



DB 270



**Duo-Band 2 m / 70 cm
Handfunkgerät**



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den ALBRECHT DB 270 Transceiver entschieden haben. Dieser Transceiver bietet das neueste Design, Multi-Funktionalität, stabile Leistung und einfachen Betrieb. Selbst mit den vielen Menüfunktionen des Transceivers können die meisten Funktionen sehr leicht gefunden werden und sie erklären sich von selbst. Wir sind davon überzeugt, dass Sie mit den hochwertigen und verlässlichen Funktionen für all Ihre Kommunikationsanforderungen zufrieden sind.

Benutzersicherheit, Einführung und allgemeine Informationen

LESEN SIE DIESE WICHTIGEN HINWEISE ZU SICHERHEIT UND ZUM EFFIZIENTEN BETRIEB VOR DER BENUTZUNG IHRES ALBRECHT DB 270 HANDFUNKGERÄTS.

Konformität mit RF-Energie-Belastungsnormen

Ihr ALBRECHT DB 270 Amateurfunk-Handfunkgerät ist auf Konformität mit einer Reihe nationaler und internationaler Normen und Richtlinien (siehe Liste unten) in Bezug auf Strahlungsbelastung durch elektromagnetische Energie konzipiert und getestet. Dieses Funkgerät entspricht IEEE (FCC) und ICNIRP Belastungsgrenzwerten für berufsbedingte/kontrollierte HF-Belastungsumgebung bei Arbeitszyklen bis zu 50 % Sprechen – 50 % Hören und darf nur für den in der Anleitung beschriebenen Zweck benutzt werden. Hinsichtlich der Messung von HF-Energie zur Konformität mit den FCC-Belastungsrichtlinien strahlt Ihr Funkgerät nur messbare RF-Energie ab, wenn es sendet (beim Sprechen), nicht während des Empfangs (Hören) oder im Stand-by-Modus. Im Interesse einer effizienten Nutzung des Spektrums sollten Sie, wo immer möglich und ausreichend, die niedrigste schaltbare Sendeleistung benutzen.

BITTE BEACHTEN SIE

Die zugelassenen mitgelieferten Akkus sind für 5-5-90 Arbeitszyklus (5 % sprechen – 5 % hören – 90 % Stand-by) eingestuft, selbst wenn dieses Funkgerät den FCC beruflichen RF-Strahlenbelastungsgrenzwerten bei Arbeitszyklen bis zu 50 % Sprechen entspricht.

Ihr ALBRECHT DB 270 Handfunkgerät entspricht den folgenden HF-Energie-Strahlenbelastungsnormen und Richtlinien:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR Teil 2 Unterabschnitt J
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1999 Edition
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998
- Betriebsanleitungen und Einführungsrichtlinien

Zur Gewährleistung optimaler Leistung und Konformität mit den Belastungsgrenzwerten für berufsbedingte/ kontrollierte HF-Belastungsumgebung in obigen Normen und Richtlinien sollten Betreiber nicht mehr als 50 % der Zeit senden und sich stets an folgende Abläufe halten:

Senden und empfangen

Zum Senden (Sprechen) drücken Sie die Sprechttaste (PTT); zum Empfangen lassen Sie die PTT-Taste los.

Betrieb als Handfunkgerät

Halten Sie das Funkgerät aufrecht mit dem Mikrofon 5 cm von den Lippen und lassen Sie die Antenne von Ihrem Kopf abgewandt frei abstrahlen (nicht mit den Händen abdecken).

Im Betrieb am Körper getragen

Benutzen Sie für das Funkgerät stets einen für das ALBRECHT DB 270 zugelassenen Clip, Halterung, Holster, Futteral oder Körpergurt für dieses Produkt. Die Benutzung nicht für das ALBRECHT DB 270 zugelassenen Zubehörs kann möglicherweise die FCC HF-Belastungsrichtlinien überschreiten.

Antennen und Akkus

- Benutzen Sie ausschließlich die für das ALBRECHT DB 270 zugelassene, mitgelieferte Antenne oder für das ALBRECHT DB 270 vorgesehene Ersatzantennen oder eine geeignete VHF/UHF Außenantenne.
- Nicht autorisierten Antennen, Modifikationen oder Zubehörteile können zur Beschädigung des Funkgeräts führen und möglicherweise FCC- oder europäische Richtlinien verletzen.
- Benutzen Sie ausschließlich für das ALBRECHT DB 270 vorgesehene, mitgelieferte Akkus oder für das ALBRECHT DB 270 zugelassene Ersatzakkus.
- Die Benutzung von nicht autorisierten Akkus für das ALBRECHT DB 270 kann möglicherweise die FCC HF-Belastungsrichtlinien überschreiten.

Zugelassenes Zubehör

Eine Liste des für das ALBRECHT DB 270 zugelassenen Zubehörs finden Sie auf der Zubehörseite dieser Bedienungsanleitung oder besuchen Sie die folgende Website, welche das geeignete Zubehör auflistet: <http://www.albrecht-online.de> bzw. www.hobbyradio.de

Hinweis für Benutzer

- Der Betrieb nicht lizenzierter Funksender ist gesetzlich verboten.
- Ungesetzlicher Betrieb wird mit Geld- oder Gefängnisstrafe oder beides bestraft.
- Wenden Sie sich mit Wartungsarbeiten nur an einen autorisierten Kundendienst.

WARNUNG

Kenntnis und Verständnis des Betreibers von Gefahren beim Betrieb von Funkgeräten ist wichtig in explosiven Umgebungen (wie Gases, Staub, Dämpfe usw.). Schalten Sie das Funkgerät während des Tankens und beim Parken an einer Tankstelle aus.

Muss dieses Funkgerät für Sie modifiziert werden, so setzen Sie sich bitte mit Ihrem ALBRECHT DB 270 Vertragshändler in Verbindung.

FCC / EU-Normen - Hinweise

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht Abschnitt 90 der FCC Bestimmungen. Diese Beschränkungen dienen einem angemessenen Schutz von nachteiligen Störungen, sofern das Gerät in einer üblichen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt Funk-Frequenzenergie ab und kann, sofern es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und betrieben wird, zu nachteiligen Störungen von Funkkommunikationen führen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohnbereich führt möglicherweise zu nachteiligen Störungen, in diesem Fall hat der Nutzer auf seine Kosten für eine Behebung der Störungen zu sorgen.

- Richten Sie Ihre Antenne neu aus oder setzen sie um.
- Erhöhen Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät auf einem anderen Stromkreis an.
- Wenden Sie sich mit weiteren Fragen an Ihren Fachhändler oder einen autorisierten Kundendienst.

FCC und europäische Lizenzanforderungen

Ihr Funkgerät muss ordnungsgemäß durch die Federal Communications Commission (oder die entsprechende nationale Funkverwaltungsbehörde in europäischen Ländern) vor der Inbetriebnahme zugelassen sein (bzw. der Hersteller muss die Konformität mit den europäischen Normen und Direktiven erklärt haben). Ihr ALBRECHT DB 270 Fachhändler

hilft Ihnen ggf. weiter. Ihr Fachhändler kann Ihr Funkgerät, wo erforderlich, mit Ihren autorisierten Frequenzen, Signalcodes usw. programmieren.

- In den meisten Ländern ist es nur lizenzierten Funkamateuren gestattet, das Funkgerät mit allen angebotenen Funktionen zu betreiben, jedoch nur auf zugewiesenen Amateurfunkfrequenzen. Der zulässige Frequenzbereich ist von Land zu Land unterschiedlich.

Sicherheitshinweise

Nur qualifizierte Techniker dürfen dieses Produkt warten.

Benutzen und laden Sie das Funkgerät nicht in explosiver Umgebung, wie Gas, Staub, Dampf usw.

Schalten Sie das Funkgerät beim Tanken oder Parken an einer Tankstelle aus.

Nehmen Sie ohne Genehmigung keine Modifizierungen oder Einstellungen an diesem Funkgerät vor.

Setzen Sie das Funkgerät nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus, legen Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen ab. Legen Sie das Funkgerät nicht in übermäßig staubiger oder feuchter Umgebung oder auf unsicheren Flächen ab.

Sicherheit

Kenntnis und Verständnis des Betreibers von Gefahren beim Betrieb von Funkgeräten ist wichtig.

CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ALBRECHT DB 270, dass dieses Amateurfunk-Handfunkgerät mit den grundlegenden Anforderungen sowie sonstigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann auf folgender Internetsite eingesehen werden:

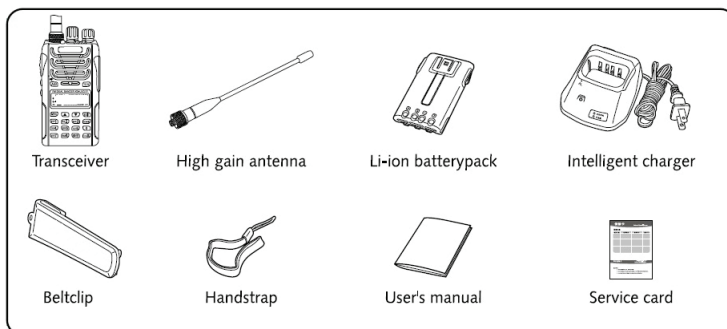
<http://www.hobbyradio.de>

Für in Deutschland und anderen EU-Mitgliedsländern durch Alan Electronics GmbH verkaufte Funkgeräte lesen Sie bitte die im Anhang angefügte Konformitätserklärung der Albrecht Version des DB270.

Auspacken und Lieferumfang überprüfen

Packen Sie das Funkgerät vorsichtig aus. Wir empfehlen, die Übereinstimmung der Artikel anhand der nachstehenden Tabelle zu prüfen, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen. Sollte etwas fehlen oder beim Transport beschädigt worden sein, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihren ALBRECHT DB 270 Fachhändler.

Mitgeliefertes Zubehör



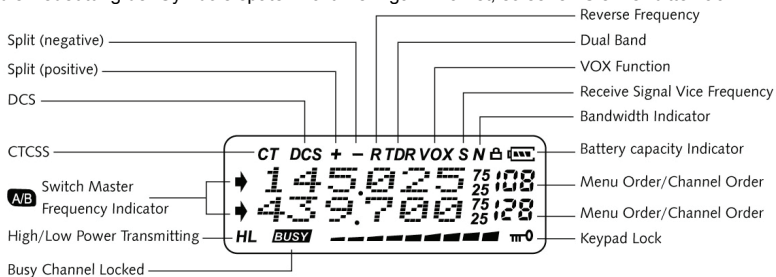
Englisch	Deutsch
Transceiver	Funksprechgerät
High gain antenna	Leistungsstarke Antenne
Li-ion battery pack	Li-Ionen Akku
Intelligent charger	Intelligentes Ladegerät
Belt clip	Gürtelclip
Hands trap	Handschlaufe
User's manual	Bedienungsanleitung
Service card	Gerährleistungsunterlagen

Bedienungshinweise für das Funkgerät

Erste Schritte

LCD-Display

Im Display haben Sie für die gewählten Funktionen unterschiedliche Anzeigen. Falls Ihnen die Bedeutung der Symbole später nicht mehr ganz klar ist, so sehen Sie hier bitte nach.

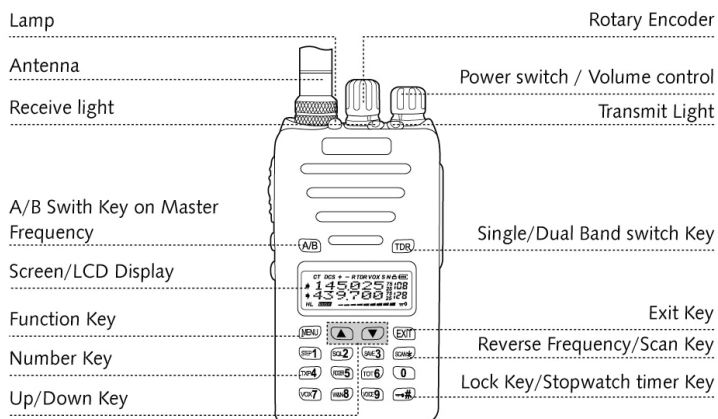


Note:

- Battery pack power indicator (full)
- Battery pack power indicator (exhausted)
- Battery pack power indicator (remaining)
- Receive signal meter

Englisch	Deutsch
Split (negative)	Relais-Frequenzversatz (negativ)
Split (positive)	Relais-Frequenzversatz (positiv)
DCS	DCS Digitalcodes
CTCSS	CTCSS Subton-Codes
Switch master	Hauptfrequenzanzeige
Frequency Indicator	
High/Low power transmitting	Hohe/geringe Sendeleistung
Busy channel locked	Sperre belegter Kanal
Reverse Frequency	Frequenzumkehr
Dual band	Dualband
VOX Function	VOX-Funktion, Freisprechen
Receive signal Sekundärfrequenz	Empfangssignal Sekundärfrequenz
Bandwidth indicator	Bandbreite
Battery capacity indicator	Akkukapazität
Menu order/channel order	Menüreihenfolge/Kanalreihenfolge
Menu order/channel order	Menüreihenfolge/Kanalreihenfolge
Keypad lock	Tastensperre
Note:	Bitte beachten Sie:
Battery pack power indicator (full)	Akku-Anzeige (voll)
Battery pack power indicator (remaining)	Akku-Anzeige (Teilladung)
Battery pack power indicator (exhausted)	Akku-Anzeige (erschöpft)
Receive signal meter	Empfangssignalstärke

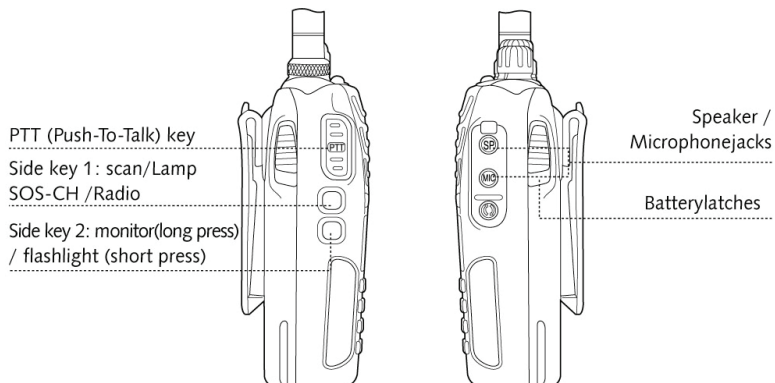
Description of transceiver



Note: Speedy switch on work mode (**MENU** + **TDR**)

Speedy re-start the transceiver (**MENU** + **A/B**)

English	Deutsch
Description of transceiver	Bedienelemente und Funktionen
Lamp	Lampe
Antenna	Antenne
Receive light	Empfangsanzeige
A/ B Switch key on Master frequency	A/B Umschaltung auf Hauptfrequenz
Screen /LCD Display	LCD-Display
Function key	Funktionstaste
Number key	Zifferntaste
Up/down key	Navigation aufwärts/abwärts
Rotary encoder	Dreheschalter
Power switch / Volume control	Ein-/Ausschalter / Lautstärke
Transmit Light	Sendeanzeige
Single/Dual Band switch key	Einzel-/Dualband Umschalter
Exit key	Verlassen
Reverse Frequency / Scan key	Relaisfrequenzen invertiert / Scantaste
Lock Key / Stop watch timer key	Sperrtaste / Stoppuhr Zeitnahme
Note: Speedy switch on work mode	Bitte beachten Sie: Schnellumschaltung Arbeitsmodus
Speedy re-start the transceiver	Schneller Neustart des Transceivers



Englisch	Deutsch
PTT (Push- To-Talk) key	PTT (Sende) -Taste
Side key 1: scan / Lam SOS-CH/Radio	Seitliche Taste 1: Scan / Lampe SOS-CH/Radio
Side key 2: monitor (long Drücken Sie)/ flashlight (short Drücken Sie)	Seitliche Taste 2: Überwachung (gedrückt halten) / Taschenlampe (kurz drücken)
Speaker/Microphone Jacks	Lautsprecher-/Mikrofonbuchsen
Battery latches	Akkublock ausklinken

Schnellsuche

Mit ▲ oder ▼ stellen Sie Funktionen und Parameter zur Schnellsuche ein.

Einzel-/Dualband Umschalter

Drücken Sie TDR.

Einzelband -----Dualband

Schneller Neustart des Transceivers

Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + A / B**, das LCD zeigt

STEP

Mit **MENU** bestätigen Sie, der Transceiver startet neu.

A / B Umschaltung

Drücken Sie **A / B** zur Auswahl der Hauptfrequenz. Die Frequenz mit dem Pfeil ist die Hauptfrequenz; die Frequenz ohne Pfeil ist die Sekundärfrequenz. Die Hauptfrequenz wird zum Senden und Empfangen benutzt, mit der Sekundärfrequenz wird nur empfangen. Haben Sie auf der Sekundärfrequenz Empfang, so wird im Display „S“ angezeigt.

SCAN-Taste

Drücken Sie kurz zur Einstellung der Frequenzumkehr auf **ON/OFF**, während Sie für 2 Sekunden zur Aktivierung des Scan drücken.

Seitliche Taste 2

Mit kurzem Tastendruck wird die Lampe ein- und ausgeschaltet, halten Sie die **Taste für 2 Sekunden** zur Aktivierung der Rauschsperrung gedrückt.

1750 Hz Tonimpuls

Manchmal ist ein 1750 Hz Tonimpuls notwendig, um Zugang zu Relaisstationen zu erhalten (die meisten Relaisstationen in Deutschland und Österreich benötigen diesen Zugangston).

Dieser Transceiver ist mit einem 1750Hz Tonimpuls ausgestattet. In anderen Ländern übernimmt diese Rolle oft ein CTCSS Ton, der beim Senden immer eingeschaltet sein muss.

Benutzung der 1750 Hz Tonruftaste zum Öffnen von Relaisstationen

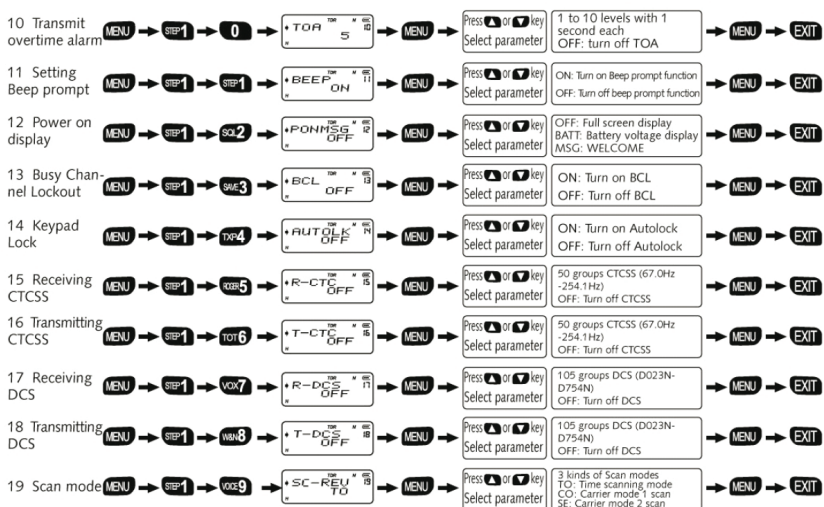
Drücken Sie während des Sendens die **seitliche Taste PF1** gemeinsam mit der **Sendetaste PTT**. Der Transceiver überträgt den 1750 Hz Tonimpuls. Der 1750 Hz Tonimpuls wird solange übertragen, wie Sie die seitliche Taste PF1 drücken. Lassen Sie zum Beenden der Übertragung des 1750 Hz Tonimpulses die seitliche Taste PF1 wieder los. Die meisten Relaisstationen benötigen nur etwa ½ bis 1 Sekunde.

Kurzanleitung – Übersicht der Funktionen

Function order	Function name	Enter function set	Screen display	Select parameter	Selectable parameter explanation	Confirm	Return to standby
1	Setting frequency step	MENU → STEP1	STEP 1 12.50K	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	7 kinds of frequency steps 5K/6.25K/10K/12.5K/25K/50K/100K	MENU →	EXIT
2	Setting squelch level	MENU → SOL2	SOL-LE 2	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	Squelch level from 0 to 9	MENU →	EXIT
3	Setting battery pack savemode	MENU → SAV3	SAVE ON 3	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on save function OFF: Turn off save function	MENU →	EXIT
4	Selecting transmit power	MENU → TXP4	TXP HIGH 4	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	H: High power (VHF 5W/UHF 4W) L: Low power (1W)	MENU →	EXIT
5	Transmit voice prompt	MENU → ROE5	ROSER OFF 5	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	OFF: turn off this function, without any voice prompting BOT: press PTT, voice prompt when begin transmitting EOT: release PTT, voice prompt when end transmitting BOTH: press and release PTT (voice prompt)	MENU →	EXIT
6	Transmit overtimer	MENU → TOT6	TOT 60 6	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	TOT has 40 levels in steps of 15 seconds. OFF: Turn off TOT	MENU →	EXIT
7	Setting VOX	MENU → VOX7	VOOX OFF 7	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	VOX has levels from 1 to 10 OFF: Turn off VOX transmission	MENU →	EXIT
8	Setting bandwidth	MENU → WNB8	WNB WIDE 8	MENU → Press ▲ or ▼ key Select parameter	WIDE: 25KHz NARR: 12.5KHz	MENU →	EXIT
9	Voice Prompt	MENU → VOE9	VOICE ENGLISH 9				

Nr	Funktion Bezeichnung Eingabe Funktionstasten Anzeige im Display	Parameter wählen	Erklärung wählbare Parameter Bestätigung Rückkehr in den Stand-by-Modus
1	Frequenzschritt einstellen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	7 Frequenzschritte 5K/6.25K/10K/12.5K/25K/50K/100K
2	Rauschsperr einstellen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	Rauschsperr von 0 bis 9
3	Akku-Sparmodus einstellen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	ON: Sparfunktion aktivieren OFF: Sparfunktion deaktivieren
4	Sendeleistung einstellen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	H: Hohe Leistung (VHF 5W/UHF 4W) L: Niedrige Leistung (1W)

5	Aufforderungston übertragen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	OFF: Funktion deaktivieren, ohne jeglichen Aufforderungston BOT: Drücken Sie PTT, Aufforderungston zu Beginn des Sendens EOT: PTT loslassen, Aufforderungston am Ende des Sendens BOTH: Drücken Sie kurz PTT, Aufforderungston
6	Überlange Übertragung	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	Es stehen 40 Stufen in 15-Sekunden-Schritten zur Verfügung OFF: Überlange Übertragung deaktivieren
7	Sprachaktivierung (VOX) einstellen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	VOX kann in Stufen von 1 bis 10 eingestellt werden OFF: Sprachaktivierung VOX deaktivieren
8	Bandbreite einstellen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	WIDE: 25KHz (Breitbandig, 25 kHz Raster) NARR: 12.5 KHz (Schmalband, 12.5 kHz Raster)
9	Aufforderungston	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	



10	Überzeitalarm übertragen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	Stufen 1 bis 10 mit jeweils 1 Sekunde OFF: Überzeitalarm deaktivieren
11	Signalton deaktivieren	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	ON: Signaltonfunktion aktivieren OFF: Signaltonfunktion deaktivieren
12	Display deaktivieren	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	OFF: Volle Displayanzeige BATT: Anzeige Akkukapazität MSG: WILLKOMMEN
13	Sperre belegter Kanal einstellen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	ON: BCL aktivieren OFF: BCL deaktivieren
14	Tastensperre	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	ON: Automatische Tastensperre aktivieren OFF: Automatische Tastensperre deaktivieren
15	Empfang CTCSS	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	50 Gruppen CTCSS (67.0 Hz-254.1 Hz) OFF: CTCSS deaktivieren
16	Übertragung CTCSS	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	50 Gruppen CTCSS (67.0 Hz-254.1 Hz) OFF: CTCSS deaktivieren
17	Empfang DCS	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	105 Gruppen DCS (D023N-D754N) OFF: DCS deaktivieren

18	Übertragung DCS	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	105 Gruppen DCS (D023N-D754N) OFF: DCS deaktivieren
19	Scanmodus	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	3 Scanmodi stehen zur Verfügung TO: Zeit-Scanmodus CO: Trägermodus 1 Scan SE: Trägermodus 2 Scan

20 Scan/Lamp

SOS-CH/
Radio/(Side
key 1)



SCAN: Activate scan
LAMP: Turn on Lamp
SOS-CH: SOS function
RADIO: Turn on FM radio
OFF: Inactive

This transceiver has two working modes available:
1. Frequency mode (FREQ)
2. Channel mode
Three kinds of channel mode available:
① Channel (CH)
② Frequency + Channel number (CH FREQ)
③ Channel name (NAME)

21 Working mode



22 Auto backlight



ON: Turn on backlight
OFF: Turn off backlight

23 Offset Frequency



0-69.950MHz available

24 Frequency shift Direction



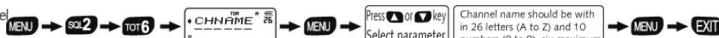
+ Positive direction
- Negative direction
OFF: Turn off frequency shift direction

25 Stopwatch



ON: Turn on Stopwatch function
OFF: Turn off Stopwatch function

26 Edit Channel name



Channel name should be with in 26 letters (A to Z) and 10 numbers (0 to 9), six maximum

27 Memory Channels



128 channels available

28 Delete channel



128 channels available

29 Reset



VFO: Menu reset
ALL: All parameter reset

30 CTCSS/
DCS Frequency



20	Scan / Lampe SOS-CH/Radio (seitliche Taste 1)	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	SCAN: Scan aktivieren LAMP: LAMPE aktivieren SOS.CH: SOS Funktion RADIO: UKW-Radio einschalten OFF: Nicht aktiv
21	Arbeitsmodus	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	Dieser Transceiver verfügt über zwei Arbeitsmodi: 1. Frequenzmodus (FREQ) 2. Kanalmodus Es stehen drei Kanalmodi zur Verfügung: <input type="checkbox"/> Kanal (CH) <input type="checkbox"/> Frequenz + Kanalnummer (CH FREQ) <input type="checkbox"/> Kanalname (NAME)
22	Automatische Hintergrundbeleuchtung	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	ON: Hintergrundbeleuchtung aktivieren OFF: Hintergrundbeleuchtung deaktivieren
23	Frequenzversatz	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	0-69.950 MHz verfügbar
24	Frequenzumschaltung Richtung	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	+ Positive Richtung - Negative Richtung OFF: Frequenzumschaltung Richtung deaktivieren
25	Stoppuhr	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	ON: Stoppuhr aktivieren OFF: Stoppuhr deaktivieren
26	Kanalname bearbeiten	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	Kanalname muss aus 26 Buchstaben (A bis Z) und 10 Ziffern (0 bis 9) bestehen, höchstens sechs Schriftzeichen
27	Kanäle speichern	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	128 Kanäle sind verfügbar

28	Kanäle löschen	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	128 Kanäle sind verfügbar
29	Rückstellung	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	VFO: Menü zurückstellen ALL: Alle Parameter zurückstellen
30	CTCSS /DCS Frequenz-Scan	Drücken Sie ▲ oder ▼ zur Auswahl der Parameter	

Bedienungshinweise

Menü-Sperrfunktion

Um nicht häufig benutzte Menüpunkte bedienen zu müssen, können Sie die Menüsperre auf *on* einstellen. Dieser Schritt wird empfohlen, wenn das Funkgerät durch Personen benutzt wird, die nicht mit den Menüfunktionen vertraut sind oder wenn das Funkgerät nur begrenzt mit den wichtigsten Funktionen zur Vermeidung von Fehleinstellungen benutzt werden soll.

Bitte folgen Sie den nachstehenden Schritten:

1. Passwort zur Umschaltung Kanal- und Frequenzmodus einstellen.
2. Arbeitsmodus als Kanalmodus einstellen.
3. Menü im Kanalmodus deaktivieren.

Möchten Sie die Menüfunktionen bedienen, so geben Sie das eingestellte Passwort ein und schalten Sie in Frequenzmodus um.


BITTE BEACHTEN SIE:

- Befindet sich der Transceiver im dualen Stand-by-Modus (TDR wird angezeigt), so ist die mit Pfeil angezeigt Frequenz die Hauptfrequenz (= primärer Status), die andere ist die Sekundärfrequenz (= sekundärer Status). Empfängt die Sekundärfrequenz, so wird im Display „S“ angezeigt. Im dualen Stand-by-Modus wird die Hauptfrequenz zum Senden benutzt; die Sekundärfrequenz kann nur empfangen.
- Hauptfrequenz einstellen: Drücken Sie im dualen Stand-by-Modus A/B zur Auswahl der Hauptfrequenz.

Dieser Transceiver mit Dualfrequenz und dualer Anzeigefunktion kann zwei unterschiedliche RX- und TX-Frequenzen gleichzeitig im Frequenzmodus anzeigen, während zwei verschiedene Kanalfrequenzen mit den entsprechenden Parametern im Kanalmodus gleichzeitig angezeigt werden können.

- Im **Frequenz/Kanal** Modus können Band A und B mit A/B gewählt werden. Bei Anzeige von A erfolgt der Betrieb von Kanal oder Frequenz auf Band A, bei Anzeige von B erfolgt der Betrieb auf Band B.
- Im **Frequenzmodus** können die folgenden 9 Funktionen entsprechend auf beiden Bändern A und B eingestellt werden: Frequenzschritt, Ausgangsleistung, Rauschsperr, Kanalbandbreite, CTCSS, DCS, Frequenzumschaltung Richtung, Frequenzversatz und Kanalanzeigemodus.
- Im **Kanalmodus** ist die Einstellung folgender sieben Funktionen auf beiden Bändern A und B ungültig: Schrittweise Übertragung Ausgangsleistung, CTCSS, DCS, Kanalbandbreite, Frequenzschritt, Frequenzumschaltung Richtung und Frequenzversatz.

Frequenzschritt (STEP) einstellen ----- MENÜ 1

Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 1**, im Display wird  angezeigt. Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „12.50K“ wird angezeigt. Mit **▲/▼** wählen Sie den gewünschten Schritt, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.


Dieser Transceiver stellt Ihnen sieben Frequenzschritte zur Verfügung: 5.00KHz, 10.00KHz, 12.50KHz, 25.00KHz, 50.00KHz und 100KHz.

Rauschsperrpegel (SQL-LE) einstellen ----- MENÜ 2

Mit dieser Funktion schalten Sie die Rauschsperrung bei einem starken Signal ein, während Sie die Rauschsperrung bei einem schwachen Signal herunter- oder ausschalten. Die beste Einstellung haben Sie, wenn das Rauschen auf einem unbenutzten Kanal gerade ausgeblendet wird. In den meisten Fällen ist eine mittlere Einstellung um „5“ in Ordnung. Eine zu hohe Einstellung des Pegels lässt Sie möglicherweise ein schwaches Signal nicht empfangen, während eine zu niedrige Einstellung Störungen und andere unerwünschte Signale empfängt.


BITTE BEACHTEN SIE:

Dieser Transceiver hat 10 (0~9) einstellbare Pegel, mit 0 ist die Rauschsperrung ausgeschaltet, zwischen Pegel 1 und 9 haben Sie unterschiedliche Stufen der Rauschunterdrückung. Je höher die Einstellung, desto „später“ öffnet die Rauschunterdrückung. Die Intensität des Empfangssignals muss bei „zugeregelter“ Rauschsperrung entsprechend höher sein, bevor die Rauschsperrung öffnet. Das Gerät reagiert am empfindlichsten auf entfernte Sender, wenn die Rauschsperrung gerade so eingestellt ist, dass sie gerade eben vernünftig schließt.


Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 2**, im Display wird  angezeigt. Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „5“ wird angezeigt. Mit **▲/▼** wählen Sie den gewünschten Rauschsperrpegel, drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Akkusparmodus (SAVE) einstellen --- MENÜ 3

Zum Sparen von Akkuleistung deaktiviert diese Funktion die nicht immer benutzten Empfängerschaltkreise für einen gewissen Zeitraum und schaltet sie nur zur Überprüfung auf Signale kurz wieder ein.

Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 3**, im Display wird  angezeigt. Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „ON“ wird angezeigt. Mit **▲/▼** wählen Sie den Akkusparmodus zwischen ON und OFF. Drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Sendeleistung (TXP) einstellen --- MENÜ 4


Im Frequenzmodus drücken Sie **MENU + 4**, im Display wird  angezeigt. Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „HIGH“ wird angezeigt. Mit **▲/▼** wählen Sie die Sendeleistung zwischen HIGH und LOW, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Dieser Transceiver hat eine umschaltbare Ausgangsleistung von ca. 5W und 1W. Während des Sendens drücken Sie **TDR** zum Umschalten der Sendeleistung (Umschalten zwischen hoher und geringer Leistung). Ein späteres erneutes Einschalten erfolgt mit der vorherigen Einstellung.

Aufforderungston Beginn/Ende der Übertragung (ROGER Beep) einstellen --- MENÜ 5


Mit dieser Funktion stellen Sie den Bestätigungston ein:

- OFF: Schaltet die Funktion aus, ohne jeglichen Bestätigungston.
- BOT: Drücken Sie PTT, der Bestätigungston ertönt zu Beginn der Übertragung.
- EOT: Lassen Sie PTT los, der Bestätigungston ertönt zum Ende der Übertragung.
- BOTH: Drücken Sie kurz PTT, Bestätigungston.

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 5**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt. Mit ▲/▼ wählen Sie zwischen OFF/BOT/EOT/BOTH, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Überlange Sendezeitbegrenzung (TOT) einstellen --- MENÜ 6


TOT ist dazu konzipiert, überlange Sendedauer zu vermeiden. Übersteigt die Betriebszeit die voreingestellte Zeit, so wird die Übertragung unterbrochen und es wird ein Signalton gehört. Dieser Transceiver kann in 40 Stufen zu je 15 Sekunden zwischen 15 und 600 Sekunden eingestellt werden.

Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 6**, im Display wird  angezeigt. Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „60“ wird angezeigt. Mit ▲/▼ wählen Sie die gewünschte Übertragungsstufe, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Sprachaktivierung (VOX) einschalten --- MENÜ 7

Wenn Sie in das Mikrofon sprechen, dann kann sich der Transceiver in den automatischen Sendemodus schalten (sofern VOX aktiviert ist).


Da VOX auf Sprache reagiert, ist die Übertragung ein wenig verzögert und der Anfang des ersten Wortes oder das erste Wort werden nicht übertragen.

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 7**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt. Mit ▲/▼ wählen Sie die Sprachaktivierung zwischen OFF und der Einstellung des VOX-Pegels (1~10), danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.


BITTE BEACHTEN SIE: Bei höherem VOX-Pegel müssen Sie zur Aktivierung des Senders lauter sprechen. In lauten Umgebungen sind höhere VOX-Pegel möglicherweise notwendig, während in ruhigen Umgebungen geringere VOX-Pegel eingestellt werden können.

Breite oder schmale Bandbreite (WN) einstellen --- MENÜ 8

Die Bandbreite des Funkgeräts (im Sendemodus und Empfangsmodus) hängt von der Auswahl von Normal- (Breit-) und Schmalband-FM-Systemen ab. Systeme mit 20 kHz oder 25 kHz Kanalabstand benutzen gewöhnlich die etwas breitere Normalbandbreite, während Systeme mit 12,5 kHz Kanalabstand reduzierte FM-Hubwerte und reduzierte Empfangskanalbandbreiten benutzen (Schmalband-Einstellung).

Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 8**, im Display wird  angezeigt. Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „WIDE“ wird angezeigt. Mit ▲/▼ wählen Sie die Bandbreite zwischen **WIDE (breit)** und **NARROW (schmal)**, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.


Aufforderungston (VOICE) einstellen --- MENÜ 9

Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU+9**, im Display wird  angezeigt.

Alarmton bei überlanger Sendedauer (TOA) einstellen --- MENÜ 10

Aktivieren Sie die TOA-Funktion beim Erreichen der voreingestellten Zeit TOT der Sendedauer, der Transceiver gibt einen Signalton ab und die TX-Anzeige blinkt.


Dieser Transceiver kann auf TOA-Pegel zwischen 1 und 10 von jeweils 1 Sekunde eingestellt werden. Pegel 1 bedeutet, dass der Transceiver einen Signalton 1 Sekunde vor dem Erreichen des TOT-Punktes abgibt.

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 10**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „5“ wird angezeigt. Mit ▲/▼ wählen Sie den Pegel zwischen OFF/1~10, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Tastenton (BEEP) einstellen --- MENÜ 11

Die Funktion bestätigt jede Eingabe, Falscheingabe oder Fehlfunktion.

Wir empfehlen, diese Funktion zu aktivieren, um mögliche Fehlfunktionen zu vermeiden.

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 11**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „ON“ wird angezeigt. Mit **▲/▼** wählen Sie für den Tastenton ON oder OFF, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

BITTE BEACHTEN SIE: Ist MENÜ (9) – Bestätigungston aktiviert, so hat diese Funktion Priorität.


Einschaltbegrüßung (PONMSG) einstellen --- MENÜ 12

Die Einschaltbegrüßung dieses Transceivers kann wie folgt eingestellt werden:

OFF: Volles Display


BATT-V: Anzeige des Akku-Ladezustands

MSG: Anzeige „WELCOME“

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 12**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt. Mit **▲/▼** wählen Sie OFF/BATT-V/MSG, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Sperre belegter Kanal (BCL) einstellen --- MENÜ 13

Diese Funktion dient der Vermeidung möglicher Störungen anderer Funkgespräche auf dem Kanal. Bei Auswahl von BCL und der Kanal ist belegt, wenn Sie die Sendetaste PTT drücken, dann kann der Transceiver nicht senden. Sie können nur senden, wenn der Kanal frei ist.

- Im Frequenzmodus drücken Sie **MENU + 13**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt. Mit **▲/▼** wählen Sie diese Funktion als ON oder OFF, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück..


Tastensperre (AUTOLK) einstellen --- MENÜ 14

Dieser Transceiver verfügt über eine automatische und manuelle Tastensperre.

ON: Aktivierung der automatischen Tastensperre, die Tastatur wird 15 Sekunden nach der letzten Eingabe automatisch gesperrt. Halten Sie **#** (Raute) für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um die Tastensperre wieder aufzuheben.

OFF: Deaktivierung der automatischen Tastensperre.


BITTE BEACHTEN SIE: Manuelle Tastensperre: im Stand-by-Modus halten Sie **#** (Raute) für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren. Halten Sie **#** (Raute) für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um die Tastensperre wieder aufzuheben.

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 14**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt. Mit **▲/▼** wählen Sie diese Funktion als ON oder OFF, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Empfangs-CTCSS (R-CTCSS) einstellen --- MENÜ 15

Mit der Einstellung von CTCSS/DCS ignorieren Sie unerwünschte Signale anderer Benutzer der gleichen Frequenz.

Nur bei Einstellung der gleichen CTCSS/DCS Codes können Sie mit Ihren Gesprächspartnern kommunizieren.


- Im Frequenzmodus drücken Sie **MENU + 8**, im Display wird  angezeigt.

- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt. Mit ▲/▼ wählen Sie für diese Funktion OFF oder wählen Sie 67.0Hz bis 254.1Hz CTCSS Code.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

BITTE BEACHTEN SIE: Dieser Transceiver hat 50 mögliche CTCSS Subtöne, siehe Anlage (1) CTCSS Frequenzliste.


Sende-CTCSS (T-CTCSS) einstellen --- MENÜ 16

Für bestimmte Repeater kann es notwendig sein, einen bestimmten CTCSS Ton ständig während des Sendens eingeschaltet zu haben.

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 16**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt. Mit ▲/▼ wählen Sie für diese Funktion OFF oder Sie wählen 67.0Hz bis 254.1Hz CTCSS Code.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.


BITTE BEACHTEN SIE: Dieser Transceiver hat 50 mögliche CTCSS Subcodes, siehe Anlage (1) CTCSS Frequenzliste.

Empfang DCS (R-DCS) einstellen --- MENÜ 17

- Im Frequenzmodus drücken Sie **MENU + 17**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt.
- Mit ▲/▼ wählen Sie für diese Funktion OFF oder Sie wählen D023N bis D754I DCS Code.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

BITTE BEACHTEN SIE: Dieser Transceiver hat 105 digitale Codes nach dem DCS-System, siehe Anlage (2) DCS Frequenzblatt. DXXXN (zwischen D023N und D754N) bedeutet Positiver Code, während DXXXI (zwischen D023I und D754I) Negativer Code bedeutet.

Sende DCS (T-DCS) einstellen --- MENÜ 18

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 18**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt.
- Mit ▲/▼ wählen Sie für diese Funktion OFF oder Sie wählen D023N bis D754I DCS Code.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

BITTE BEACHTEN SIE: Dieser Transceiver hat 105 Digitalcodes DCS, siehe Anlage (2) DCS Frequenzblatt. DXXXN (zwischen D023N und D754N) bedeutet Positiver Code, während DXXXI (zwischen D023I und D754I) Negativer Code bedeutet.

Scanmodus (SC-REV) einstellen --- MENÜ 19

Dieser Transceiver verfügt über drei Scanmodi:

TO: Bei Signalempfang scannt das Funkgerät nach 5 Sekunden weiter, wenn Sie keine weitere Bedienung vornehmen.

CO: Der Scan wird bei Signalempfang unterbrochen, er wird 3 Sekunden nach dem Verstummen des Signals fortgesetzt.

SE: Der Scan wird bei Signalempfang unterbrochen.

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 19**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „TO“ wird angezeigt.


- Mit ▲/▼ wählen Sie den Scanmodus zwischen TO/CO/SE.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Scan / Lampe /SOS-Kanal, Radiofunktion auf **seitlicher Taste 1 (PF1)** einstellen – **MENÜ 20**


Die seitliche Taste 1 ist mit vier Funktionen belegt:

SCAN: Scanfunktion **LAMPE: Lampe einschalten** **SOS-CH: SOS-Funktion**
RADIO: UKW-Radio **OFF: Alle Funktionen aktiviert**

1. Scanfunktion:

- Im Stand-by-Modus drücken Sie die seitliche Taste 1 zum Aufrufen des Scanmodus (Scanmodus einstellen in **MENÜ 19** – Scanmodus einstellen), drücken Sie eine beliebige Taste, um den Scan zu unterbrechen.
- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 20**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen.
- Mit ▲/▼ wählen Sie SCAN, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

2. LAMPE:

- Im Stand-by-Modus drücken Sie die **seitliche Taste 1** zum **Einschalten** der Lampe, Drücken Sie die Taste erneut zum **Ausschalten**.
- In Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 20**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, mit ▲/▼ wählen Sie LAMPE.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.



3. SOS-CH (SOS-Funktion):

Im Notfall überträgt das Gerät die „wu...wu...“ SOS-Signale über den zugeordneten Kanal oder die Frequenz in Band A oder Band B, während im Transceiver „wu...wu...“ ertönt und das Licht blinkt. Die Signale werden alle 5 Minuten übertragen und dauern jedes Mal 10 Sekunden.

- Während der Übertragung des SOS-Signals drücken Sie eine beliebige Taste zum Verlassen der Funktion.
- Während des Übertragungsintervalls, sofern ein Trägersignal anliegt, empfängt das Gerät, nachdem das Trägersignal verstummt. Der Transceiver begibt sich in Senden SOS-CH (SOS-Funktion). Drücken Sie eine beliebige Taste zum Verlassen der Funktion.



BITTE BEACHTEN SIE:

Für den Fall, dass die SOS-CH Frequenz nicht die Hauptfrequenz ist: Beim Aufrufen der SOS-Alarmfunktion stellt der Transceiver automatisch SOS-CH als Hauptfrequenz ein und fährt nicht fort.

- Drücken Sie **A / B** zur Rückstellung der Hauptfrequenz.
- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU+20**, im Display wird  angezeigt.
- Danach drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, mit ▲/▼ wählen Sie das SOS-CH Untermenü, im Display wird  angezeigt..
- Drücken Sie erneut **MENU** zur Bestätigung und drücken Sie ▲/▼ zur Auswahl von Band A oder Band B. Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung. Der Transceiver ertönt „wu...wu...“, während das ROTE/GRÜNE/BLITZLICHT blinkt, was bedeutet, dass die SOS-CH Funktion aktiviert ist (ON).


Während obiger Einstellung im Stand-by-Modus drücken Sie die **seitliche Taste PF1** zur Übertragung des SOS-Signals.

4. (FM BROADCAST) UKW RADIO- Funktion:

- Radio einschalten: Im Stand-by-Modus drücken Sie die seitliche **Taste 1**. Im Display wird  angezeigt, blinkt die grüne Kontrollanzeige, so werden Radiosender automatisch gesucht. Beim Auffinden eines Senders wird die Suche unterbrochen. Sie können nun Radio hören.
- Sendersuche: Im Radiomodus drücken Sie * (**Sternchen**), das Funkgerät durchsucht die Radiosender und die grüne Kontrollanzeige blinkt. Beim Auffinden eines Senders wird die Suche unterbrochen. Alternativ drücken Sie ▲/▼ zur Sendersuche.
- **Sender speichern**: Während der Sendersuche drücken Sie **MENU**, im Display wird  angezeigt, danach geben Sie eine Ziffer zwischen 1 und 9 ein. Der Sender wird im Transceiver gespeichert und kann in Zukunft mit der gleichen Zifferntaste aufgerufen werden.

Der Transceiver kann zwei Gruppen von Radiokanälen speichern. Der Standardspeicher ist für Gruppe 1.

Beispiel:

- Sie möchten 88.1MHz in der 1. Gruppe unter Kanal 8 speichern, drücken Sie einfach **MENU + 8**.
- Möchten Sie diese Frequenz in der 2. Gruppe unter Kanal 8 speichern, so wählen Sie zunächst den 2. Speicher. Drücken Sie **# (Raute)**, im Display wird  angezeigt. Nun schalten Sie zum 2. Speicher. Danach drücken Sie **MENU +8** zum Speichern in der 2. Gruppe unter Kanal 8.

Zum Aufrufen gespeicherter Sender drücken Sie im Radiomodus **Zifferntaste 1 bis 9**. Mit **# (Raute)** schalten Sie zwischen der 1. und 2. Gruppe um.

- Radiomodus verlassen: Drücken Sie erneut die seitliche Taste 1.

BITTE BEACHTEN SIE:

Beim Radiohören arbeitet der aktuelle Kanal/Frequenz noch. Bei Signalempfang auf dem Kanal schaltet das Gerät in Transceivermodus um. Das Funkgerät kehrt in den Radiomodus zurück, nachdem das Signal für 5 Sekunden erloschen ist.

- Beim Radiohören drücken Sie **EXIT** zum Überprüfen der Stand-by-Modus Frequenz.
- Drücken Sie die Sendetaste **PTT** zum Senden, 5 Sekunden später kehrt das Funkgerät automatisch in den Radiomodus zurück.

Arbeitsmodus (CH-MDF) --- MENÜ 21

Dieser Transceiver verfügt über zwei Arbeitsmodi:

- **Frequenzmodus (FREQ)**
- **Kanalmodus**

Es stehen drei **Kanalmodi** zur Verfügung:

- ① **Kanal (CH)**
- ② **Frequenz + Kanalnummer (CH FREQ)**
- ③ **Kanalname (NAME)**

Nur mit der Eingabe des **Umschaltpasswortes** können Sie von Frequenzmodus in den Kanalmodus umschalten, während ein Umschalten zwischen den drei Kanalmodi ohne Passworтеingabe geschieht.

Umschaltpasswort über die DB 270 Programmiersoftware einstellen


Gültiges oder „ungültiges“ Passwort wird danach entschieden, ob der Betreiber zwischen Frequenz- und Kanalmodus wählen kann. Bei „ungültigem“ Passwort können Sie jederzeit zwischen diesen Modi wählen, bei gültigem Passwort müssen Sie das genaue Passwort kennen, anderenfalls können Sie den Modus nicht umschalten.

Dies ist hilfreich, wenn ein Nutzer nur bestimmte, vom Dienstanbieter zuvor programmierte Kanäle benutzen soll. Ein solcher Nutzer kann nichts falsch machen – er kann nur die Kanäle benutzen, welche für ihn programmiert wurden. Dies ist sonst im Betriebsfunk üblich, wo die Benutzer nur ganz bestimmte Einstellungen benutzen dürfen.

Passwordeinstellung mit **sechs Mal** Ziffer „0“ ist ungültig (die Umschaltpasswortfunktion ist deaktiviert).

Passwordeinstellung mit anderen Ziffern außer nur „0“ (weniger als 6 Nullen („0“)) ist ein gültiges Passwort.


Umschalten des Funkgeräts von Frequenz- (FREQ) zu Kanalmodus ist möglich

- mit „ungültigem“ Passwort: Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 21**, danach drücken Sie **▲/▼** zur Auswahl des Arbeitsmodus. Drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- mit „gültigem“ Passwort: Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 21**, danach drücken Sie **▲/▼** zur Auswahl des Arbeitsmodus. Drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, das Displays zeigt sechs kurze Striche . Geben Sie nun das Passwort ein, der Transceiver schaltet in den gewählten Modus um.

BITTE BEACHTEN SIE:

Kanalmodus und Kanalnamenmodus können nur gewählt werden, nachdem wenigstens ein Kanal und ein Kanalname gespeichert wurden.

Automatische Hintergrundbeleuchtung (ABR) einstellen --- MENÜ 22

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 22**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „ON“ wird angezeigt.
- Drücken Sie **▲/▼** zur Auswahl der automatischen Hintergrundbeleuchtung als ON oder OFF.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Bitte beachten Sie:

Bei Einstellung der Funktion auf „ON“ zur Aktivierung der automatischen Hintergrundbeleuchtung, so wird die Beleuchtung beim Drücken der Zifferntasten eingeschaltet. Die Hintergrundbeleuchtung bleibt beim Senden und Empfangen ausgeschaltet.

Schnellumschaltung zwischen Frequenzmodus und reinem Kanalmodus

Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + TDR** zum Umschalten des Modus. Ohne Passwort können Sie direkt umschalten.


Anderenfalls müssen Sie zunächst das Passwort eingeben.

Frequenzversatz (OFF-SET) einstellen --- MENÜ 23

Frequenzversatz bezeichnet den Unterschied zwischen TX- und RX-Frequenz für Repeater Semiduplex-Betrieb. Der programmierbare Frequenzversatzbereich (oft auch **Repeatershift** genannt) dieses Transceivers beträgt zwischen 0 und 69.950MHz.

Für Amateurgebrauch ist 600 kHz der Standard auf VHF, für kommerziellen Gebrauch ist 4.6 MHz der Standard auf VHF.

Auf UHF benutzen Funkamateure andere Standards (7.6 MHz in Deutschland/Österreich, 1.6 MHz in anderen europäischen Ländern) und 10 MHz für kommerziellen Gebrauch.

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 23**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, danach drücken Sie **▲/▼** zur Auswahl der Frequenz oder geben Sie den Frequenzversatz mit den Zifferntasten direkt ein, danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.



Frequenzumschaltung Richtung einstellen und Frequenzversatz haben Sie nur im Frequenzmodus für Empfang und Senden auf unterschiedlichen Frequenzen.




Bitte folgen Sie diesen Schritten:

1. Stellen Sie die Arbeitsfrequenz ein.
2. Stellen Sie Frequenzumschaltung Richtung und Frequenzversatz ein.

Beispiel: Im Frequenzmodus muss der Transceiver auf der Empfangsfrequenz 450.025MHz und Sendefrequenz 460.026MHz arbeiten.

- Geben Sie im Frequenzmodus **450025** ein.
- Drücken Sie **MENU + 24 + MENU** zur Auswahl der positiven Richtung (+).
- Drücken Sie **MENU + EXIT**.
- Drücken Sie **MENU + 23 + MENU + ▲/▼** zur Auswahl von 10.000 +MENU +EXIT, die Umschaltrichtung der Frequenz und der Frequenzversatz sind eingestellt.

Im Display wird  angezeigt, drücken Sie die Sendetaste **PTT**, im Display wird  angezeigt.


Lassen Sie die **Sendetaste PTT los**, im Display wird  angezeigt. Dies bedeutet, dass die Empfangsfrequenz  ist und die Sendefrequenz .

Frequenzumschaltung Richtung (SFT-D) einstellen ---- MENÜ24


„Richtung umschalten“ bedeutet, dass:

- die Sendefrequenz höher als die Empfangsfrequenz ist. Die ist der positive Versatz (+).
- die Sendefrequenz niedriger als die Empfangsfrequenz ist. Die ist der negative Versatz (-). In Europa ist dieser Versatz bei Repeatern üblich.
- Schalten Sie den Frequenzversatz um.

Bitte folgen Sie diesen Schritten:

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 24**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, danach drücken Sie **▲/▼** zur Auswahl von +/- /OFF.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Stoppuhr (SECOND) einstellen --- MENÜ 25

- In Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 25**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, „OFF“ wird angezeigt.
- Drücken Sie **▲/▼** zur Einstellung dieser Funktion auf ON oder OFF.
- Danach drücken Sie **MENU** zur Bestätigung.
- Mit **EXIT** kehren Sie in den Stand-by-Modus zurück.

Benutzung der Stoppuhr:

- Ist diese Funktion aktiviert (ON), so drücken Sie **#** (Raute) zur Zeitnahme, drücken Sie eine **beliebige Taste** zur Unterbrechung.

- Drücken Sie erneut # (Raute), um die Zeitnahme fortzusetzen.

BITTE BEACHTEN SIE:

Um die Zeitnahme abzubrechen, drücken Sie eine **beliebige Taste** (außer #) zum Verlassen der Stoppuhrfunktion.

Kanalname bearbeiten (CHNAME) --- MENÜ 26

Voraussetzungen für einen Kanalnamen:

1. Der Kanalname muss aus 26 Buchstaben (A bis Z) und 10 Ziffern (0 bis 9) gewählt werden.
2. Der Kanalname darf nicht mehr als sechs Schriftzeichen haben.
3. (-) steht für eine Leertaste.

Vorgehensweise über:

- Programmiersoftware über PC und Programmierkabel oder
- Tastatur des Transceivers.

Bedingungen:

1. Es muss wenigstens ein Kanal gespeichert sein.
2. Der Transceiver muss sich im Kanalmodus befinden.
3. Rufen Sie die Kanalbearbeitung auf, drücken Sie ▲ zur Auswahl von Schriftzeichen und drücken Sie ▼ zur Auswahl der Bearbeitungsposition.


Bitte folgen Sie diesen Schritten zur Bearbeitung:

- Stellen Sie den Arbeitsmodus auf NAME ein.
- Wählen Sie den zu bearbeitenden Kanal, drücken Sie **MENU + 26 + MENU**, im Displays werden sechs Strichsymbole „-“ angezeigt.
- Mit ▲ wählen Sie die Schriftzeichen, danach drücken Sie ▼, drücken Sie erneut ▲ zur Auswahl des zweiten Schriftzeichens und so weiter.
- Nach Auswahl des sechsten Schriftzeichens drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, mit **EXIT** verlassen Sie die Funktion.

Im Display wird der Kanalname mit der Kanalnummer oben rechts angezeigt.

Speicherkanäle (MEM-CH) einstellen --- MENÜ 27: Co- Kanal (= gemeinsame TX-RX-Frequenzen, SIMPLEX) und Dis- Kanal (= unterschiedliche Frequenzen zwischen TX und RX, SEMIDUPLEX) einstellen

Im Frequenzmodus und im Stand-by-Modus können Sie die gewünschten Speicherfrequenzen sowie die einzelnen Parameter eingeben.

- Drücken Sie **MENU + 27**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, danach drücken Sie ▲/▼ zur Auswahl des Kanals, dann drücken Sie **MENU** zum Speichern. Ein Signalton zeigt an, dass die Empfangsfrequenz gespeichert wurde.
- Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen, der aktuelle Kanal ist Co-Kanal.
- Müssen Sie den Dis-Kanal speichern, so wiederholen Sie obige Schritte, ein weiterer Signalton zeigt an, dass die Sendefrequenz gespeichert wurde.

Beispiel: Zur Einstellung von 450.025MHz als Empfangsfrequenz und 460.025MHz als Sendefrequenz in CH-20 gehen Sie wie folgt vor:


- **Erster Schritt:** Im Frequenzmodus geben Sie **450025, MENU + 27 + MENU** ein, danach drücken Sie **20** oder ▲/▼ zur Auswahl von CH-20. Drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, der Signalton zeigt an, dass die Empfangsfrequenz gespeichert wurde. Drücken Sie nun **EXIT**.
- **Zweiter Schritt:** Geben Sie **460025, MENU + 27 + MENU + MENU** ein, der Signalton zeigt an, dass die Sendefrequenz gespeichert wurde. Drücken Sie nun **EXIT**.

Der Dis-Kanal ist nun gespeichert, CH 20 arbeitet auf unterschiedlicher Empfangs- und Sendefrequenz.

BITTE BEACHTEN SIE: Benötigen die gespeicherten Kanäle CTCSS/DCS Codes, so müssen Sie diese gemeinsam mit den zuvor gespeicherten Frequenzen einstellen. Eine manuelle Speicherung im Frequenzmodus ist nur möglich, wenn die gewünschte Speicherkanalnummer leer ist. Ist eine gewünschte Speicherkanalnummer bereits belegt, so ist es nur möglich, diesem Kanal eine Sendefrequenz hinzuzufügen. Soll die Kanalnummer zur Speicherung einer neuen TX+RX-Frequenz benutzt werden, so müssen Sie diesen Kanal zunächst löschen (siehe unten).

Neben der manuellen Speicherung können Sie Funktionen und Parameter ebenfalls über die Programmiersoftware einstellen. Wir empfehlen, dies durch den Dienstanbieter (Händler) mit Programmierkabel und PC vornehmen zu lassen – das ist einfacher und schneller als über das Display und Tasteneingabe auf dem Funkgerät.

Kanal löschen (DEL-CH) ----- MENÜ 28

- In Stand-by-Modus drücken Sie MENU + 28, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie MENU zum Aufrufen, danach drücken Sie ▲/▼ zur Auswahl des zu löschenden Kanals, danach drücken Sie MENU zur Bestätigung. Der gewählte Kanal und die Mitteilung wird gelöscht.
- Drücken Sie EXIT zur Rückkehr in den Stand-by-Modus.




Rückstellung ---- MENÜ 29

Dieser Transceiver hat zwei **Rückstellungen** - VFO und **ALL** Einstellungen.

Mit **RESET VFO** werden alle Funktionsparameter zu den Werkseinstellungen zurückgestellt.

Mit **RESET ALL** kehrt der Transceiver mit **allen** Einstellungen zu den Werkseinstellungen zurück.

1. MENÜ Rückstellung (VFO):


- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 29**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, danach drücken Sie ▲/▼ zur Auswahl von VFO, danach drücken Sie **MENU**, im Display wird  angezeigt. Drücken Sie erneut **MENU** zur Bestätigung, im Display wird  angezeigt.


Nach der Rückstellung fährt der Transceiver automatisch herunter und führt ein Reboot durch.

2. Alle Einstellungen zurückstellen (ALL)





Zur Vermeidung einer versehentlichen Rückstellung durch den Benutzer können Sie ein Passwort für ALL Einstellungen zurückstellen (ALL) für diesen Transceiver über die PC Programmiersoftware einstellen. „Alle Einstellungen zurückstellen“ kann nur nach Eingabe des korrekten Passwortes durchgeführt werden. Vergleiche Programmiersoftware zur Passwordeinstellung, 6 Ziffern, wobei „000000“ für die Aufhebung der Passwortsperfunktion steht.

Alle Einstellungen zurückstellen (ALL) (mit Passwordeinstellung auf „000000“)

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 29**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, danach drücken Sie ▲/▼ zur Auswahl von ALL. Drücken Sie **MENU**, im Display wird  angezeigt, danach drücken Sie erneut **MENU** zur Bestätigung.


Im Display wird  angezeigt. Nach erfolgter Rückstellung fährt der Transceiver automatisch herunter und führt ein Reboot durch.

ALL Reset (mit gültigem Passwort als "XXXXXX" (beispielsweise „123456“))

- Im Stand-by-Modus drücken Sie **MENU + 29**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, danach drücken Sie **▲/▼** zur Auswahl von ALL.
Drücken Sie **MENU**, im Display wird  angezeigt.
- An dieser Stelle geben Sie ein 6-stelliges Passwort ein (beispielsweise 123456), im Display wird  angezeigt. Der Transceiver beginnt mit der Rückstellung.
Nach erfolgter Rückstellung fährt der Transceiver automatisch herunter und führt ein Reboot durch .

CTCSS / DCS Frequenz-Scan ----- MENÜ 30

Diese Funktion dient dem Scan aller CTCSS- oder DCS-Frequenzen zum Herausfinden, ob die sendende Partei auf den CTCSS- oder DCS-Frequenzen überträgt. Stimmen CTCSS- oder DCS-Frequenzen nicht zwischen Ihnen und anderen Mitgliedern in der gleichen Gruppe überein, so können Sie mit dieser Funktion die CTCSS- oder DCS-Frequenzen herausfinden.

- Empfänger der Transceiver, so drücken Sie **MENU + 23**, im Display wird  angezeigt.
- Drücken Sie **MENU** zum Aufrufen, der Pfeil deutet auf „CTCSS“. Drücken Sie **▲/▼** zur Auswahl des Scans mit CTCSS oder DCS.
- Drücken Sie **MENU** zur Bestätigung, der Scan der CTCSS/DCS Frequenzen wird begonnen.

BITTE BEACHTEN SIE:

Diese Funktion arbeitet nicht im Kanalmodus.

Die Funktion kann nicht starten, wenn es kein Signal auf der Frequenz gibt.

Drücken Sie **▲/▼** oder drehen Sie den **Drehschalter**, um die Scanrichtung zu ändern.

Bei der Identifizierung von CTCSS- oder DCS-Frequenzen wird die entsprechende Frequenz im Display angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt drücken Sie **MENU** anstatt CTCSS- oder DCS-Frequenzen. Benötigen Sie direkten Ersatz, so rufen Sie zum Speichern und zur Bestätigung das CTCSS-Menü auf (Menü 15 und Menü 16) oder das DCS-Menü (Menü 17 und Menü 18). Andernfalls stellt sich der Wert auf den vorherigen Wert vor der Restaurierung ein.

Nur wenn das Funkgerät ein Signal empfängt, kann der Transceiver CTCSS/DCS-Frequenzen zum Scannen aufrufen.

DTMF Encoding

MENU, **▲/▼** und EXIT entsprechen auf DMTC A, B, C und D.

Bitte folgen Sie den nachstehenden Schritten zur manuellen Wahl:

- Drücken Sie die Sendetaste **PTT**.
- Während der Übertragung drücken Sie **DTMF** und der entsprechende DTMF-Ton wird gesendet.

BITTE BEACHTEN SIE: Der Transceiver überträgt den entsprechenden Ton, der über den Lautsprecher überwacht werden kann.

ANI ID Code Bearbeitung, ANI ID Code Übertragung, ANI ID Code Übertragungsverzögerung und Einstellung des DTMF Sidetone

BITTE BEACHTEN SIE: Obige Funktionen dieses Transceivers können nur mit unserer PC-Programmiersoftware bearbeitet werden.

ANI ID Code Bearbeitung

ANI ID Code kann mit 6 Stellen bearbeitet werden, welche aus A, B, C, D und 0-9 bestehen.

ANI ID Code Übertragung

Umschaltung der ANI ID Code Übertragung bedeutet, dass Sie während der Kommunikation, wenn Sie die Sendetaste PTT drücken, der ANI ID CODE als auto oder manuell übertragen wird. Auswahl von ON bedeutet automatische Übertragung, OFF bedeutet manuelle Übertragung.

ANI ID Code Übertragungsverzögerung

ANI ID Code Übertragungsverzögerung bedeutet, dass Sie während der Kommunikation, wenn Sie die Sendetaste PTT drücken, die Zeit zur Übertragung des ANI ID Code automatisch verzögert wird.

Die längste Zeit für die ANI ID Code automatischen Übertragungsverzögerung ist 3 Sekunden, unterteilt in 30 Stufen je 100 ms.

DTMF Eigenecho (Sideton) einstellen

DTMF gibt Ihnen die Möglichkeit, den Lautsprecher ein- oder auszuschalten, um den entsprechenden DTMF-Ton bei der DTMF-Übertragung zu hören.

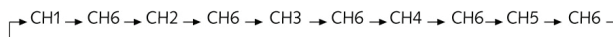
Sie haben 4 Optionen zur Einstellung des Eigenechos:

- Tastenton: Während der Übertragung drücken Sie eine Zifferntaste zum Aufrufen des Eigenechos.
- ANI ID Code Übertragung Eigenecho: Aufrufen des Eigenechos, wenn der Transceiver einen ANI ID Code überträgt.
- Tastenton + ANI ID Code Übertragung Eigenecho: Während der Übertragung drücken Sie eine Zifferntaste zum Aufrufen des Eigenechos oder wenn der Transceiver einen ANI ID Code überträgt.
- Eigenecho ausschalten: In Encoding sind alle Eigenechos ausgeschaltet.

Priorität-Scanfunktion einstellen

Möchten sie andere Frequenzen überwachen und bestimmte bevorzugte Frequenzen gleichzeitig prüfen, so stellen Sie die Priorität-Scanfunktion ein.

Beispiel: Scannen fester Kanäle: CH1, CH2, CH3, CH4 und CH5 als gewöhnlich gescannter Kanal und CH6 als Prioritätskanal eingestellt. Die Scansequenz erfolgt gemäß nachstehendem Diagramm:



Prüft der Transceiver das Signal auf dem „Prioritätskanal“, so wird dieses Signal auf den Lautsprecher geschaltet.

Wählen Sie die Prioritätskanäle mit der Programmiersoftware.

Frequenzumkehrfunktion einstellen

Bei Nutzung der Frequenzumkehrfunktion wechseln sich Sendefrequenz und Empfangsfrequenz des Transceivers aus, genau wie CTCSS- und DCS-Encode und Decode.

Benutzung der Frequenzumkehrfunktion:

- Im Stand-by-Modus drücken Sie * (**Sternchen**) zur Aktivierung der Frequenzumkehrfunktion, drücken Sie erneut * (**Sternchen**) zur Deaktivierung.
- Im Frequenzmodus: Sofern die Menüeinstellung sich einschaltet.
- Sofern Ihr Transceiver eine Rückstellung zulässt.

Die Bearbeitungsmethode obiger beider Funktionen nur über Software.

Signalton geringe Akku-Kapazität

Bei geringer Akkuspannung gibt der Transceiver einen Signalton „geringe Akku-Kapazität“ ab, die LED blinkt alle 5 Sekunden und ein „Klickgeräusch“ kann gehört werden.

Signalton Senden Überlänge

Sendet der Transceiver über die festgesetzte Zeit, so gibt es einen Signalton zur Überlänge und das Funkgerät unterbricht den Sendebetrieb. Lassen Sie die Sendetaste **PTT** los und drücken Sie diese nach einer kurzen Pause erneut, um wieder zu Senden.

Scankanal hinzufügen

Kanal-Scan nur entsprechend der Scanliste, welche beigefügt ist.
Bearbeitungsmethode: Nur über Programmiersoftware.

Wire-Clone-Funktion


	Was much ich tun?	Welche Anzeige haben ich?
Wire-Clone Klonen über Kabel	Schalten Sie das Quellfunkgerät ein. Nachdem Sie das Zielfunkgerät über das Klonkabel am Quellfunkgerät angeschlossen haben, drücken Sie [MON], das Quellfunkgerät beginnt mit dem Klonen.	LED blinkt während des Klonens rot. LED erlischt nach erfolgreichem Klonen. LED leuchtet rot bei erfolglosem Klonen.
	Zielfunkgerät	LED blinkt während des Klonens grün. LED erlischt nach erfolgreichem Klonen.

Arbeiten über Repeater

Dieser Transceiver hat zwei Arbeitsmodi beim Arbeiten mit Repeater.

Frequenzmodus mit Repeater oder **Kanalmodus** mit Repeater

Frequenzmodus mit Repeater

- Drücken Sie **A / B** zur Auswahl von Band A, stellen Sie die TX-Frequenz und CTCSS Untertöne, welche mit dem Repeater arbeiten müssen, ein.
- Drücken Sie **A / B** zur Auswahl von Band B, stellen Sie die RX-Frequenz ein (sofern der Repeater TX-Untertöne hat, können Sie in Band B ebenfalls Untertöne hinzufügen).
- Drücken Sie **MENU + TDR**, Frequenzmodus mit Repeater ist eingestellt. TDR erlischt, jedoch  wird angezeigt.
- Drücken Sie erneut **A / B**, die Einstellung ist beendet.

Kanalmodus mit Repeater

- Bearbeiten Sie die TX- & RX-Frequenz und CTCSS Subtöne auf dem Kanal, der mit dem Repeater arbeiten muss.
- Im Kanalmodus rufen Sie den oben bearbeiteten Kanal auf, drücken Sie A / B, um diesen Kanal als den aktuellen Kanal einzustellen.

Benutzung des intelligenten Ladegeräts

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose (AC 90-240V), die Statusanzeige blinkt und das Ladegerät befindet sich im Stand-by-Modus .
- Setzen Sie Akku / Funkgerät in das Ladegerät ein, die ROTE Statusanzeige leuchtet auf, der Akku wird geladen. Sobald die GRÜNE Statusanzeige aufleuchtet, ist der Akku voll geladen.

BITTE BEACHTEN SIE:

Beim Einsetzen eines tiefentladenen Akkus wird dieser zunächst für 10 bis 20 Minuten mit Erhaltungsladung vorgeladen, die ROTE LED blinkt. Das Ladegerät begibt sich anschließend in Normallademodus und die ROTE LED leuchtet. Die Anzeige schaltet zu GRÜN um, wenn der Akku voll geladen ist.

Die Erhaltungsladung erfolgt zu Schutz des Li-Ionen Akkus.

Störungserkennung

Bei Problemen nehmen Sie bitte zunächst eine Überprüfung Ihres Transceiver anhand dieser Liste vor.

Lassen sich die Probleme hiermit nicht lösen, so stellen Sie Ihren Transceiver auf den Lieferzustand (= Factory Default Reset, Werkseinstellungen) zurück, das löst häufig schon alle Probleme.

Problem	Lösungsvorschlag
Kann nicht einschalten, keine Spannung	<ol style="list-style-type: none">1. Der Akku ist erschöpft, bitte benutzen Sie einen neuen Akku oder laden Sie ihn.2. Der Akku ist nicht korrekt eingesetzt, nehmen Sie ihn heraus und setzen Sie ihn neu ein.
Akku Lebenserwartung nicht lang genug	<ol style="list-style-type: none">1. Der Akku ist am Ende seiner Nutzungsdauer, bitte benutzen Sie einen neuen Akku.2. Keine vollständige Ladung, laden Sie den Akku vollständig, bevor Sie ihn aus dem Ladegerät nehmen.
Empfangsanzeige leuchtet, jedoch kein Ton	<ol style="list-style-type: none">1. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke ausreichend hochgeregelt ist.2. Vergewissern Sie sich, dass der CTCSS/DCS Code mit den anderen Geräten Ihrer Benutzergruppe übereinstimmt.
Tastatur funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none">1. Vergewissern Sie sich, dass die Tastatur nicht gesperrt ist.2. Vergewissern Sie sich, dass keine Taste klemmt.
Im Stand-by-Modus wird ohne Drücken der Sendetaste PTT übertragen	Vergewissern Sie sich, ob die VOX-Funktion aktiviert oder der Pegel zu hoch eingestellt ist.
Einige Funktionen können nicht gespeichert werden	Vergewissern Sie sich, dass Sie im Kanalmodus arbeiten. Einige Funktionen können nur über die Programmiersoftware im Kanalmodus eingestellt werden.
Empfang anderer Gruppensignale während der Kommunikation	Wechseln Sie zu einem anderen CTCSS/DCS Code Ihrer Gruppe.

Anhang

Liste wählbarer Parameter Anhang 1

Appendix 1

CTCSS									
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

Anhang 2

Appendix 2

DCS									
1	D023N	16	D074N	31	D165N	46	D261N	61	D356N
2	D025N	17	D114N	32	D172N	47	D263N	62	D364N
3	D026N	18	D115N	33	D174N	48	D265N	63	D365N
4	D031N	19	D116N	34	D205N	49	D266N	64	D371N
5	D032N	20	D122N	35	D212N	50	D271N	65	D411N
6	D036N	21	D125N	36	D223N	51	D274N	66	D412N
7	D043N	22	D131N	37	D225N	52	D306N	67	D413N
8	D047N	23	D132N	38	D226N	53	D311N	68	D423N
9	D051N	24	D134N	39	D243N	54	D315N	69	D431N
10	D053N	25	D143N	40	D244N	55	D325N	70	D432N
11	D054N	26	D145N	41	D245N	56	D331N	71	D445N
12	D065N	27	D152N	42	D246N	57	D332N	72	D446N
13	D071N	28	D155N	43	D251N	58	D343N	73	D452N
14	D072N	29	D156N	44	D252N	59	D346N	74	D454N
15	D073N	30	D162N	45	D255N	60	D351N	75	D455N
76	D462N	82	D516N	88	D606N	94	D645N	100	D723N
77	D464N	83	D523N	89	D612N	95	D654N	101	D731N
78	D465N	84	D526N	90	D624N	96	D662N	102	D732N
79	D466N	85	D532N	91	D627N	97	D664N	103	D734N
80	D503N	86	D546N	92	D631N	98	D703N	104	D743N
81	D506N	87	D565N	93	D632N	99	D712N	105	D754N

Technische Daten

Standard Frequenzbereiche (können nach Land oder Region abweichen):

76-108 MHz (Rx)

136-174MHz und 350-470MHz (Rx / Tx),

136-174MHz und 420-520MHz (Rx / Tx),

136-174MHz und 245-250MHz (Rx / Tx),

136-174MHz und 225-226MHz (Rx / Tx),

136-174MHz und 400-480MHz (Rx / Tx),

136-174MHz und 400-470MHz (Rx / Tx),

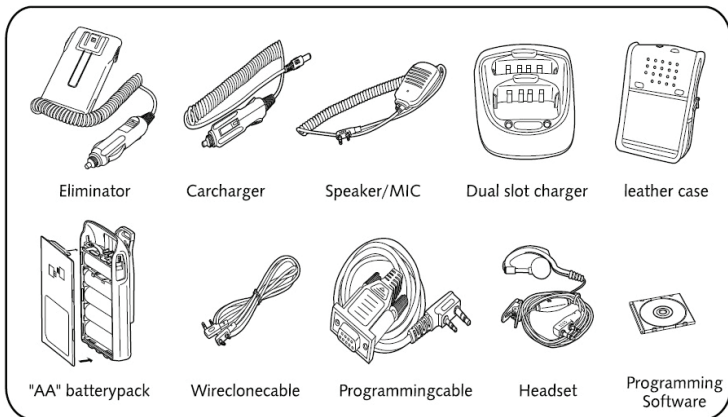
136-174MHz und 216-280MHz (Rx / Tx),

136-174MHz und 430-440MHz (Rx / Tx).

Speicherkanäle: 128 Kanäle
 Betriebsspannung: 7,4V
 Betriebstemperatur: -30°C bis + 60°C
 Arbeitsmodus: Simplex oder Semiduplex
 Ausgangsleistung:VHF: 5W / UHF:4W
 Modulation: F3E(FM)
 Max. Frequenzabweichung: ≤ ±5KHz
 Störende Abstrahlung: < -60dB
 Frequenzstabilität: ±2,5 ppm
 Empfangsempfindlichkeit: < 0,2uV
 Audio Ausgangsleistung: ≥ 500mW
 Abmessungen: 58 X 105 X 39 (mm)
 Gewicht: 250 g

BITTE BEACHTEN SIE: Änderung der Spezifikationen vorbehalten, auch ohne Vorankündigung.

Optionales Zubehör



Englisch	Deutsch	Englisch	Deutsch
Eliminator	12 V Adapter	"AA" battery pack	„AA“ Akkugehäuse
Car charger	Fahrzeugladegerät	Wire clone cable	Cloning Kabel zum Duplizieren der geräteeinstellungen
Speaker/MIC	Lautsprecher/Mikrofon	Programming cable	Programmierkabel
Dual slot charger	Ladegerät für 2 Akkus	Head set	Headset
Leather case	Lederetui	Programming software	Programmiersoftware

Haftungsausschluss

Alan Electronics GmbH bemüht sich um höchste Genauigkeit und Vollständigkeit dieser Bedienungsanleitung, wir sind jedoch für mögliche Auslassungen und Druckfehler nicht haftbar. Alle obigen Spezifikationen können sich ohne Vorankündigung ändern.

Rechtliche Hinweise



Rechtliche Hinweise und allgemeine Informationen

Dieses Amateur-Handfunkgerät entspricht den Mindestanforderungen der EU-Richtlinien 2004/108/EG (EMV), den harmonisierten EU-Normen EN 301 783-2 (gewerblich erhältliche Amateurfunkprodukte), EN 301 489-1 und -15 (EMV) und EN 60950-1:2006 (Sicherheits- und LVD-Richtlinie 73/23/EWG) und ist mit dem CE Logo + Alert Label markiert.

Folgende Bedingungen gelten:

In allen europäischen Ländern unterliegt dieser Transceiver nationalen Amateurfunkregelungen. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die eine gültige Amateurfunklizenz haben. Funkamateuren ist die Benutzung dieses Funkgeräts nur auf zugewiesenen Amateurfunkfrequenzen im 2 m- oder 70 cm-Band gestattet, selbst wenn das Funkgerät zu anderen benachbarten Frequenzen umschalten kann. Es können national Richtlinien zum Umwelt-RF-Schutz bestehen, die von jedem Betreiber befolgt werden müssen. Eine Benutzung für andere Zwecke als Amateurfunk ist nicht zulässig.

Soll dieses Funkgerät in einer Konfiguration mit anderen Zubehörteilen oder Verstärkern benutzt werden, so ist der Funkamateur für die Einhaltung der Abstrahlung innerhalb der gesetzlichen Grenzwerte seiner Lizenzklasse verantwortlich, er muss insbesondere die Richtlinien und Normen obiger EU-Richtlinien und technischer Standards befolgen, insbesondere EN 301 783-2. Es kann bei der Kombination mit Verstärkern oder SWR-Metern oder Antennenumschaltanlagen notwendig sein, separate Oberwellenfilter hinzuzufügen.

Alan Electronics GmbH

Europäische Gewährleistungsbestimmungen

Großhändler, Fachhändler oder Geschäft, in welchem Sie das Funkgerät gekauft haben, garantieren dem Original-Erwerber dieses Produkts, dass dieses Produkt oder ein Teil davon, sofern es unter normalen Bedingungen benutzt wird, im Fall eines nachweislichen material- oder Fertigungsfehlers innerhalb von 2 Jahren nach Erwerb ohne Berechnung für Teile oder Arbeitslohn repariert oder durch neue oder generalüberholte Teile ersetzt wird. Zur Durchsetzung der Gewährleistungsansprüche muss das Produkt mit Kaufbeleg und Beschreibung des Defekts an den Großhändler, Fachhändler oder seinen autorisierten Kundendienst geliefert werden.

Eine Haftung für die Kommunikationsreichweite dieses Produkts ist ausgeschlossen. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Produkte oder Teile davon, welche durch Veränderung, nicht ordnungsgemäße Installation, Falschbehandlung, Fahrlässigkeit, Unfall oder durch Entfernen oder Unkenntlichmachung der Seriennummer beschädigt wurden. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Zubehörteile oder Probleme, welche durch nicht autorisierte oder nicht empfohlene Zubehörteile, wie evtl. angeschlossene externe Mikrofone, externe Antennen, externe Spannungsversorgungen oder Überspannung durch externe Spannungsversorgungen, Blitzschlag oder Überspannungsdefekte über Antennen- oder sonstige Kabel, zerbrochene oder beschädigte Acrylglasfenster und beschädigte Gehäuseteile verursacht wurden.



Konformitätserklärung



Wir erklären hiermit, dass unser Produkt: 2m / 70 cm Handfunkgerät

DB 270

allen technischen Anforderungen, welche auf dieses Produkt innerhalb der EU-Richtlinien und harmonisierten europäischen Normen anwendbar sind, entspricht:

EU-Richtlinien: 73 / 23 / EEC, 2004 / 108 / EG und 99 / 5 EC ;
Europäische Normen: EN 301 489 -1 V 1.1.8, EN 301 489 -15 V 1.2.1,
EN 301 783 - 2 V.1.1.1,
EN 60 950 - 1 : 2006

Alle notwendigen Funktests wurden durchgeführt.

Alan Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
63303 Dreieich
GERMANY

Diese Erklärung liegt in der alleinigen Verantwortung des Herstellers entsprechend der Vorgehensweise in Anhang III R&TTE-Richtlinie.

Basierend auf dieser Erklärung darf das Amateurfunkgerät nur von autorisierten Personen mit gültiger Amateurfunklizenz und nur für Amateurfunk in den zugeordneten Frequenzbereichen benutzt werden.

Bitte beachten Sie: Die neueste Ausgabe dieser Konformitätserklärung sowie weitere Informationen zu diesem Funkgerät und mögliche Nutzungseinschränkungen können von unserer Website heruntergeladen werden:

<http://www.hobbyradio.de>

Kontaktperson: Wolfgang Schnorrenberg

Ort und Datum:
Dreieich, 17. 7. 2009

(Unterschrift)
Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg
Alan Electronics GmbH

Wartungshinweise und Dokumentationen

Die vollständige technische Dokumentation wird regelmäßig aktualisiert. Laden Sie die neueste Version der Bedienungsanleitungen, technischen Dokumente und Konformitätserklärungen sowie Wartungshinweise oder FAQs herunter bei

<http://www.hobbyradio.de>

Bei Problemen werfen Sie bitte einen Blick auf die Wartungshinweise oder häufig gestellt Fragen (FAQs), bevor Sie Ihr Funkgerät an den Kundendienst einsenden. Unsere Homepage gibt Ihnen die neuesten Informationen zum Gebrauch Ihres Funkgeräts.

Entsorgung



Dieses Duoband-Handfunkgerät wurde entsprechend der europäischen ROHS-Richtlinie gefertigt und enthält keine verbotenen Gefahrstoffe. Bitte entsorgen Sie defekte und nicht mehr nutzbare elektronische Geräte nur über die entsprechenden Sammelstellen.

Die neue europäische WEEE-Richtlinie verbietet die Entsorgung mit dem Hausmüll. Bitte tragen Sie zum effizienten Recycling elektronischer Altgeräte bei!

© August 2009 Alan Electronics GmbH – Daimlerstr. 1 k - D 63303 Dreieich

Hotline technische Informationen:

Technische Anfragen: 01805-012204 (14 Cent/min, Mobiltelefongebühren können abweichen)

E-Mail: alan-service@ps-tech.de

Service-Fax: 06103-9481-60
Reparaturanfragen, Ersatzteile 06103 9481-22
Rücksendungen: Alan Electronics GmbH, Daimlerstr. 1 k,
D-63303 Dreieich

Technische Homepage: www.hobbyradio.de
Homepage www.alan-electronics.de
www.albrecht-online.de



DB 270



**Duo Band 2m / 70 cm
Hand Held Transceiver**

Introduction

Thanks for buying the ALBRECHT DB 270 transceiver.

This transceiver offers latest design, multi-functionality, stable performance and easy operation. Even if the transceiver has a lot of menu functions, the most basic functions can be found very easily and are self-explaining. We believe you will be pleased with the high quality and dependable features for all your communication needs.

User Safety, Training, and General Information

READ THIS IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION BEFORE USING YOUR ALBRECHT DB 270 PORTABLE TWO-WAY RADIO.

Compliance with RF Energy Exposure Standards

Your ALBRECHT DB 270 two-way radio is designed and tested to comply with a number of national and international standards and guidelines (listed below) regarding human exposure to radio frequency electromagnetic energy. This radio complies with the IEEE (FCC) and ICNIRP exposure limits for occupational/controlled RF exposure environment at duty cycles of up to 50% talk-50% listen and should be used for occupational use only. In terms of measuring RF energy for compliance with the FCC exposure guidelines, your radio radiates measurable RF energy only while it is transmitting (during talking), not when it is receiving (listening) or in standby mode.

NOTE:

The approved batteries supplied with this radio are rated for a 5-5-90 duty cycle (5% talk-5% listen-90% standby), even though this radio complies with the FCC occupational RF exposure limits at duty cycles of up to 50% talk.

Your ALBRECHT DB 270 two-way radio Complies with the following of RF energy exposure standards and guidelines:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR part 2 sub- part J
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1999 Edition
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998
- Operational Instructions and Training Guidelines

To ensure optimal performance and compliance with the occupational/controlled environment RF energy exposure limits in the above standards and guidelines, users should transmit no more than 50% of the time and always adhere to the following procedures:

Transmit and Receive

To transmit (talk), push the Push-To-Talk (PTT) button; to receive, release the PTT button.

Hand-held radio operation

Hold the radio in a vertical position with the microphone 5 cm away from the lips and let the antenna radiate free (not cover by hands) and farther away from your head.

Body-worn operation

Always place the radio in an ALBRECHT DB 270 approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Use of non- ALBRECHT DB 270 -approved accessories may exceed FCC RF exposure guidelines.

Antennas & Batteries

- Use only ALBRECHT DB 270 approved, supplied antenna or ALBRECHT DB 270 approved replacement antenna.
- Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the radio and may violate FCC or European regulations.
- Use only ALBRECHT DB 270 approved, supplied batteries or ALBRECHT DB 270 approved replacement batteries.
- Use of non- ALBRECHT DB 270 approved batteries may exceed FCC RF exposure guidelines.

Approved Accessories

For a list of ALBRECHT DB 270 approved accessories, see the accessories page of this user manual or visit the following website which lists approved accessories: <http://www.albrecht-online.de>

Notices to the User

- Government law prohibits the operation of unlicensed radio transmitters within the territories under government control.
- Illegal operation is punishable by fine or imprisonment or both.
- Refer service to qualified technicians only.

WARNING:

It is important that the operator is aware of and understand hazards common to the operation of any transceiver. Explosive environments (such as gases, dust, fumes, etc.). Turn off your transceiver while talking on fuel, or while parked in gasoline service stations.

If you require this radio to be modified, please connect with your ALBRECHT DB 270 distributor.

FCC remarks:

This equipment has been tested and found to comply with the part 90 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC and European Licensing Requirements

Your radio must be properly licensed by Federal Communications Commission (or the corresponding national radio administration office in European countries) prior to use. Your ALBRECHT DB 270 wireless dealer can assist you in meeting these requirements. Your dealer will program each radio with your authorized frequencies, signaling codes, etc., and will be there to meet your communications needs as your system expands.

- In most countries, only licensed radio amateurs are allowed to use the radio with all offered features, but only on allocated amateur radio frequencies. The allowed frequency range may vary from country to country.

Precautions

Only qualified technicians are allowed to maintain this product.
Do not use the radio or charge a battery in explosive areas such as coal gas, dust, steam, etc.
Switch OFF the radio while refueling or parking at gas station.
Do not modify or adjust this radio without permission.
Do not expose the radio to direct sunlight over a long time, nor place it close to heating source. Do not place the radio in excessively dusty, humid areas, nor on unstable surfaces.

Safety:

It is important that the operator is aware of and understands hazards common to the operation of any radio.

CE Conformity Declaration

Hereby, ALBRECHT DB 270 declares that this Two-way radio is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

A copy of the DOC may be obtained through the following internet server:

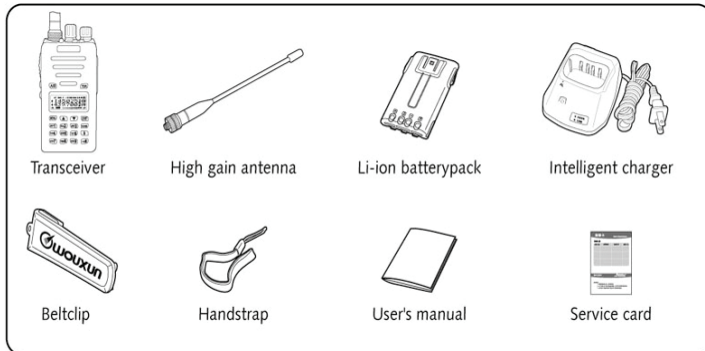
<http://www.hobbyradio.de>

For radios sold in Germany and other EU member countries by Alan Electronics GmbH please see the attached (annex) declaration of Conformity of Albrecht brand version DB270

Unpacking and checking of your equipment

Carefully unpack the transceiver. We recommend that you identify the items in the following table before discarding the packing material. If any items are missing or have been damaged during shipment, please notify your ALBRECHT DB 270 dealer.

Supplied accessories

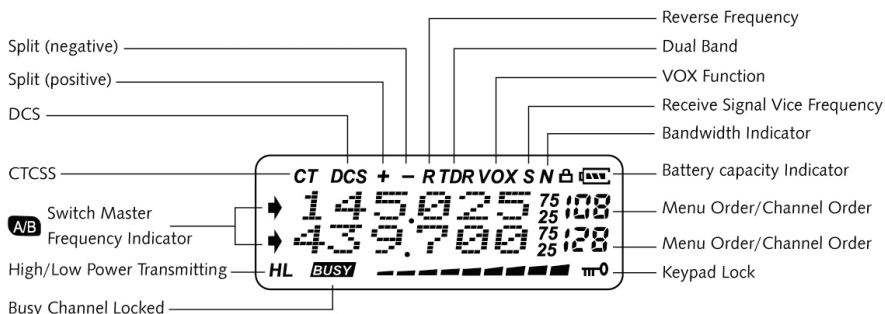


Operation of the Radio

Getting started

LCD display

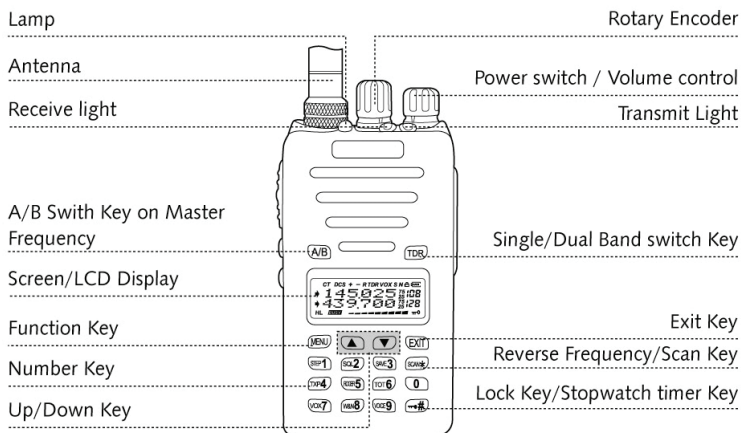
On the display you will see various indicators that show what function you have selected. Sometimes you may not recall what those indicators mean, or how to select them, in such a case, you can refer to the table below.



Note:

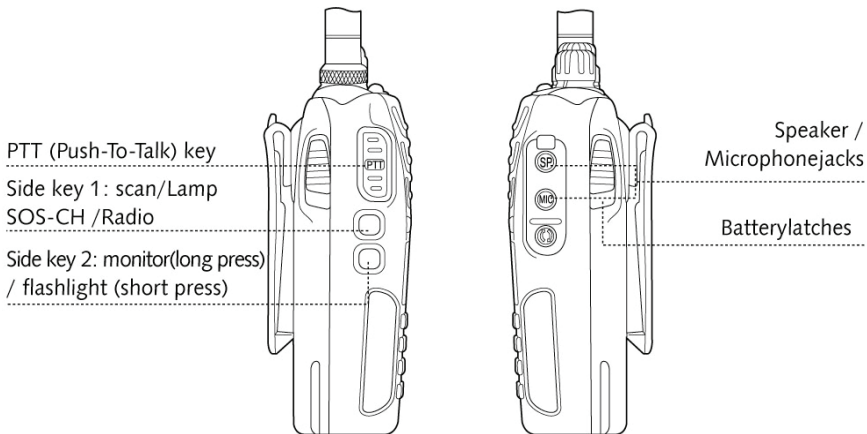
- Batterypack power indicator (full)
- Batterypack power indicator (exhausted)
- Batterypack power indicator (remaining)
- Receive signal meter

Description of transceiver



Note: Speedy switch on work mode (**MENU** + **TDR**)

Speedy re-start the transceiver (**MENU** + **A/B**)



Speed Search


Press UP or DOWN key to set each Function or Parameter, it can search quickly.

Single/Dual Band Switch

Press TDR key

Single Band -----Dual Band

Speedy Re-start Transceiver

In standby, press MENU+ A/B key, then LCD displays  .
Press MENU key to confirm, and then the transceiver re-starts.

A/B Switch

Press A/B key to select the master frequency. The frequency displaying arrowhead is the master frequency; the frequency without displaying arrowhead is vice frequency. The master frequency can be used for transmitting and receiving, and the vice frequency is only for receiving. When vice frequency receives, the screen displays "S".

SCAN key

Press slightly to set Reverse Frequency ON/OFF while press 2 seconds to active scan.

Side key 2

Press slightly to turn ON/OFF the lamp while press 2 seconds to set Squelch ON.

1750Hz Burst Tone

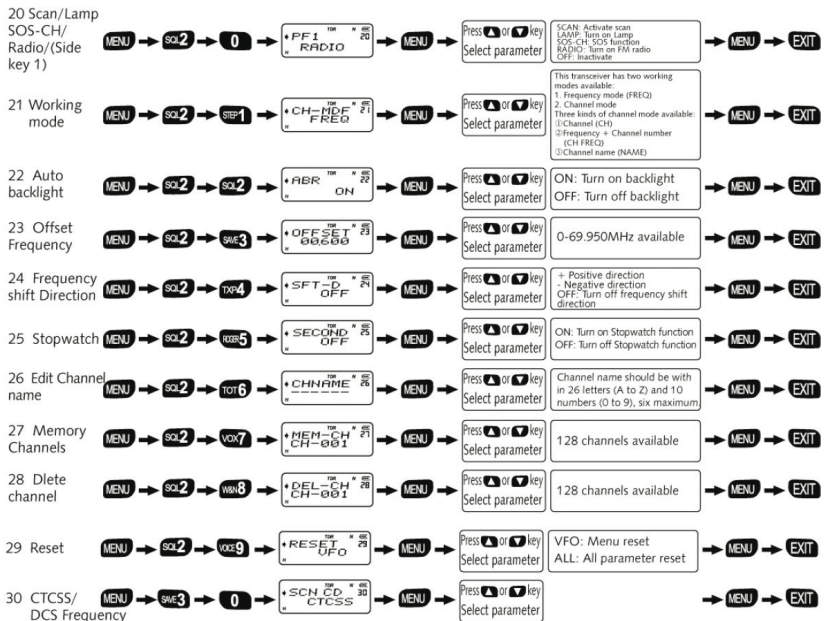
Sometimes, 1750Hz Burst tone is required to get access to repeater stations (most of the repeaters in Germany and Austria need this access tone). This transceiver has 1750Hz Burst tone to help you.

How to use 1750 Hz

In transmitting, press side key PF1 parallel to PTT key. The transceiver will transmit the 1750Hz Burst tone. The time pressing side key PF1 determines how long the 1750Hz Burst tone will be transmitted. Release side key PF1 to end transmitting 1750Hz Burst tone. Most repeaters only need ½ to 1 second.

Shortcut operation sheet

Function order	Function name	Enter function set	Screen display	Select parameter	Selectable parameter explanation	Confirm	Return to standby
1	Setting frequency step	MENU → STEP1	STEP 1 12.50K	Press ▲ or ▼ key Select parameter	7 kinds of frequency steps 5K/6.25K/10K/12.5K/25K /50K/100K	MENU → EXIT	MENU → EXIT
2	Setting squelch level	MENU → SQL2	SQL 2	Press ▲ or ▼ key Select parameter	Squelch level from 0 to 9	MENU → EXIT	MENU → EXIT
3	Setting batterypack savemode	MENU → SAVE3	SAVE 3 ON	Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on save function OFF: Turn off save function	MENU → EXIT	MENU → EXIT
4	Selecting transmit power	MENU → TXP4	TXP 4 HIGH	Press ▲ or ▼ key Select parameter	H: High power (VHF 5W/UHF 4W) L: Low power (1W)	MENU → EXIT	MENU → EXIT
5	Transmit voice prompt	MENU → ROGER5	ROGER 5 OFF	Press ▲ or ▼ key Select parameter	OFF: turn off this function, without any voice prompting. BOT: press PTT, voice prompt when begin transmitting. EOT: release PTT, voice prompt when end transmitting. BOTH: press and release PTT, voice prompt	MENU → EXIT	MENU → EXIT
6	Transmit overtimer	MENU → TOT6	TOT 6 60	Press ▲ or ▼ key Select parameter	TOT has 40 levels in steps of 15 seconds. OFF: Turn off TOT	MENU → EXIT	MENU → EXIT
7	Setting VOX	MENU → VOX7	VOX 7 OFF	Press ▲ or ▼ key Select parameter	VOX has levels from 1 to 10 OFF: Turn off VOX transmission	MENU → EXIT	MENU → EXIT
8	Setting bandwidth	MENU → WAN8	WAN 8 WIDE	Press ▲ or ▼ key Select parameter	WIDE: 25KHz NARR: 12.5KHz	MENU → EXIT	MENU → EXIT
9	Voice Prompt	MENU → VOICE9	VOICE 9 ENGLISH				
10	Transmit overtime alarm	MENU → STEP1 → 0	TOA 5	Press ▲ or ▼ key Select parameter	1 to 10 levels with 1 second each OFF: turn off TOA	MENU → EXIT	MENU → EXIT
11	Setting Beep prompt	MENU → STEP1 → STEP1	BEEP 11 ON	Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on Beep prompt function OFF: Turn off beep prompt function	MENU → EXIT	MENU → EXIT
12	Power on display	MENU → STEP1 → SQL2	POWER 12 MSG	Press ▲ or ▼ key Select parameter	OFF: Full screen display BATT: Battery voltage display MSG: WELCOME	MENU → EXIT	MENU → EXIT
13	Busy Channel Lockout	MENU → STEP1 → SAVE3	BCL 13 OFF	Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on BCL OFF: Turn off BCL	MENU → EXIT	MENU → EXIT
14	Keypad Lock	MENU → STEP1 → TXP4	AUTO 14 OFF	Press ▲ or ▼ key Select parameter	ON: Turn on Autolock OFF: Turn off Autolock	MENU → EXIT	MENU → EXIT
15	Receiving CTCSS	MENU → STEP1 → ROGER5	R-CTC 15 OFF	Press ▲ or ▼ key Select parameter	50 groups CTCSS (67.0Hz -254.1Hz) OFF: Turn off CTCSS	MENU → EXIT	MENU → EXIT
16	Transmitting CTCSS	MENU → STEP1 → TOT6	T-CTC 16 OFF	Press ▲ or ▼ key Select parameter	50 groups CTCSS (67.0Hz -254.1Hz) OFF: Turn off CTCSS	MENU → EXIT	MENU → EXIT
17	Receiving DCS	MENU → STEP1 → VOX7	R-DCS 17 OFF	Press ▲ or ▼ key Select parameter	105 groups DCS (D023N-D754N) OFF: Turn off DCS	MENU → EXIT	MENU → EXIT
18	Transmitting DCS	MENU → STEP1 → WAN8	T-DCS 18 OFF	Press ▲ or ▼ key Select parameter	105 groups DCS (D023N-D754N) OFF: Turn off DCS	MENU → EXIT	MENU → EXIT
19	Scan mode	MENU → STEP1 → VOICE9	SC-REU 19 TO	Press ▲ or ▼ key Select parameter	3 kinds of Scan modes TO: Time scanning mode CO: Carrier mode 1 scan SE: Carrier mode 2 scan	MENU → EXIT	MENU → EXIT



How to operate

Menu Locked function

To avoid operating unnecessary menu items often, you can set Menu Locked function on through the programming software. This operation is proposed, if the radio shall be used by persons which are not familiar with the menu functions or in cases, where the radio shall be only used with restriction to most important functions to avoid risk of wrong adjustments.

See the following operation steps:

1. Setting password of switching Channel and frequency mode.
2. Set the working mode as Channel mode
3. Turn off operating menu under channel mode.

When you want to operate Menu functions, input the password you set, then switch to frequency mode.

NOTE:

- When the transceiver is on dual standby (TDR appears), the frequency that is displayed by the arrowhead is master (= primary status) frequency, the other one is vice (= secondary status) frequency. When vice frequency receives, the LCD displays " S ". In dual standby, the master frequency is used for transmission; the vice frequency only can be used for receiving.
- Master Frequency Setting: In dual standby, press A/B key to select the master frequency.

This transceiver with dual frequency and dual displaying function can display two different RX and TX frequencies at the same time under Frequency mode, while display two different channel frequencies and relative parameters at the same time under Channel mode.

- Under **Frequency/Channel** mode, Band A and B selectable through A/B key, if shows A, all the operating of channel or frequency is on band A, while shows B operating on band B.
- Under **Frequency mode**: the following 9 functions can be set respectively on both Band A and Band B- frequency step, output power, squelch level, channel bandwidth, CTCSS, DCS, Frequency shift direction, Offset frequency, and Channel displaying mode.
- Under **Channel mode**: setting following seven functions on both Band A and B is invalid: Stepping transmit output power, CTCSS, DCS, channel bandwidth, frequency step, frequency shift direction and Offset frequency.

Setting Frequency Step (STEP) ----- MENU 1


In standby, press MENU+1, the screen displays  Press MENU to enter, it shows "12.50K" press UP / DOWN to select the desired step, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby. This transceiver has seven frequency steps available: 5.00KHz, 10.00KHz, 12.50KHz, 25.00KHz, 50.00KHz and 100KHz.

Setting Squelch Level (SQL-LE) ----- MENU 2

This function means turn on the squelch when the signal is strong while turn off the squelch when the signal is weak. The best setting is the level, where noise on an unused channel just disappears. In most cases, a medium level around "5" is suitable. Setting the level too high may not allow to receive weak signals, while setting too low may receive noise or other not desired signal.


NOTE:

This transceiver has 10 (0~9) levels available, and 0 means turn on the squelch, from 1 to 9 levels shows different levels of noise reduction. Higher level, louder squelch. The intensity of receiving signal is accordingly higher.


In standby, press MENU+2, the screen displays  Press MENU to enter, it shows "5", press UP / DOWN to select the desired squelch level, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.

Setting Battery Save Mode (SAVE) --- MENU 3

To save battery, this function can turn off the not always used receiver circuits a certain time then turn on to check the signal again and so on.

In standby, press MENU+3, the screen displays  Press MENU to enter, it shows "ON", press UP / DOWN to select turn ON/OFF the battery save mode, press MENU to confirm, press EXIT return to standby.


Selecting Transmit Power (TXP) --- MENU 4

In Frequency mode, press MENU+4, the screen displays  Press MENU to enter, it shows "HIGH", press UP / DOWN to select HIGH/LOW power, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby. This transceiver has appr. 5W and 1W output power selectable. Transmitting output power can switch high/low temporarily. In transmission, pressing the TDR key can switch the output

power (switch between high and low power). Before powering off, the output power is the switched one. It will resume the previous power after powering on again.


Setting Begin/End Transmitting Voice Prompt (ROGER Beep) --- MENU 5

This function means to select transmitting voice prompt way:

- OFF: turn off this function, without any voice prompting.
 - BOT: press PTT, voice prompt when begin transmitting
 - EOT: release PTT, voice prompt when end transmitting
 - BOTH: press and release PTT, voice prompt
- In standby, press MENU+5, the screen displays 
 - Press MENU to enter, it shows "OFF", press UP / DOWN to select OFF/BOT/EOT/BOTH, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.

Transmit Over Timer (TOT) --- MENU 6


TOT is designed to prevent transmitting the transceivers too long. When operating time exceeds the preset time, it will stop transmitting and a warning sound can be heard. This transceiver can be set in 40 levels with 15 seconds each, between 15 and 600 seconds.

In standby, press MENU+6, the screen displays . Press MENU to enter, it shows "60", press UP / DOWN to select the desired transmitting level, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.

Setting VOX (VOX) --- MENU 7

When you speak into the microphone, the transceiver can switch to transmit mode automatically (if VOX is activated).


As the VOX should check the voice, transmitting will be a little delaying, and the beginning first word or part of the word may not be transmitted.

- In standby, press MENU+7, the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF", press UP / DOWN to turn OFF VOX function or select VOX level (1~10), then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.


NOTE: In higher VOX levels a higher speaking volume will be required to activate the transmitter. In noisy surroundings high vox levels may be necessary, while low level can be used in a quiet surrounding.

Setting Wide or Narrow Bandwidth (WN) --- MENU 8

The bandwidth of the radio (in transmit mode and receive mode) depends on the selection of normal (wide) and narrowband FM systems. All systems using 20 kHz channel spacing and higher systems normally use normal bandwidth, while systems with 12.5 kHz channel spacing are using reduced FM deviation limits and suitable reduced receiver channel bandwidth.

In standby, press MENU+8, the screen displays . Press MENU to enter, it shows "WIDE", press UP / DOWN to select WIDE/NARROW bandwidth, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.


Setting Voice Prompt (VOICE) --- MENU 9

In standby, press MENU+9, the screen displays 

Setting Transmit Overtime Alarm (TOA) --- MENU 10

Turn on TOA function, when your transmission reached the preset TOT (transmit over time), the transceiver will alarm and TX indicator flash.


This transceiver can be set from 1 to 10 TOA level with 1 second each. 1 level means the transceiver prompt 1 second before transmitting reached to TOT.

- In standby, press MENU+10 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "5", press UP / DOWN to select OFF/1~10 Level, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.

Beep Prompting Function (BEEP) --- MENU 11

Beep prompting function is prompting the confirmed operation, wrong operation or malfunction.

We kindly suggest you to turn on this function to avoid any possible malfunction.

- In standby, press MENU+11 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "ON", press UP / DOWN to select turn ON/OFF the beep prompting function, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.

NOTE: If MENU (9) – Voice prompt function turn on, it will be priority.


Setting Power-on Message (PONMSG) --- MENU 12

The power on message of this transceiver as allowing:

OFF: Full display


BATT-V: display the current battery voltage

MSG: display "WELCOME"

- In standby, press MENU+ 1 2 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF", press UP / DOWN to select OFF/BATT-V/MSG, then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.

Busy Channel Locked (BCL) --- MENU 13

This function is to prevent possible interference of other communications on the channel. If you select BCL and the channel is occupied, and you press [PTT], the transceiver can not transmit. You can only transmit if the channel is free.

- In frequency mode, press MENU+ 1 3 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF", press UP / DOWN to select ON/OFF this function, then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.


Setting Keypad Locked (AUTOLK) --- MENU 14

This transceiver has Auto-lock and Manual-lock available.

ON: Turn on keypad locked function, it will locked automatically if there is not any operation within 15 seconds. Press # key more than 2 seconds to unlock the keypad.

OFF: Turn off auto-locked function.


NOTE: Manually lock: in standby press # key more than 2 seconds to lock keypad while press # key more than 2 seconds again to unlock.

- In standby, press MENU+ 1 4 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF", press UP / DOWN select ON/OFF this function, then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.

Setting Receiving CTCSS (R-CTCSS) --- MENU 15

Setting CTCSS/DCS can ignore the unwanted signals from other users working on the same frequency.


Only with the same CTCSS/DCS codes you can communicate with other partners.

- In Frequency mode, press MENU+ 8 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF", press UP / DOWN to turn OFF this function or select 67.0Hz to 254.1Hz CTCSS code,
- then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.

NOTE: This transceiver has 50 groups CTCSS, see appendix (1) CTCSS frequency sheet.


Setting Transmitting CTCSS (T-CTCSS) --- MENU 16

For certain repeater operations, it can be necessary to use a certain CTCSS tone always during your transmissions.

- In standby, press MENU+ 1 6 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF", press UP / DOWN to turn OFF this function or select 67.0Hz to 254.1Hz CTCSS code,
- then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.


NOTE: This transceiver has 50 groups CTCSS, see appendix (1) CTCSS frequency sheet.

Setting Receiving DCS (R-DCS) --- MENU 17

- In Frequency mode, press MENU+ 1 7 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF",
- press UP / DOWN to turn OFF this function or select D023N to D754I DCS code,
- then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.

NOTE: This transceiver has 105 groups DCS, see appendix (2) DCS frequency sheet. In it DXXXN (between D023N to D754N) means Positive code while DXXXI (between D023I and D754I) means Negative code.

Setting Transmitting DCS (T-DCS) --- MENU 18

- In Standby mode, press MENU+ 1 8 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF",
- press UP / DOWN to turn OFF this function or select D023N to D754I DCS code,
- then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.

NOTE: This transceiver has 105 groups DCS, see appendix (2) DCS frequency sheet. DXXXN (between D023N to D754N) means Positive code while DXXXI (between D023I and D754I) means Negative code.


Setting Scan Mode (SC-REV) --- MENU 19

This transceiver has three scan modes:

TO: When receiving signals, it will go on scanning without any operation within 5 seconds.

CO: It will stop scanning when receiving signals, while go on scanning after signal disappeared 3 seconds.

SE: When receiving signals it will stop scanning.

- In standby, press MENU+ 1 9 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "TO",


- press UP / DOWN to select TO/CO/SE scan mode,
- then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.

Setting Scan / Lamp / SOS-CH / Radio Function on Side key 1 (PF1) -- MENU 20


There are four functions available on the side key 1 of this transceiver:

SCAN: Scan function **LAMP:** Lamp function **SOS-CH:** SOS function
RADIO: FM radio function **OFF:** Turn off functions

1. Scan function:

- In standby mode, press Side key 1 enter to Scan mode (scan mode can be set through MENU 19 –Scan Mode Setting), press any key to stop scanning.
- In standby, press MENU + 2 0 , the screen displays 
- Press MENU to enter,
- press UP / DOWN to select SCAN, then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.

2. LAMP function:

- In standby mode, press Side key 1 to turn on the Lamp,
- press again to turn off.
- In standby, press MENU + 2 0 , the screen displays 
- Press MENU to enter, press UP / DOWN to select LAMP,
- then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.



3. SOS-CH (SOS function):

In emergency, it can transmit the "wu...wu..." SOS signals to the outside through the appointed Channel or Frequency in Band A or Band B, meanwhile, the transceiver will sound "wu...wu..." and the light flashes. It will transmit signals every 5 minutes, lasting for 10 seconds each time.

- When transmitting SOS signal, press any key to exit.
- On the interval of transmitting, if carrier signal appears, it starts receiving, after the carrier signal disappears, the transceiver will go on transmitting SOS-CH (SOS function). Press any key to exit.



NOTE:

In case that SOS-CH frequency you set is not the master frequency: When entering SOS alarm function, the transceiver automatically will set SOS-CH on the master frequency, and will not resume.

- Please press A/B key to reset the master frequency.
- In standby, press MENU+20 , the screen displays 
- then press MENU to enter, press UP / DOWN to choose SOS-CH submenu, the screen displays 
- Press MENU again to confirm, press UP / DOWN to choose Band A or Band B, then press MENU to confirm, the transceiver sounds "wu...wu..." , meanwhile the RED/GREEN/FLASHLIGHT flashing, it means set SOS-CH function ON.


Through the above setting, in standby, press PF1 side key, to transmit SOS signal.

4. (FM BROADCAST-) RADIO function:

- Turn on the Radio: In standby mode, press Side key 1 to turn on. The screen displays , it will search the radio stations automatically when the green light flashing, and will stop until searched. You can listen the radio.
- Tune the radio stations: In Radio mode, press * key, the radio will tune the stations automatically and the green light flashing at the same time, it will stop tuning while searched the station. You can also press UP / DOWN to turn the radio stations.
- Store the radio stations: When searching the station, press MENU, the screen displays , then you can input any number key between 1 and 9 key . The station will be stored into the transceiver's chip, you can listen this station next time.

The transceiver has two groups radio-channels storable. When storing, the default is on the 1st group storage.

Example:

- if you want to store 88.1MHz into the 1st group Channel 8, just press MENU + 8 key.
- If you want to store this frequency into the 2nd group Channel 8, firstly, you should select the 2nd storage, press # key , the screen displays , then switch to the 2nd storage, then press MENU + 8 key to store into the 2nd group Channel 8.

For the stored station, under the Radio mode, press number key 1 to 9 to listen it. Use# key to select the stored stations in 1st and 2nd storage.

- Exit the Radio: Press Side key 1 again to exit the radio mode.

NOTE:

When you are listening to the radio, the current frequency or channel will be still working. Once receiving signals on the channel it will return to the transceiver mode. After signals disappeared for 5 seconds it will return to Radio mode.

- When you are listening to the radio, press EXIT key to check the standby frequency.
- Press PTT to transmit, 5 seconds later it will return to the Radio mode automatically.

Working mode (CH-MDF) --- MENU 21

This transceiver has two working modes available:

- **Frequency mode (FREQ)**
- **Channel mode**

Three kinds of **channel modes** are available:

- ① **Channel (CH)**
- ② **Frequency + Channel number (CH FREQ)**
- ③ **Channel name (NAME)**

Only input the shift password can change Frequency mode into Channel mode, while change among the three kinds of channel mode is possible without entering password.

To set the shift password via DB 270 programming software

Valid or "invalid" password can decide whether or not a user can select between the Frequency or Channel mode. With an "invalid" password user can any time select between these modes, with a valid password user needs to know exactly this password, otherwise he cannot change the mode.

This is useful if a user shall only operate on certain channels which had been programmed by the service operator before. So such a user cannot make anything wrong- he can only use the channels which had been programmed for him.

Setting the password with **six times** the digit "0" is invalid (that means the shift password function is turned off).

Setting a password where the set is not full of digits "0" (less than 6 times "0") is a valid possible password

Change radio from Frequency (FREQ) to Channel mode possible

- with "invalid" password: In standby, press MENU +21, then press UP / DOWN to choose working mode press MENU to confirm.
- with "valid" password: In standby, press MENU +21, then press UP / DOWN to choose working mode press MENU to confirm, the screen displays six short line




. Now enter the password, the transceiver shift to the selective mode.

NOTE:

Channel mode and channel name mode can be selected only after at least one channel and one named channel had been stored.

Setting Auto Backlight (ABR) --- MENU 22

- In standby, press MENU + 2 2, the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "ON",
- press UP / DOWN to select ON/OFF auto backlight function,
- then press MENU to confirm, press EXIT return to standby.

Note:

When the function sets "ON" for opening the auto backlight, it means only when you press the number key, the backlight is opened. The backlight is closed when transmitting or receiving.


Shortcut Switch on Frequency Mode and Pure Channel Mode

In standby, press MENU + TDR key to switch the mode. Without password, you can switch it directly.

Otherwise, you have to input the password firstly.

Setting Offset Frequency (OFF-SET) --- MENU 23

Offset frequency means the difference between TX and RX frequency for Repeater Semiduplex operation. This transceiver's offset frequency range is between 0 to 69.950MHz. For amateur use, 600 kHz is standard on VHF, for commercials 4.6 MHz is standard on VHF. On UHF amateurs use different standards (7.6 MHz in Germany / Austria, 1.6 MHz in other European countries) and 10 MHz for commercial use.

- In standby mode, press MENU + 2 3, the screen displays 
- Press MENU to enter, then press UP / DOWN to select offset frequency or input the offset frequency through key pad directly, press MENU to confirm, press EXIT return to standby.






Setting frequency shift direction and offset frequency only in Frequency mode, as for receiving and transmitting in different frequencies.

Operating steps:

1. Set the working frequency
2. Set the frequency shift direction and offset frequency.

Example: In frequency mode, the transceiver needs to work on receiving frequency 450.025MHz and transmitting frequency 460.026MHz

- In Frequency mode, input 450025
- then press MENU + 24+ MENU to select positive direction (+),
- press MENU+ EXIT ,
- then press MENU + 23 + MENU+ UP / DOWN to choose 10.000+ MENU+ EXIT , the frequency shift direction and offset frequency set.


The screen displays  , press PTT to transmit and the screen displays  .
Release PTT the screen displays  , it means receiving frequency is  , and transmitting frequency is  .

Setting Frequency shift direction (SFT-D) ---- MENU 24


Shift direction means that:

- The transmit frequency is higher than receive frequency. This is called positive offset (+).
- The transmit frequency is lower than receive frequency. This is called negative offset (-).
- Turn off frequency shift

Procedure:

- In standby mode, press MENU + 2 4 , the screen displays 
- Press MENU to enter, then press UP / DOWN to select +/-/OFF,
- then press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.

Setting Stopwatch Timer (SECOND) --- MENU 25

- In standby mode, press MENU + 25 , the screen displays 
- Press MENU to enter, it shows "OFF",
- then press UP / DOWN to turn ON/OFF this function,
- press MENU to confirm,
- press EXIT return to standby.

Using the stopwatch timer:

- When this function is ON, press # key to start counting, while press any key to stop.
- Press # key again to start counting.

NOTE:

Stop counting, press any key (except # key) to exit stopwatch timer function.

Channel name Edit (CHNAME) --- MENU 26

Conditions for Channel name:

1. Channel name should be within 26 letters (A to Z) and 10 numbers (0 to 9).
2. Channel name should be less than six length.

3. When selecting (-) means the bit is blank.

Procedure possible via:

- programming software via PC and programming cable or
- keypad of transceiver.

Conditions:

1. At least one channel should have been stored.
2. The transceiver should be in Channel mode.
3. Enter channel name edit, press UP key to select character while press DOWN key to select edit position.

Edit step:


- First set the work mode as NAME display way.
- Select the desired edit channel, press MENU+ 26 + MENU, the screen displays six ' ' symbols,
- press UP to select characters and press DOWN, then press UP again to select the second and accordingly the next characters,
- after selecting the sixth character press MENU to confirm, press EXIT to exit.

The screen displays the channel name and also the channel number on top right corner.

Setting Memory Channels (MEM-CH) --- MENU 27:

Setting Co-channel (=common TX-RX frequencies, SIMPLEX) and Dis-channel (= different frequencies between TX and RX, SEMIDUPLEX)

In Frequency mode and in standby, you can input the desired storing frequencies and each parameter.

- press MENU + 27, the screen displays 
- Press MENU to enter, then press UP / DOWN to select channel, then press MENU to store, a voice prompt means receiving frequency has been stored.
- Press EXIT to exit, the current channel is co-channel.
- If you need to store dis-channel, repeat the above operation, another voice prompt means sounds – transmitting stored.

Example: setting 450.025MHz as receiving frequency and 460.025MHz as transmitting frequency which stored in CH-20, then set as following:

- First procedure: In Frequency mode, input 450025, MENU+ 27 + MENU, then press 20 or UP/DOWN to select CH-20, press MENU to confirm, voice prompt means receiving stored, then press EXIT.
- Second procedure: Input 460025, MENU+ 27 + MENU + MENU, voice prompt means transmitting stored, then press EXIT.


The dis-channel is now stored, CH 20 works with different receiving and transmit frequency.

NOTES: If the stored channels need CTCSS/DCS codes, you should set them together with the stored frequencies before.

Manual store, in frequency mode, is only possible if the desired storing channel number is still empty. If a desired storing channel number is already occupied, it is only possible to add a transmit frequency to this channel. If the channel number shall be used to store a new TX+RX frequency, you must first delete this channel (see below).

Besides manual store, via programming software can also set the functions and parameters. It is recommended to let the service provider do these procedures with a programming cable and PC- it works much more easy and much faster than via display and key entries at the radio.

Deleting Channel (DEL-CH) ----- MENU 28

- In standby mode, press MENU + 28 , the screen displays 
- Press MENU to enter, then press UP / DOWN to select the desired deleted channel, then press MENU to confirm, the selected channel and message are deleted,
- press EXIT return to standby.




Setting Reset ---- MENU 29

This transceiver has two **resets** available - **VFO** and **ALL** messages.

When you use **RESET VFO**, all function parameters will return to default set.

When you use **RESET ALL**, the transceiver with all his settings will return to the factory default status.

1. MENU Reset (VFO):



- In standby mode, press MENU + 29, the screen displays 
- Press MENU to enter, and press UP / DOWN to select VFO, then press MENU , the screen displays  , press MENU again to confirm, and the screen displays  .


After using the Reset function, the transceiver will auto power off and reboot again.

2. All messages Reset (ALL)




To avoid accidental reset by user, you can set the password of ALL messages Reset (ALL) for this transceiver through PC Programming software. All messages reset will only work after the right password is input. Please see the Programming software for the setting of password, 6 figures, while setting "000000" means canceling the password lock function.


ALL Reset (under password had been set to " 000000 ")

- In standby, press MENU + 29, the screen displays 
- Press MENU to enter, and press UP / DOWN to select ALL, press MENU , the screen displays  , then press MENU again to confirm.

The screen displays  . When the reset is finished, the transceiver will automatically turn off and reboot again.

ALL Reset (under valid password as "XXXXXX" (E.g.: 123456))


- In standby, press MENU + 29 , the screen displays 
- Press MENU to enter, and press UP / DOWN to select ALL, press MENU , the screen will displays  ,
- at this time input the six figure password (e.g.: 123456), the screen displays  , the transceiver will start resetting.

After reset is finished, transceiver will automatically turns off and  restart.

CTCSS/DCS Frequency Scan ----- MENU 30

This function is to scan all CTCSS or DCS frequencies to find if the transmitting party has the CTCSS or DCS frequencies to transmit. When CTCSS or DCS frequencies are not matched

between you and other members in the same group, you can use this function to find out CTCSS or DCS frequencies.

- When the transceiver is in receiving, press MENU + 23 , the screen displays 
- Press MENU to enter, the arrowhead points to "CTCSS". Press UP / DOWN select to scan CTCSS or DCS.
- And then press MENU to confirm, it starts scanning CTCSS/DCS frequencies.

NOTE:

This function can not work under the channel mode.
The function can not start up if there is no signal on the frequency.
Press UP / DOWN or turn code switch to reverse the scanning direction.

When identifying CTCSS or DCS frequencies, the identified frequency will displayed on the screen. In this moment, you can press MENU instead of present CTCS or DCS frequencies temporarily. If you need direct replacement, please enter CTCSS menu (Menu 15 & Menu 16) or DCS menu (Menu 17& Menu 18) to save and confirm.
Otherwise, the value will come back to the prior one after restoration.

Only when the radio is receiving a signal, the transceiver can enter CTCSS/DCS frequency to scan.

DTMF Encoding

MENU , UP , DOWN , EXIT keys are corresponding to A, B, C, D on DTMF
Please follow the below steps to dial up manually:

- Press PTT key to transmit.
- During transmission, press the DTMF key, and the corresponding DTMF tone is sent out.

NOTE: The transceiver transmits the corresponding tone, which can be monitored by the speaker.

ANI ID Code Edit, ANI ID Code Transmit, ANI ID Code Transmit Delay and Setting DTMF Sidetone

NOTE: The above functions in this transceiver only can be edited by our PC programming software.

ANI ID Code Edit

ANI ID Code can be edited by 6 digits, which is made up of A, B, C, D and 0-9.

ANI ID Code Transmit

Switch of ANI ID Code Transmit means that when you are communicating, press [PTT] key every time, the ANI ID CODE will be auto or manual transmitted. Selecting ON means automatically transmit, OFF means manually transmit.

ANI ID Code Transmit Delay

ANI ID Code Transmit Delay means when you are communicating, press [PTT] key every time to delay transmit ANI ID Code automatically.
The longest time of ANI ID Code auto transmit delay is 3seconds, which is divided into 30 levels and 100ms per level.

Setting DTMF Sidetone

DTMF sidetone gives you the opportunity to switch on or off the speaker and hear the relative DTMF tone when transmit DTMF.

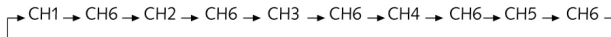
There are 4 options on setting sidetone:

- Key Tone: In transmitting, press number key to open the sidetone.
- ANI ID Code Transmit Sidetone: Opening sidetone when the transceiver transmits ANI ID code.
- Key tone + ANI ID Code Transmit Sidetone: In transmitting, opening side tone by number key or during transmitting ANI ID code.
- Turn off Sidetone: In encoding, all sidetone turns off.

Setting Priority Scan Function

If you want to monitor the other frequency and check the certain preferred frequency at the same time, you can set Priority scan function.

Example: Scan six channels: CH1, CH2, CH3, CH4 and CH5 as the common scanned channel, and CH6 set as the priority scanned channel. Scanning sequence as following chart:



If the transceiver checks the signal on "Priority Channel", it will switch this signal to the speaker

Select the priority channels via programming software.

Setting Reverse Frequency function

When using reverse frequency function, the transmitting and receiving frequency of transceiver will interchange, and the CTCSS and DCS encode and decode will interchange either.

Operating reverse frequency function:

- In standby mode, press * key to turn on the reverse frequency function; press * key again to turn off.
- In Frequency Mode: If the menu setting turns on
- If your transceiver permits reset

The editing method of the above two functions: via software

Low-voltage battery Voice Prompt

When the battery pack has low voltage, the transceiver will sound "low battery pack", and the LED will flash every 5 seconds and a "click" sounds.

Transmit Overtime Prompt

When transceiver transmits beyond the limited time, there will be a sound warning for transmit overtime and the radio will stop transmitting. Release and press PTT to transmit again.

Adding scanning channel

Channel scan only according to scan list which had been added.

Edit method: Strictly via programming software.

Wire clone function

Using wireclone	Switch sourceradio on, after you have connected the targetradio to the sourceradio via the cloningcable, push the [MONI] key and the sourceradio starts cloning.	LED is flashing red during cloning. LED goes out in case of successful cloning. LED glows continuous red in case of cloning failure.
	Targetradio	LED is flashing green during cloning. LED will switch OFF when cloning complete.

Working with Repeater

This transceiver has two working modes while working with repeater.

Frequency mode working with repeater or **Channel mode** working with repeater

Frequency mode working with repeater

- Press A/B key to choose band A, set the TX frequency and sub-tones which need to work with the repeater.
- Press A/B key to choose band B, set the RX frequency (if the repeater has TX sub-tones, you can also add sub-tones in band B).
- Press MENU + TDR , frequency mode working with repeater set. The TDR disappeared but the screen displays " R ".
- And then press A/B key again, the setting is finished.

Channel mode working with repeater

- Edit the TX & RX frequency and sub-tones on the channel which need to work with repeater.
- In channel mode, and call out the above edited channel, press A/B to set this channel as the current one.

How to use the intelligent charger

- Insert the AC plug into the outlet (AC: 90-240V), the charger indicator will flash, it means enter charging standby .
- Insert the battery / radio into the charger, the RED indicator turns on, it means charging, while GREEN indicator turns on, it means fully charged.

NOTE:

When inserting an exhausted battery pack into the charger, it will pre-charge the battery pack in trickling charge, meanwhile, the RED light flashing and lasts 10 to 20 minutes, then enter normally charging with RED light on, it will turn to GREEN when fully charged. Tricking charge the exhausted battery pack in case to protect the Li-ion battery.

Trouble Shooting

Please check carefully if your transceiver has problems by following this chart.

If you maintain to have trouble you can reset your transceiver and very often this will eliminate your problem.

Problem	Solution
Cannot power on, no power	<ol style="list-style-type: none"> 1. The battery may exhausted, pls change the new battery or re-charge. 2. The battery install incorrect, pls take out the battery and re-install.
Battery life not long	<ol style="list-style-type: none"> 1. The battery life is over, pls change a new battery. 2. Not charging completely, be make sure fully charged before take out.
Receive light turn on but no sounds	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure the volume is highest 2. Make sure the CTCSS/DCS code is the same with other members.
Keypad do not work	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure the keypad is locked or not. 2. Make sure any other key stuck.
In standby, it will auto-transmit without pressing PTT	Make sure VOX function is ON or not, and its level is set too low or not.

Problem	Solution
Some functions can not be stored	Make sure work in Channel mode. Some functions can be set only via programming software in Channel mode.
Receive other groups signal while communicating	Pls change another CTCSS/DCS code of your group.

Annex

List of selectable parameters

Appendix 1

CTCSS									
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

Appendix 2

DCS									
1	D023N	16	D074N	31	D165N	46	D261N	61	D356N
2	D025N	17	D114N	32	D172N	47	D263N	62	D364N
3	D026N	18	D115N	33	D174N	48	D265N	63	D365N
4	D031N	19	D116N	34	D205N	49	D266N	64	D371N
5	D032N	20	D122N	35	D212N	50	D271N	65	D411N
6	D036N	21	D125N	36	D223N	51	D274N	66	D412N
7	D043N	22	D131N	37	D225N	52	D306N	67	D413N
8	D047N	23	D132N	38	D226N	53	D311N	68	D423N
9	D051N	24	D134N	39	D243N	54	D315N	69	D431N
10	D053N	25	D143N	40	D244N	55	D325N	70	D432N
11	D054N	26	D145N	41	D245N	56	D331N	71	D445N
12	D065N	27	D152N	42	D246N	57	D332N	72	D446N
13	D071N	28	D155N	43	D251N	58	D343N	73	D452N
14	D072N	29	D156N	44	D252N	59	D346N	74	D454N
15	D073N	30	D162N	45	D255N	60	D351N	75	D455N
76	D462N	82	D516N	88	D606N	94	D645N	100	D723N
77	D464N	83	D523N	89	D612N	95	D654N	101	D731N
78	D465N	84	D526N	90	D624N	96	D662N	102	D732N
79	D466N	85	D532N	91	D627N	97	D664N	103	D734N
80	D503N	86	D546N	92	D631N	98	D703N	104	D743N
81	D506N	87	D565N	93	D632N	99	D712N	105	D754N

Technical Data

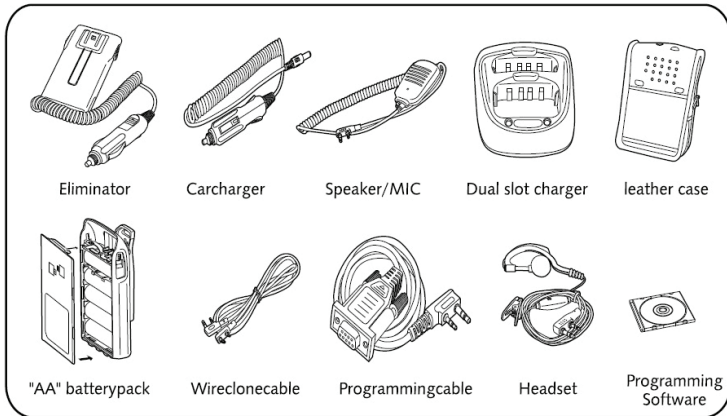
Default Frequency Ranges (can be different depending on countries or areas of sales):
76-108 MHz (FM broadcast radio receiver)

136-174MHz & 350-470MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 400-480MHz (Rx / Tx),
 136-174MHz & 420-520MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 400-470MHz (Rx / Tx),
 136-174MHz & 245-250MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 216-280MHz (Rx / Tx),
 136-174MHz & 225-226MHz (Rx / Tx), 136-174MHz & 430-440MHz (Rx / Tx).

Memorychannels:128 channels
 Operating Voltage:.....7.4V
 Operating Temperature:.....-30°C to + 60°C
 Working Mode:.....Co-channel (Simplex) or Dis-channel Semiduplex
 Output Power:VHF:5W / UHF:4W
 Modulation:.....F3E(FM)
 Max. Frequency Deviation:.....≤ ±5KHz
 Spurious Radiation:.....< -60dB
 Frequency Stability:.....±2.5 ppm
 Receive Sensitivity:.....< 0.2uV
 Audio Output power:.....≥ 500mW
 Dimension:58 X 105 X 39 (mm)
 Weight:.....250g

NOTE: Specifications are subject to change without notice.

Optional accessories



Disclaimer

Alan Electronics GmbH endeavors to achieve best accuracy and completeness of this manual, but we are not liable for any possible omission and printing errors. All the above specifications are subject to change by our factory without prior notice.

Legal Notes



Legal notes and general information

This amateur hand held radio complies to the minimum requirements of the EU directives 2004/108/EG (EMC), the harmonized EU standards EN 301 783-2 (commercial available amateur radio products , EN 301 489-1 und-15 (EMC) und EN 60950-1:2006 (safety and LVD -directive 73/23/EWG) and is marked with the CE logo + Alert sign.

Following conditions apply:

In all European countries this transceiver is subject to national amateur radio regulations. It may be used only by persons, who have obtained a valid amateur radio licence.

Radio amateurs are only allowed to use this radio on assigned amateur radio frequencies within the 2 m or 70 cm bands, even if this radio should be able to switch other adjacent frequencies. National regulations may exist for environmental RF protection and must be applied by the operator.

It is not allowed to use this radio for any other purpose except amateur radio.

If this radio shall be used in a configuration with other accessory items or amplifiers, the radio amateur is responsible to keep the radiations within the legal limits of his licence class, especially he has to follow the rules and standards of the above mentioned EU directive and technical standards, especially EN 301 783-2. It may be necessary to add separate harmonics filters when combining to amplifiers or SWR meters or antenna switching devices.

Alan Electronics GmbH

European warranty regulations

The distributor, dealer or retail shop where You bought the radio warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part of it, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 2 years from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product without charge for parts and repair labour. To obtain repair or replacement within the terms of this warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. a copy of Your bill of sale), specification of defect(s), to the distributor, dealer or his authorized repair partner.

Liability for communications range of this product is disclaimed. The warranty does not apply to any product or part there of which, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number label(s). The warranty does not apply to accessory parts or problems caused through not authorised or not recommended accessories like other than the supplied microphone, external antennas, external power supplies and over voltage caused through external power supplies, lightning or over voltage defects via antenna or other cables, broken or damaged acrylic glass windows and cabinet parts.



We hereby declare that our product: 2m / 70 cm Hand Held Radio

DB 270

satisfies all technical regulations applicable to the product within the scope of EU Council Directives and harmonized European Standards:

**EU- Directives : 73 / 23 / EEC, 2004 / 108 / EG and 99 / 5 EC ;
European Standards EN 301 489 -1 V 1.1.8, EN 301 489 -15V 1.2.1,
EN 301 783 -2 V.1.1.1,
EN 60 950 - 1 : 2006**

All essential radio test suites have been carried out.

**Alan Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
63303 Dreieich
GERMANY**

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer according to the procedure of Annex III R&TTE directive.

Basing on this declaration, the amateur radio may be used only by authorized persons having a valid amateur radio license, and only for the purpose of amateur radio service in the dedicated frequency ranges.

Note: the latest valid issue of this Declaration of Conformity, as well as all other information about this radio and possible restrictions of use, can be downloaded any time from our public internet server under:

<http://www.hobbyradio.de>

Contact person: Wolfgang Schnorrenberg

Place and date of issue:
Dreieich, 17. 7. 2009

(Signature)
Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg
Alan Electronics GmbH

Where to find service hints and service documentation

The complete technical documentation is updated regularly. You can download the latest versions of user manuals, technical documents and conformity declaration, as well as service hints or FAQ's any time from our server under

<http://www.hobbyradio.de>

If you should have a problem, please have a look to the service hints or frequently asked questions (FAQ) before You send Your Hand held radio back to the service centre. Our homepage will provide the latest information about using the radio.

Disposal and Recycling of Electronics Waste



This Duoband Hand Held Radio has been produced according to the European ROHS directive and does no more contain certain banned hazardous substances. Please dispose defective and no more usable electronic items only via officially allowed collecting points.

The new European WEEE directive does no more allow to dispose items via household trash. Please contribute to the efficient recycling of used electronic items!

© August 2009 Alan Electronics GmbH – Daimlerstr. 1 k - D 63303 Dreieich

Technical information hotline:

Technical inquiries	01805- 012204 (14 Cent/min, mobile phone charges may be different)
e-mail	alan-service@ps-tech.de
Service- Fax	06103-9481-60
Repair inquiries, spare parts orders	06103 9481-22
Returns and repair shipments:	Alan Electronics GmbH, Daimlerstr. 1 k, D-63303 Dreieich
Technical Homepage	www.service.alan-electronics.de
Product Homepage	www.alan-electronics.de



DB 270



**Dual Band 2m / 70 cm
Φορητός Πομποδέκτης**

Εισαγωγή

Ευχαριστούμε που αγοράσατε τον πομποδέκτη ALBRECHT DB 270 .

Αυτός ο πομποδέκτης προσφέρει σύγχρονο σχεδιασμό, πολύ-λειτουργικότητα , σταθερή απόδοση και εύκολο χειρισμό. Παρότι ο πομποδέκτης διαθέτει πολλές λειτουργίες μενού, οι πιο βασικές λειτουργίες μπορούν να βρεθούν πολύ εύκολα και είναι αυτό-εξηγούμενες. Πιστεύουμε ότι θα μείνετε ευχαριστημένοι με την υψηλή ποιότητα και τα αξιόπιστα χαρακτηριστικά που καλύπτουν όλες σας τις ανάγκες επικοινωνίας.

Ασφάλεια χρήστη, Εκπαίδευση και Γενικές Πληροφορίες

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΚΑΙ ΕΠΑΡΚΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΗΤΟΥ ΣΑΣ ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗ ALBRECHT DB 270.

Συμμόρφωση με τα RF Στάνταρ Έκθεσης Ενέργειας

Ο πομποδέκτης ALBRECHT DB 270, είναι σχεδιασμένος και δοκιμασμένος να συμμορφώνεται με μεγάλο αριθμό εθνικών και διεθνών στάνταρ οδηγιών (παρακάτω λίστα) που αφορούν την ανθρώπινη έκθεση στην ηλεκτρομαγνητική ενέργεια της συχνότητας του πομποδέκτη. Ο πομποδέκτης συμμορφώνεται ως προς την οδηγία IEEE (FCC) και ICNIRP όρια έκθεσης για επαγγελματική/ελεγχόμενη RF περιβαλλοντική έκθεση σε κύκλους εργασίας έως 50% ομιλίας 50% ακοής και θα έπρεπε να χρησιμοποιείται μόνο για επαγγελματική χρήση. Σε αντιστοιχία με το μέτρημα της RF ακτινοβολίας προς συμμόρφωση με τις οδηγίες έκθεσης FCC, ο πομποδέκτης σας ακτινοβολεί μετρήσιμη ενέργεια RF μόνο κατά τη διάρκεια που εκπέμπει (κατά την συνομιλία), όχι όταν λαμβάνει (ακοή) ή σε αναμονή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι εγκεκριμένες μπαταρίες που περιέχονται στον πομποδέκτη αναλογούν σε κύκλο εργασίας 5-5-90 (5% εκπομπή- 5% λήψη- 90% αναμονή), παρότι ο πομποδέκτης συμμορφώνεται προς τα όρια της FCC επαγγελματικής RF έκθεσης σε κύκλους εργασίας έως 50% ομιλίας.

Ο πομποδέκτης σας ALBRECHT DB 270 συμμορφώνεται προς τα παρακάτω στάνταρ έκθεσης ενέργειας RF και οδηγίες:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations, 47CFR μέρος 2 υπό-μέρος J
- American National Standards Institute (ANSI)/ Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1999 Έκδοση
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998

Για να διασφαλίσετε την μέγιστη απόδοση και συμμόρφωση με τα όρια της επαγγελματικής / ελεγχόμενου περιβάλλοντος έκθεσης ενέργειας RF στα παραπάνω στάνταρ και τις οδηγίες, οι χρήστες δεν θα πρέπει να εκπέμπουν πάνω από το 50% του χρόνου και πάντα να τηρούν κατά γράμμα τις παρακάτω διαδικασίες:

Εκπομπή και Λήψη

Για να εκπέμψετε (μιλήσετε), πιάστε το πλήκτρο Push-To-Talk (PTT), για να λάβετε, απελευθερώστε το πλήκτρο PTT.

Λειτουργία φορητού πομποδέκτη

Κρατήστε τον πομποδέκτη σε κατακόρυφη στάση με το μικρόφωνο 5 cm από τα χείλη και αφήστε την κεραία να ακτινοβολεί ελεύθερα (μη την καλύπτετε με τα χέρια σας) και μακριά από το κεφάλι σας.

Λειτουργία φορεμένου πομποδέκτη

Τοποθετήστε πάντα στον πομποδέκτη το εγκεκριμένο κλιπ της ALBRECHT, βάση, ζώνη, θήκη ή εξάρτηση σώματος για αυτό το προϊόν. Η χρήση μη εγκεκριμένων αξεσουάρ ALBRECHT μπορεί να βλάψει τον πομποδέκτη αλλά και εσάς τους ίδιους.

Κεραίες & Μπαταρίες

- Χρησιμοποιήστε μόνο την εγκεκριμένη περιεχόμενη κεραία ή την εγκεκριμένη ALBRECHT ανταλλακτική κεραία.
- Μη εξουσιοδοτημένες κεραίες ή τροποποιήσεις θα μπορούσαν να βλάψουν τον πομποδέκτη και να παραβιάσουν τους κανονισμούς FCC.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τις εγκεκριμένες από την ALBRECHT περιεχόμενες μπαταρίες ή τις εγκεκριμένες από την ALBRECHT ανταλλακτικές μπαταρίες.
- Η χρήση μη εγκεκριμένων μπαταριών από την ALBRECHT μπορεί να υπερβεί τις οδηγίες έκθεσης FCC RF.

Εγκεκριμένα Αξεσουάρ

Για λίστα των εγκεκριμένων αξεσουάρ της ALBRECHT DB 270, δείτε στη σελίδα των αξεσουάρ αυτού του εγχειριδίου χρήσης ή επισκεφτείτε τη παρακάτω ιστοσελίδα που περιέχει τη λίστα με τα εγκεκριμένα αξεσουάρ: <http://www.albrecht-online.de> και <http://www.cobra-center.gr>

Ειδοποιήσεις για το Χρήστη

- Κυβερνητικός νόμος απαγορεύει τη λειτουργία πομποδεκτών χωρίς άδεια μέσα στα όρια εξουσίας της κυβέρνησης.
- Παράνομη λειτουργία τιμωρείται με πρόστιμο ή φυλάκιση ή και τα δύο.
- Για service απευθυνθείτε μόνο σε ειδικευμένους τεχνικούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Είναι σημαντικό να είναι γνώστης και να κατανοεί τους κινδύνους που αφορούν τη χρήση ενός πομποδέκτη. Εκρηκτικό περιβάλλον (όπως με αέρια, χρώματα, αναθυμιάσεις, κλπ) .

Κλείστε τον πομποδέκτη σας ενώ μιλάτε ή έχετε παρκάρι σε τραπήριο καυσίμων.

Αν χρειαστεί να τροποποιήσετε το μηχάνημά σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της ALBRECHT.

Προφυλάξεις FCC:

Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και βρεθεί να συμμορφώνεται ως προς το άρθρο 90 των κανονισμών FCC. Αυτά τα όρια σχεδιάστηκαν να παρέχουν λογική προστασία ενάντια σε βλαβερές παρεμβάσεις σε αστικές εγκαταστάσεις.

Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και ακτινοβολεί ενέργεια συχνότητας του πομποδέκτη και, αν δεν έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις επικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα προκληθεί παρεμβολή σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει παρεμβολή στον πομποδέκτη ή στην τηλεόραση, που μπορεί να προκληθεί ανοιγοκλείνοντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης προτρέπεται να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με τη χρήση ενός ή περισσότερων από τα παρακάτω μέτρα:

- Αναπροσανατολίστε ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στον εξοπλισμό και τον πομποδέκτη.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό μας ή έναν έμπειρο τεχνικό πομποδεκτών/τηλεοράσεων για βοήθεια.

Απαιτήσεις Αδειοδότησης FCC

Ο κάτοχος του πομποδέκτη θα πρέπει να πάρει άδεια χρήσης από τη Επιτροπή Επικοινωνιών πριν τη χρήση του. Ο αντιπρόσωπος της ALBRECHT μπορεί να σας συμβουλευτεί για τις απαιτήσεις αδειοδότησης. Ο αντιπρόσωπός μας θα προγραμματίσει κάθε πομποδέκτη με τις εξουσιοδοτημένες συχνότητες, τους κώδικες σήματος, κλπ και θα είναι εκεί για τις ανάγκες επικοινωνίας που προκύπτουν όσο το σύστημά σας ετεκτείνεται.

- Στις περισσότερες χώρες, επιτρέπεται η χρήση με όλες τις διαθέσιμες λειτουργίες μόνο ερασιτεχνικών πομποδεκτών με άδεια αλλά μόνο σε προορισμένες συχνότητες ερασιτεχνικών πομποδεκτών. Το επιτρεπόμενο εύρος συχνότητας διαφέρει από χώρα σε χώρα.

Προληπτικά μέτρα

Μόνο ειδικευμένοι τεχνικοί επιτρέπεται να είναι υπεύθυνοι συντήρησης του προϊόντος. Μη χρησιμοποιείτε τον πομποδέκτη μη φορτίζετε την μπαταρία σε περιοχές επικίνδυνες για έκρηξη όπως φωταέριο, χρώματα, ατμούς κλπ. Κλείστε τον πομποδέκτη σας όταν βάζετε καύσιμα ή όταν έχετε σταθμεύσει σε πρατήριο καυσίμων. Μην τροποποιείτε ή ρυθμίζετε τον πομποδέκτη χωρίς άδεια. Μην εκθέτετε τον πομποδέκτη απευθείας στον ήλιο για πολύ ώρα, μη το τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε τον πομποδέκτη σε υπερβολικά σκονισμένες, υγρές περιοχές ούτε σε ασταθείς επιφάνειες.

Ασφάλεια:

Είναι σημαντικό ο χρήστης να είναι γνώστης και να έχει κατανοήσει τους κινδύνους που προκύπτουν από τη χρήση πομποδεκτών.

Προφυλάξεις CE:

Δια του παρόντος, η ALBRECHT δηλώνει επίσημα ότι αυτός ο πομποδέκτης συμμορφώνεται ως προς τις στοιχειώδεις προϋποθέσεις και άλλους σχετικούς κανονισμούς του 1999/5/EC. Μπορείτε να προμηθευτείτε αντίγραφο του DOC μέσω της παρακάτω δικτυακής διεύθυνσης.

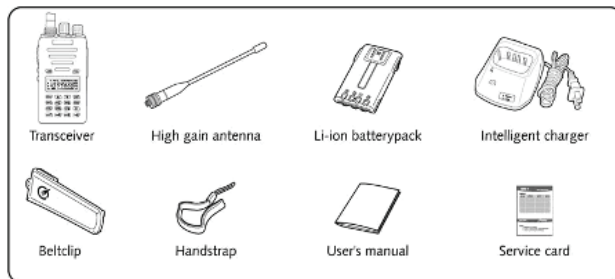
<http://www.hobbyradio.de>

Για πομποδέκτες που αγοράστηκαν στη Γερμανία και σε άλλες χώρες μέλη της EU από την Alan Electronics GmbH παρακαλούμε δείτε τη συνημμένη πιστοποίηση συμμόρφωσης της νέας έκδοσης της Albrecht DB 270.

Ανοίγοντας τη συσκευασία και ελέγχοντας τον εξοπλισμό

Ανοίξτε προσεκτικά τη συσκευασία του πομποδέκτη. Συνιστούμε να δείτε τα περιεχόμενα της συσκευασίας που αναγράφονται στον παρακάτω πίνακα πριν ξετυλίξετε το υλικό της συσκευασίας. Εάν λείπουν κάποια αντικείμενα ή χάλασαν κατά την μεταφορά, παρακαλούμε ενημερώστε τον αντιπρόσωπο της ALBRECHT για το DB 270.

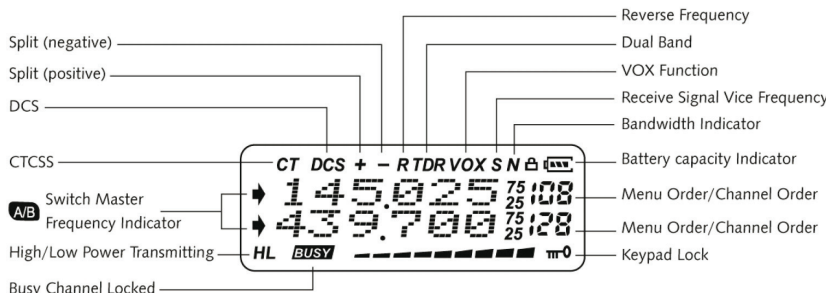
Περιεχόμενα αξεσουάρ



English	
Transceiver	Πομποδέκτης
High gain antenna	Κεραία υψηλής λήψης
Li-ion battery pack	Πακέτο μπαταριών ιόντων Λιθίου
Intelligent charger	Ευφυλής φορτιστής
Belt clip	Συνδετήρας ζωνών
Hands trap	Παγίδα χεριών
User's manual	Εγχειρίδιο χρήστη
Service card	Κάρτα εργασιών συντήρησης

Χειρισμός του πομποδέκτη Ξεκινώντας Οθόνη LCD

Στην οθόνη θα δείτε διάφορες ενδείξεις που δείχνουν την λειτουργία που έχετε επιλέξει. Μερικές φορές μπορεί να μη θυμάστε τι σημαίνουν αυτές οι ενδείξεις, ή πώς να τις επιλέξετε, σε οποιαδήποτε περίπτωση, μπορείτε να συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα.



Note:

Batterypack power indicator (full)

Batterypack power indicator (exhausted)

Batterypack power indicator (remaining)

Receive signal meter

English	
Split (negative)	Split (αρνητικό)
Split (positive)	Split (θετικό)
DCS	DCS
CTCSS	CTCSS
Switch master	Αλλαγή ορισμού
Frequency Indicator	Ένδειξη Συχνότητας
High/Low power transmitting	Υψηλή/Χαμηλή Ισχύς Εκπομπής
Busy channel locked	Κλειδωμένο απασχολημένο κανάλι

Reverse Frequency	Αντίστροφη Συχνότητα
Dual band	Διπλή ζώνη
VOX Function	Λειτουργία VOX
Receive signal Sekundärfrequenz	Δευτερεύουσα Συχνότητα ληφθέντος σήματος
Bandwidth indicator	Ένδειξη πλάτους ζώνης
Battery capacity indicator	Ένδειξη χωρητικότητας μπαταρίας
Menu order/channel order	Επιλογή μενού/Επιλογή καναλιού
Menu order/channel order	Επιλογή μενού/Επιλογή καναλιού
Keypad lock	Κλειδωμένο πληκτρολόγιο
Note:	Σημείωση:
Battery pack power indicator (full)	Ένδειξη Ισχύος μπαταρίας (πλήρους)
Battery pack power indicator (remaining)	Ένδειξη Ισχύος μπαταρίας (απομένουσας)
Battery pack power indicator (exhausted)	Ένδειξη Ισχύος μπαταρίας (εξαντλημένης)
Receive signal meter	Μέτρο σήματος λήψης

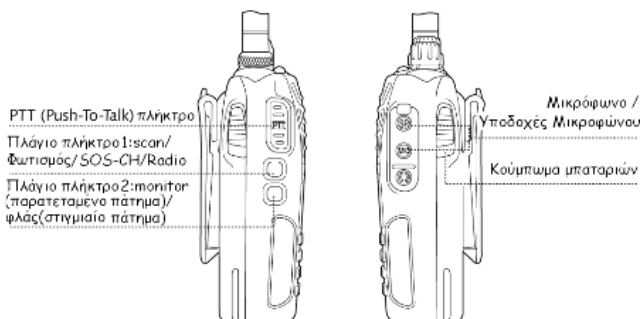
Περιγραφή του πομποδέκτη



Σημείωση: Γρήγορη μετατροπή σε τρόπο λειτουργίας (**MEM** + **TRF**)

Γρήγορη επανεκκίνηση του πομποδέκτη (**MEM** + **A/B**)

English	
Description of transceiver	Περιγραφή του πομποδέκτη
Lamp	Λυχνία
Antenna	Κεραία
Receive light	Φωτισμός λήψης
A/ B Switch key on Master frequency	Πλήκτρο εναλλαγής A/B στην Κύρια Συχνότητα
Screen /LCD Display	Οθόνη//LCD Οθόνη
Function key	Πλήκτρο Λειτουργιών
Number key	Πλήκτρο αριθμού
Up/down key	Πλήκτρο Πάνω/Κάτω
Rotary encoder	Περιστροφικός διακόπτης
Power switch / Volume control	Αλλαγή ισχύος/ έλεγχος έντασης
Transmit Light	Φωτισμός εκπομπής
Single/Dual Band switch key	Πλήκτρο εναλλαγής Μονής/Διπλής Ζώνης
Exit key	Πλήκτρο εξόδου
Reverse Frequency / Scan key	Αναστροφή Συχνότητας/ Πλήκτρο Σάρωσης
Lock Key / Stop watch timer key	Πλήκτρο κλειδώματος/χρονοδιακόπτη Stop watch
Note: Speedy switch on work mode	Σημείωση: Γρήγορο άνοιγμα του τύπου λειτουργίας
Speedy re-start the transceiver	Γρήγορη Επανεκκίνηση του πομποδέκτη



English	
PTT (Push- To-Talk) key	PTT (Push- To-Talk) πλήκτρο
Side key 1: scan / Lam SOS-CH/Radio	Πλάγιο πλήκτρο 1: scan / Φωτισμός SOS-CH/Radio
Side key 2: monitor (long Drücken Sie)/ flashlight (short Drücken Sie)	Πλάγιο πλήκτρο 2: monitor (παρατεταμένο πάτημα)/ φλός (στιγμιαίο πάτημα)
Speaker/Microphone Jacks	Μικρόφωνο/Υποδοχές Μικροφώνου
Battery latches	Κούμπωμα μπαταριών

Γρήγορη Αναζήτηση

Πατήστε το πλήκτρο ΠΛΑΝΩ ή ΚΑΤΩ για να ρυθμίσετε κάθε λειτουργία ή Παράμετρο.
Κάνει γρήγορη αναζήτηση.

Διακόπτης Single/Dual Band

Πιέστε το πλήκτρο TDR
Single Band -----Dual Band

Γρήγορη Επανεκκίνηση του Πομποδέκτη

Ενώ είστε σε αναμονή, πιέστε MENU + το πλήκτρο A/B, στην οθόνη εμφανίζεται STEP
Πιέστε το πλήκτρο MENU για επιβεβαίωση και ο πομποδέκτης θα κάνει επανεκκίνηση.

Διακόπτης A/B

Πατήστε το πλήκτρο A/B για να επιλέξετε επιλογή κύρια συχνότητα. Η συχνότητα που εμφανίζεται σαν βελάκι είναι η κύρια συχνότητα. Η συχνότητα χωρίς την ένδειξη τόξου είναι η εναλλακτική συχνότητα. Η κύρια συχνότητα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εκπομπή και λήψη και η εναλλακτική συχνότητα είναι μόνο για λήψη. Όταν η εναλλακτική συχνότητα λαμβάνει, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη " S ".

Πλήκτρο ΣΑΡΩΣΗ (SCAN)

Πιέστε ελαφρώς να θέσετε την Αντίστροφη Συχνότητα ON/OFF ενώ πιέστε για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη σάρωση.

Πλάγιο πλήκτρο 2

Πιέστε ελαφρώς για να ΑΝΟΙΞΕΤΕ/ΣΒΗΣΕΤΕ τη λυχνία ενώ πιέστε για 2 δευτερόλεπτα για να θέσετε το Squelch ON.

Τόνος ριπής 1750Hz

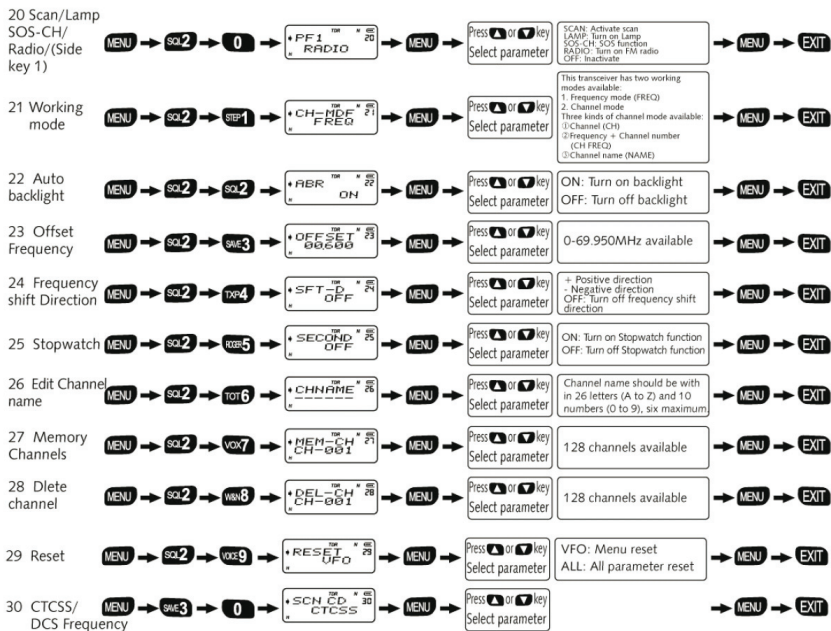
Μερικές φορές, ο τόνος ριπής 1750Hz απαιτείται για να αποκτήσετε πρόσβαση στους σταθμούς αναμεταδότες (οι περισσότεροι αναμεταδότες στην Γερμανία και την Αυστρία χρειάζονται αυτό τον τόνο πρόσβασης). Αυτός ο πομποδέκτης έχει τον τόνο ριπής 1750Hz για να σας βοηθήσει.

Τρόπος χρήσης 1750Hz

Κατά την εκπομπή, πατήστε το πλάγιο πλήκτρο PF1 που βρίσκεται παράλληλα με το PTT. Ο πομποδέκτης θα εκπέμψει τόνο ριπής 1750Hz. Ο χρόνος πατήματος του πλάγιου πλήκτρου καθορίζει τη διάρκεια εκπομπής του τόνου ριπής 1750Hz. Απελευθερώστε το πλάγιο πλήκτρο PF1 για να διακόψετε την εκπομπή του τόνου ριπής 1750Hz. Οι περισσότεροι αναμεταδότες χρειάζονται ½ με 1 δευτερόλεπτο.

Συντόμηση φύλλου λειτουργίας

Function order	Function name	Enter function set	Screen display	Select parameter	Selectable parameter explanation	Confirm	Return to standby
1	Setting frequency step	MENU → STEP1	+STEP 12.50K	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	7 kinds of frequency steps 5K/6.25K/10K/12.5K/25K 50K/100K	→ MENU	→ EXIT
2	Setting squelch level	MENU → SQ2	+SQL-LE 5	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	Squelch level from 0 to 9	→ MENU	→ EXIT
3	Setting battery pack savemode	MENU → SAVE3	+SAVE ON	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	ON: Turn on save function OFF: Turn off save function	→ MENU	→ EXIT
4	Selecting transmit power	MENU → TXP4	+TXP HIGH	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	H: High power (VHF 5W/UHF 4W) L: Low power (1W)	→ MENU	→ EXIT
5	Transmit voice prompt	MENU → ROGE5	+ROGE OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	OFF: turn off this function, without any voice prompting BOT: press PTT, voice prompt when begin transmitting EOT: release PTT, voice prompt when end transmitting BOTH: press and release PTT, voice prompt	→ MENU	→ EXIT
6	Transmit overtimer	MENU → TOT6	+TOT 60	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	TOT has 40 levels in steps of 15 seconds. OFF: Turn off TOT	→ MENU	→ EXIT
7	Setting VOX	MENU → VOX7	+VOX OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	VOX has levels from 1 to 10 OFF: Turn off VOX transmission	→ MENU	→ EXIT
8	Setting bandwidth	MENU → WBN8	+WBN WIDE	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	WIDE: 25KHz NARR: 12.5KHz	→ MENU	→ EXIT
9	Voice Prompt	MENU → VOCE9	+VOICE ENGLISH				
10	Transmit overtime alarm	MENU → STEP1 → 0	+TOR 5	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	1 to 10 levels with 1 second each OFF: turn off TOA	→ MENU	→ EXIT
11	Setting Beep prompt	MENU → STEP1 → STEP1	+BEEP ON	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	ON: Turn on Beep prompt function OFF: Turn off beep prompt function	→ MENU	→ EXIT
12	Power on display	MENU → STEP1 → SQ2	+PONSMS OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	OFF: Full screen display BATT: Battery voltage display MSG: WELCOME	→ MENU	→ EXIT
13	Busy Channel Lockout	MENU → STEP1 → SAVE3	+BCL OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	ON: Turn on BCL OFF: Turn off BCL	→ MENU	→ EXIT
14	Keypad Lock	MENU → STEP1 → TXP4	+AUTLCK OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	ON: Turn on Autolock OFF: Turn off Autolock	→ MENU	→ EXIT
15	Receiving CTCSS	MENU → STEP1 → CGR5	+R-CTC OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	50 groups CTCSS (67.0Hz ~254.1Hz) OFF: Turn off CTCSS	→ MENU	→ EXIT
16	Transmitting CTCSS	MENU → STEP1 → TOT6	+T-CTC OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	50 groups CTCSS (67.0Hz ~254.1Hz) OFF: Turn off CTCSS	→ MENU	→ EXIT
17	Receiving DCS	MENU → STEP1 → VOX7	+R-DCS OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	105 groups DCS (D023N-D754N) OFF: Turn off DCS	→ MENU	→ EXIT
18	Transmitting DCS	MENU → STEP1 → WBN8	+T-DCS OFF	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	105 groups DCS (D023N-D754N) OFF: Turn off DCS	→ MENU	→ EXIT
19	Scan mode	MENU → STEP1 → VOCE9	+SC-REU TO	MENU → Press ▲/▼ key Select parameter	3 kinds of Scan modes TO: Time scanning mode CO: Carrier mode 1 scan SE: Carrier mode 2 scan	→ MENU	→ EXIT



Τρόπος Λειτουργίας

Λειτουργία Κλειδίωμα Μενού (Menu)

Για να αποφύγετε τη συχνή χρήση αχρείαστων λειτουργιών του μενού, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Κλειδίωμα Μενού μέσω του λογισμικού προγραμματισμού. Αυτή η λειτουργία προτείνεται αν ο πομποδέκτης πρόκειται να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένοι με τις λειτουργίες του μενού ή σε περιπτώσεις που ο πομποδέκτης θα χρησιμοποιηθεί με περιορισμούς των περισσότερων λειτουργιών για να αποφευχθεί το ρίσκο κακής κρίσης.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ρύθμιση συνθηματικού κωδικού (password) για την αλλαγή Καναλιών και λειτουργίας συχνότητας.
2. Ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας ως λειτουργία Κανάλι.
3. Κλείσιμο λειτουργίας μενού κατά την λειτουργία Κανάλι.

Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες Μενού, εισάγετε τον συνθηματικό κωδικό (password) που ορίσατε και στη συνέχεια μεταβείτε στη λειτουργία Συχνότητα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:


- Όταν ο πομποδέκτης βρίσκεται σε dual αναμονή (εμφανίζεται TDR), η συχνότητα που απεικονίζεται από το τόξο είναι η κύρια συχνότητα (=αρχικό επίπεδο), η άλλη είναι η εναλλακτική συχνότητα (=δεύτερο επίπεδο). Όταν η εναλλακτική συχνότητα λαμβάνει, στην LCD οθόνη απεικονίζεται " S ". Σε dual αναμονή, η κύρια συχνότητα χρησιμοποιείται για εκπομπή ενώ η εναλλακτική μόνο για λήψη.

- Ρύθμιση Κύριας Συχνότητας: Σε dual αναμονή, πιέστε το πλήκτρο A/B για να επιλέξετε την κύρια συχνότητα

Ο πομποδέκτης με συχνότητα dual και με λειτουργία απεικόνισης dual, μπορεί να απεικονίσει δύο διαφορετικές RX και TX συχνότητες ταυτόχρονα κατά τη λειτουργία Συχνότητα, καθώς επίσης να απεικονίσει δύο διαφορετικές συχνότητες καναλιών και σχετικές παραμέτρους ταυτόχρονα κατά την λειτουργία Κανάλι.

- Κατά τη λειτουργία Συχνότητα/Κανάλι, μπορείτε να μεταβείτε στις Band A και B μέσω του πλήκτρου A/B. Αν δείχνει A, όλες οι λειτουργίες του καναλιού ή της συχνότητας είναι στην μπάντα A, ενώ αν δείχνει B λειτουργεί στην μπάντα B.
- Κατά τη λειτουργία Συχνότητα: οι παρακάτω 9 λειτουργίες μπορούν να τεθούν εξίσου και στις δύο μπάντες A και B - βήμα συχνότητας, ισχύς εξόδου, επίπεδο squelch, bandwidth καναλιού, CTCSS, DCS, αλλαγή διεύθυνσης Συχνότητας, Εναρκτήρια συχνότητα και λειτουργία απεικόνισης καναλιού.
- Κατά τη λειτουργία Κανάλι: είναι λάθος να θέσετε τις παρακάτω επτά λειτουργίες και στις δύο μπάντες A και B: εκπομπή βήματος ισχύος εξόδου, CTCSS, DCS, bandwidth καναλιού, βήμα συχνότητας, αλλαγή διεύθυνσης συχνότητας και Εναρκτήρια συχνότητα.

Ρύθμιση βήματος συχνότητας (STEP) ----- MENU 1

Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+1, στην οθόνη εμφανίζεται . Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται ένδειξη "12.50K", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε το επιθυμητό βήμα, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση, πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.


Ο πομποδέκτης έχει επτά διαθέσιμα βήματα συχνότητας: 5.00KHz, 6.25KHz, 10.00KHz, 12.50KHz, 25.00KHz, 50.00KHz και 100KHz.

Ρύθμιση Επιπέδου Φίμωσης (Squelch) (SQL-LE) ----- MENU 2

Αυτή η λειτουργία επισημαίνει ότι πρέπει να ανοίξετε τη φίμωση (squelch) όταν το σήμα είναι δυνατό ενώ να κλείσετε τη φίμωση (squelch) όταν το σήμα είναι αδύναμο. Η καλύτερη ρύθμιση είναι στο επίπεδο όπου ο θόρυβος εξαφανίζεται σε κανάλι που δεν χρησιμοποιείται. Αν ρυθμίσετε το επίπεδο πολύ ψηλά υπάρχει πιθανότητα να μη λάβετε τα αδύναμα σήματα, ενώ αν το ρυθμίσετε πολύ χαμηλά μπορεί να λάβετε θορύβους ή άλλο ανεπιθύμητο σήμα.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο πομποδέκτης έχει δέκα (0-9) διαθέσιμα επίπεδα και 0 σημαίνει ότι πρέπει να ανοίξετε τη φίμωση (squelch), από τα επίπεδα 1 έως 9 διαφαίνονται τα διαφορετικά επίπεδα μείωσης θορύβου. Όσο ψηλότερο επίπεδο τόσο μεγαλύτερη η φίμωση (squelch). Κατά συνέπεια, η ένταση του λαμβανόμενου σήματος υψηλότερη.

Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+2, στην οθόνη εμφανίζεται . Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "5", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο φίμωσης (squelch) ,στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση. Πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Ρύθμιση Εξοικονόμησης Μπαταρίας (SAVE) ----- MENU 3

Για να εξοικονομήσετε μπαταρία, αυτή η λειτουργία μπορεί σε συγκεκριμένο χρόνο να κλείσει τα κυκλώματα του δέκτη που δεν χρησιμοποιούνται και στη συνέχεια να ανοίξει για να ελέγξει το σήμα και να συνεχίσει τη λειτουργία του.

Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+3, στην οθόνη εμφανίζεται .

Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "ON", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε αν θα ανοίξετε/κλείσετε τη λειτουργία εξοικονόμησης μπαταρίας, πιέστε MENU για επιβεβαίωση και πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Ρύθμιση Ισχύος Εκπομπής (TXP) ----- MENU 4

Σε λειτουργία Συχνότητα, πιέστε MENU+4, στην οθόνη εμφανίζεται 

Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "HIGH", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε υψηλή/ χαμηλή (HIGH/LOW) ισχύς, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση και πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Ο πομποδέκτης έχει επιλογές ισχύος εξόδου 5W και 1W. Η ισχύς εξόδου εκπομπής μπορεί να εναλλαχθεί σε υψηλή/χαμηλή προσωρινά. Κατά την εκπομπή, πιέστε το πλήκτρο TDR το οποίο μπορεί να εναλλάσσει την ισχύ εξόδου (εναλλαγή μεταξύ υψηλής και χαμηλής ισχύος). Προτού κλείσετε, αυτή που κλείνεται είναι η ισχύς εξόδου. Θα επαναλάβει την προηγούμενη ισχύ όταν ανοίχτει ο πομποδέκτης ξανά.

Ρύθμιση Έναρξης/Λήξης Φωνητικής Ειδοποίησης εκπομπής (ROGER) ----- MENU 5

Αυτή η ρύθμιση αφορά την επιλογή του τρόπου φωνητικής ειδοποίησης εκπομπής:

- OFF: απενεργοποίηση λειτουργίας, χωρίς κάποια φωνητική ειδοποίηση.
- BOT: πατήστε PTT, φωνητική ειδοποίηση κατά την έναρξη εκπομπής
- EOT: απελευθερώστε το PTT, φωνητική ειδοποίηση κατά τη λήξη εκπομπής.
- BOTH: πατήστε και απελευθερώστε το PTT, φωνητική ειδοποίηση

- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+5, στην οθόνη εμφανίζεται 

- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "OFF", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε OFF/BOT/EOT/BOTH, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση, πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Εκπομπή Μεγάλης Διάρκειας (Transmit over Timer) (TOT) ----- MENU 6

Το TOT έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει την πολύωρη εκπομπή των πομποδεκτών. Όταν η χρήση του ξεπερνά τον προκαθορισμένο χρόνο, η εκπομπή θα σταματήσει και θα ακουστεί ένας ειδοποιητικός ήχος. Ο πομποδέκτης μπορεί να ρυθμιστεί σε 40 επίπεδα για 15 δευτερόλεπτα το καθένα, μεταξύ 15 και 600 δευτερολέπτων.

Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+6, στην οθόνη εμφανίζεται 

Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "60", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο εκπομπής, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση και πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Ρύθμιση VOX (VOX) ----- MENU7

Όταν μιλάτε στο μικρόφωνο, ο πομποδέκτης μπορεί να μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία εκπομπής (αν το VOX είναι ενεργοποιημένο).

Καθώς το VOX θα κάνει έλεγχο της φωνής, είναι η εκπομπή θα καθυστερεί λίγο και η αρχική πρόταση ή μέρος της πρότασης μπορεί να μην εκπεμφθεί.

- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+7, στην οθόνη εμφανίζεται 


- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται "OFF", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να κλείσετε το VOX ή για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο VOX (1-10), στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση και πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Σε μεγαλύτερο επίπεδο VOX, θα χρειαστεί μεγαλύτερη ένταση στην ομιλία. Σε θορυβώδεις χώρους μπορεί να είναι απαραίτητο ψηλό επίπεδο vox ενώ αντίθετα, σε ήσυχο περιβάλλον μπορεί να χρησιμοποιηθεί χαμηλό επίπεδο vox.

Ρύθμιση ευρείας και περιορισμένης μπάνας (WN) ----- MENU 8

Το εύρος της διαμόρφωσης (bandwidth) του πομποδέκτη (σε κατάσταση εκπομπής και λήψης) εξαρτάται από την επιλογή wide (ευρύ) και narrowband (περιορισμένο) συστήματα FM. Όλα τα συστήματα που χρησιμοποιούν διαυλοποίηση 25 kHz και υψηλότερα συστήματα, χρησιμοποιούν wide (bandwidth) ενώ συστήματα με διαυλοποίηση 12,5 KHz χρησιμοποιούν narrow διαμόρφωση.

Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+8, στην οθόνη εμφανίζεται . Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "WIDE", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε WIDE/NARROW bandwidth, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση και πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής


Ρύθμιση άμεσης Φωνής (VOICE) ----- MENU 9

Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+9, στην οθόνη εμφανίζεται 

Ρύθμιση της ειδοποίησης Εκπομπής Μεγάλης διάρκειας (TOA) ----- MENU10

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία TOA, όταν η εκπομπή σας φτάσει το προεπιλεγμένο TOT(transmit over time), θα δραστηριοποιηθεί ο πομποδέκτης και θα ανάψει η ένδειξη TX.


Ο πομποδέκτης μπορεί να τεθεί στα επίπεδα TOA από 1 έως 10 με 1 δευτερόλεπτο το καθένα. Το 1 δευτερόλεπτο αφορά την ειδοποίηση του πομποδέκτη 1 δευτερόλεπτο πριν η εκπομπή φτάσει στο TOT.

- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+10, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "5", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε OFF/Επίπεδα 1~10, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση και πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής

Λειτουργία ειδοποίησης Beep (BEEP) ----- MENU 11

Η λειτουργία ειδοποίησης beep ενημερώνει για τις πιστοποιημένες λειτουργίες, λάθος λειτουργίες ή δυσλειτουργίες.

Εμείς σας προτρέπουμε να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να αποφύγετε οποιαδήποτε δυσλειτουργία.

- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+11, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται "ON", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε ON/OFF της λειτουργίας ειδοποίησης beep, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση και πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.


Ρύθμιση Power-on Message (PONMSG) ----- MENU 12

Η ρύθμιση Power-on Message έχει τις παρακάτω επιλογές:

OFF: Πλήρης οθόνη

BATT-V: εμφάνιση της τρέχουσας τάσης μπαταρίας

MSG: εμφάνιση καλωσορίσματος "WELCOME"

- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+12, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται "OFF", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε OFF/BATT-V/MSG, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση, πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Κλειδωμα Απασχολημένου Καναλιού (Busy Channel Locked) (BCL) ----- MENU 13

Αυτή η λειτουργία υπάρχει για να αποφεύγονται οι παρεμβολές από άλλες συνομιλίες στο κανάλι. Αν επιλέξετε BCL και το επιλεγμένο κανάλι είναι απασχολημένο, και πατήσετε [PTT], ο πομποδέκτης δεν θα μπορεί να εκπέμψει. Μπορείτε να εκπέμψετε μόνο αν το κανάλι είναι ελεύθερο.

- Σε λειτουργία συχνότητας, πιέστε MENU+13, στην οθόνη εμφανίζεται 

- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "OFF", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε ON/OFF της λειτουργίας, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.


Ρύθμιση Κλειδώματος Πληκτρολογίου (AUTOLK) ----- MENU 14

Ο πομποδέκτης διαθέτει αυτόματο κλειδωμα (Auto-lock) και χειροκίνητο κλειδωμα (Manual-lock).

ON: Ενεργοποιείτε τη λειτουργία κλειδώματος πληκτρολογίου, θα κλειδώσει αυτόματα αν δεν υπάρξει καμία χρήση του για 15 δευτερόλεπτα. Πατήστε το πλήκτρο # για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο.

OFF: Απενεργοποιείτε τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χειροκίνητο κλειδωμα: σε κατάσταση αναμονής πατήστε το πλήκτρο # για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε το πληκτρολόγιο ενώ πατήστε πάλι το πλήκτρο # για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να το ξεκλειδώσετε.

- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+14, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται "OFF", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε ON/OFF της λειτουργίας, στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Ρύθμιση Λήψης CTCSS (R-CTCSS) ----- MENU 15

Ρυθμίζοντας το CTCSS/DCS μπορούν να αγνοηθούν ανεπιθύμητα σήματα από άλλα μέλη που χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα.


Η συνομιλία με άλλα μέλη μπορεί να επιτευχθεί μόνο με τον ίδιο κωδικό CTCSS/DCS.

- Σε λειτουργία Συχνότητα, πιέστε MENU+8, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "OFF", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή για να επιλέξετε κωδικό CTCSS 67.0Hz έως 254.1Hz
- στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πομποδέκτης διαθέτει 50 ομάδες CTCSS, δείτε παράρτημα (1) σελίδα συχνότητας CTCSS.


Ρύθμιση Εκπομπής CTCSS (T-CTCSS) ----- MENU 16

Για ειδικές λειτουργίες του αναμεταδότη, μπορεί να χρειαστεί πάντα να χρησιμοποιείτε κάποιο συγκεκριμένο υπότονο CTCSS κατά τις εκπομπές σας.

- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU+16, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "OFF", πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή για να επιλέξετε κωδικό CTCSS 67.0Hz έως 254.1Hz
- στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πομποδέκτης διαθέτει 50 ομάδες CTCSS, δείτε παράρτημα (1) σελίδα συχνότητας CTCSS.

Ρύθμιση Λήψης DCS (R-DCS) ----- MENU 17

- Σε λειτουργία Συχνότητα, πιέστε MENU+18, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "OFF",
- πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή για να επιλέξετε κωδικό DCS D023N έως D754I
- στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πομποδέκτης διαθέτει 105 ομάδες DCS, δείτε παράρτημα (2) σελίδα συχνότητας DCS. Σε αυτό, το DXXXN (μεταξύ D023N έως D754N) αφορά Θετικό κωδικό ενώ το DXXXI (μεταξύ D023I και D754I) αφορά Αρνητικό κωδικό.

Ρύθμιση Εκπομπής DCS (T-DCS) ----- MENU 18

- Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε MENU+18, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "OFF"
- πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή για να επιλέξετε κωδικό DCS D023N έως D754I
- στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση,
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πομποδέκτης διαθέτει 105 ομάδες DCS, δείτε παράρτημα (2) σελίδα συχνότητας DCS. Σε αυτό, το DXXXN (μεταξύ D023N έως D754N) αφορά Θετικό κωδικό ενώ το DXXXI (μεταξύ D023I και D754I) αφορά Αρνητικό κωδικό.


Ρύθμιση Λειτουργίας Scan (SC-REV) ----- MENU 19

Αυτός ο πομποδέκτης διαθέτει τρεις επιλογές σάρωσης:

TO: Κατά τη λήψη σημάτων, θα ξεκινήσει τη σάρωση όταν δεν θα γίνεται χρήση για 5 δευτερόλεπτα.

CO: Θα σταματήσει τη σάρωση κατά την λήψη σημάτων, ενώ θα συνεχίσει τη σάρωση αφού εξαφανιστεί το σήμα για 3 δευτερόλεπτα.

SE: Κατά τη λήψη θα σταματήσει τη σάρωση.


- Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε MENU+19, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "TO",
- πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε λειτουργία σάρωσης TO/CO/SE,
- στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση,
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Ρύθμιση Scan/Lamp/SOS-CH/Λειτουργία πομποδέκτη στο πλήκτρο1 ----- MENU 20


Υπάρχουν τέσσερις λειτουργίες διαθέσιμες στο πλάγιο πλήκτρο 1 στον πομποδέκτη:

SCAN: Λειτουργία Σάρωση (Scan) **LAMP:** Λειτουργία Lamp
SOS-CH: Λειτουργία **SOS RADIO:** Λειτουργία FM radio
OFF: Απενεργοποίηση Λειτουργιών

1. Λειτουργία Σάρωση (Scan):

- Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε το Πλάγιο Πλήκτρο 1 για να εισάγετε τη λειτουργία Σάρωση (Scan) (η λειτουργία scan μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω του MENU 19 – Ρύθμιση λειτουργίας Scan), πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να σταματήσετε τη σάρωση.
- Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε MENU+20, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση,
- πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε SCAN ,στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση,
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

2. Λειτουργία LAMP:

- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το πλάγιο πλήκτρο 1 για να ανάψετε τη Λυχνία (Lamp), πατήστε πάλι για να τη σβήσετε.
- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε MENU+20 , στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε LAMP ,

- στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση,
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.



3. SOS-CH (Λειτουργία SOS):

Σε περίπτωση ανάγκης, μπορεί να εκπέμψει τα "wu...wu..." σήματα SOS προς τα έξω μέσω του ορισμένου καναλιού ή της συχνότητας σε Μπάντα Α ή Μπάντα Β , εν τω μεταξύ ,ο πομποδέκτης θα ηχήσει "wu...wu..." και θα αναβοσβήνει η λυχνία. Θα εκπέμψει σήματα κάθε 5 λεπτά, διάρκειας 10 δευτερολέπτων το κάθε ένα.

- Καθώς εκπέμπεται σήμα SOS, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για έξοδο.
- Κατά το διάστημα της εκπομπής, αν εμφανιστεί μεταφορικό σήμα, αρχίζει η λήψη, αφού εξαφανιστεί το μεταφορικό σήμα, ο πομποδέκτης θα συνεχίσει την εκπομπή SOS-CH (λειτουργία SOS). Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για έξοδο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Σε περίπτωση που η συχνότητα SOS-CH που θέσατε δεν είναι η κύρια συχνότητα. Όταν εισάγεται η λειτουργία συναγερμού SOS,ο πομποδέκτης θέτει αυτόματα τη SOS-CH ως κύρια συχνότητα και δεν ξαναχρησιμοποιείται.

- Παρακαλώ πιάστε το πλήκτρο A/B για επανεκκίνηση της κύριας συχνότητας.
- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε MENU+20 , στην οθόνη εμφανίζεται .
- Πιάστε MENU για επιβεβαίωση, πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε το υπομενού SOS-CH, στην οθόνη εμφανίζεται .
- στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση, πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε Μπάντα Α ή Μπάντα Β, έπειτα πατήστε MENU για επιβεβαίωση. Από τον πομποδέκτη θα ηχήσει "wu...wu..." , εν τω μεταξύ αναβοσβήνει ΚΟΚΚΙΝΟ/ΠΡΑΣΙΝΟ/ΦΛΑΣ, που σημαίνει ότι η λειτουργία SOS-CH έχει ενεργοποιηθεί.


Μέσω της παραπάνω ρύθμισης, σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το πλάγιο πλήκτρο PF1, για να εκπέμψετε σήμα SOS.

4. Λειτουργία RADIO (Μετάδοση FM):

- Ενεργοποιήστε το Ράδιο: Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε το Πλάγιο Πλήκτρο 1 για την ενεργοποίηση. Στην οθόνη εμφανίζεται . Θα κάνει αυτόματη αναζήτηση στους σταθμούς ράδιο όταν θα αναβοσβήνει πράσινο φως και δεν θα σταματήσει μέχρι να ολοκληρωθεί η αναζήτηση. Μπορείτε να ακούσετε ράδιο.
- Συντονίστε τους σταθμούς ραδιοφώνου: Κατά τη λειτουργία Radio, πιάστε το πλήκτρο * , ο πομποδέκτης θα συντονίσει αυτόματα τους σταθμούς και ταυτόχρονα θα αναβοσβήνει το πράσινο φως, θα σταματήσει ο συντονισμός όταν ολοκληρωθεί η αναζήτηση σταθμών. Μπορείτε επίσης να πιάσετε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να αλλάζετε σταθμούς.
- Αποθήκευση των σταθμών: Κατά την αναζήτηση των σταθμών, πατήστε MENU, στην οθόνη εμφανίζεται  , έπειτα μπορείτε να εισάγετε έναν κωδικό αριθμό από τα πλήκτρα 1 έως 9. Ο σταθμός θα αποθηκευτεί στο τσιπ του πομποδέκτη και θα μπορείτε να ακούσετε αυτό το σταθμό την επόμενη φορά.

Ο πομποδέκτης έχει δύο ομάδες αποθήκευσης καναλιών ράδιο. Κατά την αποθήκευση, προκαθορισμένο είναι η 1^η ομάδα αποθήκευσης.

Παράδειγμα:

- αν θέλετε να αποθηκεύσετε την 88.1MHz στην 1^η ομάδα Κανάλι 8, απλά πατήστε το πλήκτρο MENU +8.
- αν θέλετε να αποθηκεύσετε αυτή τη συχνότητα στη 2^η ομάδα Κανάλι 8,πρώτα, θα πρέπει να επιλέξετε τη 2^η ομάδα αποθήκευσης, πατήστε το πλήκτρο # .στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη  , τότε μεταβείτε στη 2^η αποθήκευση, πιάστε το πλήκτρο MENU +8 key για να αποθηκεύσετε στη 2^η ομάδα Κανάλι 8.

Για τον αποθηκευμένο σταθμό, κατά τη λειτουργία Radio, πατήστε από τα πλήκτρα 1 έως 9 για τον ακούσετε. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο # για να επιλέξετε τους αποθηκευμένους σταθμούς στην 1^η και 2^η αποθήκευση.

- Έξοδος από το Ράδιο: Πιέστε το Πλήκτρο1 ξανά για την έξοδο από τη λειτουργία ράδιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν ακούτε ράδιο, η τρέχουσα συχνότητα ή το τρέχον κανάλι λειτουργούν ακόμη. Μόλις ληφθούν σήματα, ο πομποδέκτης θα μεταβεί σε κατάσταση επικοινωνίας. Όταν εξαφανιστούν τα σήματα για 5 δευτερόλεπτα επιστρέφει στη λειτουργία Radio.

- Όταν ακούτε ράδιο, πιέστε το πλήκτρο EXIT για να ελέγξετε τη συχνότητα σε αναμονή.
- Πιέστε PTT για να εκπέμψετε 5 δευτερόλεπτα αργότερα θα επιστρέψει αυτόματα στη λειτουργία Radio.

Τρόπος Λειτουργίας (CH-MDF) ----- MENU 21

Ο πομποδέκτης έχει δύο διαθέσιμους τρόπους λειτουργίας:

- Λειτουργία Συχνότητα (Frequency)(FREQ)
- Λειτουργία Κανάλι (Channel)

Υπάρχουν τρεις διαθέσιμες λειτουργίες Κανάλι (Channel):

- Κανάλι (Channel) (CH)
- Αριθμός Συχνότητα + Κανάλι(CH FREQ)
- Όνομα Κανάλι(Channel) (NAME)

Μόνο με εισαγωγή εναλλακτικού κωδικού μπορεί να αλλάξει τη λειτουργία Frequency σε λειτουργία Κανάλι (Channel), ενώ μπορείτε να αλλάξετε τρόπο λειτουργίας καναλιού μεταξύ τριών ειδών χωρίς την εισαγωγή συνθηματικού κωδικού (password).


Για να θέσετε εναλλακτικό κωδικό μέσω λογισμικού προγραμματισμού DB 270

“Αποδεκτός” ή “μη αποδεκτός” κωδικός μπορεί να καθορίσει αν ένας χρήστης μπορεί ή όχι να επιλέξει ανάμεσα στη λειτουργία Κανάλι ή Συχνότητα. Με “μη αποδεκτό” κωδικό, ο χρήστης μπορεί οποιαδήποτε στιγμή να επιλέξει ανάμεσα σε αυτούς τους τρόπους λειτουργίας, με έναν “αποδεκτό” κωδικό ο χρήστης πρέπει να γνωρίζει τον ακριβή κωδικό ειδάλλως δεν μπορεί να αλλάξει τρόπο λειτουργίας.

Αυτό είναι χρήσιμο αν ο χρήστης δουλεύει σε συγκεκριμένα κανάλια τα οποία έχουν προγραμματιστεί από τεχνικό προηγούμενη φορά. Τέτοιου είδους χρήστης δεν μπορεί να κάνει κάποιο λάθος- μπορεί να χρησιμοποιήσει μόνο τα κανάλια που έχουν προγραμματιστεί για εκείνον. Θέτοντας Κωδικό με **έξι μηδενικά ψηφία** "0" δεν είναι αποδεκτός (αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία εναλλακτικού κωδικού είναι κλειστή)


Θέτοντας έναν κωδικό που τα ψηφία δεν είναι όλα "0" (λιγότερες από 6 φορές "0") είναι ένας πιθανός αποδεκτός κωδικός.

Η εναλλαγή λειτουργίας μεταξύ Συχνότητας (Frequency) (FREQ) και Καναλιού (Channel) είναι εφικτή:

- με “μη αποδεκτό” κωδικό: Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU +21 , στη συνέχεια πατήστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε τρόπο λειτουργίας και πατήστε MENU για επιβεβαίωση.
- με “αποδεκτό” κωδικό: Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε MENU +21 , στη συνέχεια πατήστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε τρόπο λειτουργίας και πατήστε MENU για επιβεβαίωση, η οθόνη θα εμφανίσει έξι μικρές γραμμές  Τώρα, εισάγετε τον κωδικό και ο πομποδέκτης θα μεταβεί στον επιλεγόμενο τρόπο λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία Κανάλι (Channel) και η λειτουργία ονόματος καναλιού μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο μετά την αποθήκευση ενός τουλάχιστον καναλιού και ενός ονόματος καναλιού.

Ρύθμιση αυτόματου φωτισμού οθόνης (ABR) ----- MENU 22

- Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε MENU + 22, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιάστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "ON",
- πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε ON/OFF της λειτουργίας αυτόματου φωτισμού οθόνης,
- στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση, πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:


Όταν η λειτουργία τεθεί στο "ON" για την ενεργοποίηση του αυτόματου φωτισμού οθόνης, αυτό συνεπάγεται ότι μόνο όταν πιάσετε το πλήκτρο αριθμού ότι ο φωτισμός ανάβει. Ο φωτισμός οθόνης κλείνει κατά την εκπομπή ή τη λήψη.

Συντόμηση διακόπτη για τις λειτουργίες Συχνότητα (Frequency) και Καθαρό Κανάλι (Pure Channel)

Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε το πλήκτρο MENU + TDR για να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας. Χωρίς κωδικό (password), μπορείτε να την αλλάξετε άμεσα. Ειδίλλως, θα πρέπει να εισάγετε πρώτα τον κωδικό.

Ρύθμιση Εναρκτήριας Συχνότητας (OFF-SET) ----- MENU23

Η εναρκτήρια συχνότητα αφορά τη διαφορά μεταξύ της συχνότητας Tx και Rx για αναμεταδότη λειτουργίας Semiduplex. Το εύρος της εναρκτήριας συχνότητας του πομποδέκτη είναι μεταξύ 0 και 69.950MHz. Για ερασιτεχνική χρήση, είναι στάνταρ τα 600 KHz στα VHF, για εμπόρους είναι στάνταρ τα 4,6 MHz στα VHF. Τα ερασιτεχνικά UHF χρησιμοποιούν διαφορετικά στάνταρ (7.6MHz στη Γερμανία/Αυστρία, 1.6 MHz σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες) και για εμπορική χρήση είναι 10MHz.

- Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε MENU + 23, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιάστε MENU για επιβεβαίωση, πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε εναρκτήρια συχνότητα ή να εισάγετε την εναρκτήρια συχνότητα απευθείας από το πληκτρολόγιο, στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση, πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.






Ρύθμιση της μετατόπισης διεύθυνσης συχνότητας και της εναρκτήριας συχνότητας μόνο στη λειτουργία Συχνότητα (Frequency), τόσο για τη λήψη όσο και για την εκπομπή σε διαφορετικές συχνότητες.

Βήματα λειτουργίας:

1. Θέστε τη συχνότητα λειτουργίας
2. Θέστε τη μετατόπιση διεύθυνσης συχνότητας και την εναρκτήρια συχνότητα.

Παράδειγμα: Κατά τη λειτουργία Συχνότητα, ο πομποδέκτης πρέπει να λειτουργεί σε συχνότητα λήψης 450.025MHz και συχνότητα εκπομπής 460.026MHz

- Κατά τη λειτουργία Συχνότητα, εισάγετε 450025
- στη συνέχεια πατήστε MENU + 24+ MENU για να επιλέξετε θετική διεύθυνση (+),
- πατήστε MENU+ EXIT ,
- έπειτα πατήστε MENU + 23 + MENU+ UP / DOWN για να επιλέξετε 10.000+ MENU+ EXIT , ρυθμίστηκαν η μετατόπιση διεύθυνσης συχνότητας και η εναρκτήρια συχνότητα.


Στην οθόνη εμφανίζεται  , πιάστε PTT για να εκπέμψετε και στην οθόνη εμφανίζεται  . Απελευθερώστε το PTT και στην οθόνη εμφανίζεται  , που σημαίνει ότι η συχνότητα λήψης είναι  και η συχνότητα εκπομπής είναι  .

Ρύθμιση μετατόπισης διεύθυνσης συχνότητας (SFT-D) ----- MENU 24


Μετατόπιση διεύθυνσης σημαίνει ότι:

- Η συχνότητα εκπομπής είναι υψηλότερη από την συχνότητα λήψης. Αυτό καλείται θετική έναρξη (+).
- Η συχνότητα εκπομπής είναι χαμηλότερη από την συχνότητα λήψης. Αυτό καλείται αρνητική έναρξη (-).
- Κλείστε την μετατόπιση διεύθυνσης.

Διαδικασία:

- Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε MENU + 24, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιάστε MENU για επιβεβαίωση, πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε +/-OFF,
- στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση,
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Ρύθμιση Χρονομέτρου (Stopwatch Timer) (SECOND) ----- MENU 25

- Σε κατάσταση αναμονής, πιάστε MENU + 25, στην οθόνη εμφανίζεται 
- Πιάστε MENU για επιβεβαίωση, εμφανίζεται η ένδειξη "OFF",
- πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε ON/OFF της λειτουργίας,
- στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση,
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.

Χρησιμοποιώντας το χρονομέτρο (stopwatch):

- Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη (ON), πιάστε το πλήκτρο # για να ξεκινήσει η μέτρηση ενώ για να σταματήσει, πιάστε οποιοδήποτε πλήκτρο.
- Πατήστε πάλι το πλήκτρο # για να ξεκινήσει η καταμέτρηση .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σταματήστε το μέτρημα, πιάστε οποιοδήποτε πλήκτρο (εκτός του πλήκτρου #) για να βγείτε από τη λειτουργία χρονομέτρου (stopwatch).

Λειτουργία Ονοματοδοσίας Καναλιού (CHNAME) ----- MENU 26

Συνθήκες για την ονοματοδοσία του καναλιού:

1. Το όνομα του καναλιού πρέπει να περιέχει μέχρι 26 χαρακτήρες (Α έως Ζ) και 10 αριθμούς (0 έως 9).
2. Το όνομα του καναλιού πρέπει να διαθέτει μέχρι έξι χαρακτήρες.
3. Όταν επιλέγετε (-) σημαίνει ότι το ψηφίο είναι κενό.

Η διαδικασία είναι εφικτή:

- Μέσω λογισμικού προγραμματισμού και καλωδίου προγραμματισμού.
- Μέσω του πληκτρολογίου του πομποδέκτη.

Συνθήκες:

1. Πρέπει να έχει αποθηκευτεί τουλάχιστον ένα κανάλι.
2. Ο πομποδέκτης πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία Κανάλι (Channel).
3. Πατήστε Enter στην λειτουργία ονοματοδοσίας καναλιού, πιάστε το πλήκτρο ΠΑΝΩ (UP) για να επιλέξετε χαρακτήρα ενώ πιάστε το πλήκτρο ΚΑΤΩ (DOWN) για να επιλέξετε τροποποίηση θέσης

Βήμα τροποποίησης:

- Πρώτα θέστε παρακαλώ τον τρόπο λειτουργίας σε τρόπο απεικόνισης NAME.
- Επιλέξτε το κανάλι που επιθυμείτε να τροποποιήσετε, πατήστε MENU+ 26 + MENU, στην οθόνη θα εμφανιστούν έξι σύμβολα '-',
- πατήστε το πλήκτρο ΠΑΝΩ (UP) για να επιλέξετε χαρακτήρες και πατήστε ΚΑΤΩ (DOWN) , στη συνέχεια πατήστε πάλι ΠΑΝΩ (UP) για να επιλέξετε το δεύτερο και τους επόμενους χαρακτήρες,

- αφού επιλέξετε τον έκτο χαρακτήρα πατήστε MENU για επιβεβαίωση, πιάστε EXIT για έξοδο.


Στην οθόνη εμφανίζονται το όνομα του καναλιού και ο αριθμός του καναλιού, στην επάνω δεξιά γωνία.

Ρύθμιση Καναλιών Μνήμης (MEM-CH) ----- MENU 27

Ρύθμιση Co-Channel (=κοινές συχνότητες RX-TX, SIMPLEX) και

Dis-Channel (=διαφορετικές συχνότητες μεταξύ RX και TX, SEMIDUPLEX)

Στη λειτουργία (Frequency) και σε κατάσταση αναμονής, μπορείτε να εισάγετε τις επιθυμητές συχνότητες αποθήκευσης και κάθε παράμετρο.

- Πατήστε MENU + 27 , στην οθόνη εμφανίζεται .
- Πιάστε MENU για επιβεβαίωση, πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε κανάλι, στη συνέχεια πιάστε MENU για αποθήκευση, μια φωνητική ειδοποίηση επιβεβαιώνει την αποθήκευση της συχνότητας λήψης.
- Πατήστε EXIT για να βγείτε από τη λειτουργία, το τρέχον κανάλι είναι co-channel.
- Αν χρειάζεστε να αποθηκεύσετε το dis-channel, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία και μια άλλη φωνητική ειδοποίηση επιβεβαιώνει την αποθήκευση εκπομπής - ήχων.

Παράδειγμα: ρυθμίζοντας ως συχνότητα λήψης 450.025MHz και ως συχνότητα εκπομπής 460.025MHz η οποία αποθηκεύτηκε στο CH-20, τότε ρυθμίστε ως εξής:

- Πρώτη διαδικασία: Κατά τη λειτουργία Συχνότητα (Frequency), εισάγετε 450025 , MENU+ 27 + MENU , στη συνέχεια πατήστε 20 ή ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε το CH-20, πατήστε MENU για επιβεβαίωση, η φωνητική ειδοποίηση επιβεβαιώνει την αποθήκευση λήψης, έπειτα πιάστε EXIT.
- Δεύτερη διαδικασία: Εισάγετε 450025 , MENU+ 27 + MENU + MENU, η φωνητική ειδοποίηση επιβεβαιώνει την αποθήκευση εκπομπής, στη συνέχεια πατήστε EXIT .


Το dis-channel έχει τώρα αποθηκευτεί, το CH 20 λειτουργεί σε διαφορετική συχνότητα λήψης και εκπομπής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν τα αποθηκευμένα κανάλια απαιτούν κωδικούς CTCSS/DCS , θα πρέπει εξ' αρχής να τους ρυθμίσετε μαζί με τις αποθηκευμένες συχνότητες.

Χειροκίνητη αποθήκευση, σε λειτουργία συχνότητα, είναι δυνατή μόνο αν ο επιθυμητός αριθμός καναλιού είναι κενός. Αν ο επιθυμητός αριθμός καναλιού είναι κατειλημμένος, είναι δυνατή μόνο η προσθήκη συχνότητας εκπομπής σε αυτό το κανάλι. Αν ο αριθμός καναλιού πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση νέας συχνότητας TX+RX , θα πρέπει πρώτα να διαγράψετε αυτό το κανάλι (δείτε παρακάτω).

Πέρα από τη χειροκίνητη αποθήκευση, μπορούν ρυθμιστούν οι λειτουργίες και οι παράμετροι μέσω λογισμικού προγραμματισμού. Συστήνεται να αφήνετε τους τεχνικούς του κατασκευαστή να κάνουν αυτές τις διαδικασίες μέσω του καλωδίου προγραμματισμού και H/Y- λειτουργεί πολύ πιο εύκολα και γρηγορότερα από την χρήση πλήκτρων και απεικονίσεων στον πομποδέκτη

Διαγραφή Καναλιού (DEL-CH) ----- MENU 28

- Σε κατάσταση αναμονής , πατήστε MENU + 28 , στην οθόνη εμφανίζεται .
- Πιάστε MENU για επιβεβαίωση, πιάστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε το επιθυμητό κανάλι διαγραφής, στη συνέχεια πιάστε MENU για επιβεβαίωση, το επιλεγμένο κανάλι και μήνυμα διαγράφονται,
- πατήστε EXIT για να επιστρέψετε στην κατάσταση αναμονής.




Ρύθμιση Reset (RESET) ----- MENU 29

Ο πομποδέκτης διαθέτει δύο ρυθμίσεις reset - VFO και ALL μηνύματα.

Όταν χρησιμοποιείτε **RESET VFO**, όλες οι παράμετροι θα επανέλθουν στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις.

Όταν χρησιμοποιείτε **RESET ALL**, ο πομποδέκτης με όλες του τις ρυθμίσεις, επανέρχονται στο επίπεδο εργοστασιακών ρυθμίσεων.

1. MENU Reset (VFO):




- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε MENU + 29, στην οθόνη εμφανίζεται .
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε VFO, έπειτα πιέστε MENU ,στην οθόνη εμφανίζεται , πιέστε ξανά MENU για επιβεβαίωση και στην οθόνη και στην οθόνη εμφανίζεται .

Μετά τη ρύθμιση Reset, ο πομποδέκτης θα κλείσει αυτόματα και κάνει επανεκκίνηση.




2. Reset όλα τα μηνύματα (ALL)


Για να αποφύγετε reset κατά τύχη από χρήση, μπορείτε να θέσετε τον κωδικό για όλα τα μηνύματα Reset (ALL) για τον πομποδέκτη μέσω λογισμικού προγραμματισμού. Το reset όλων των μηνυμάτων θα εφαρμοστεί μόνο μετά την εισαγωγή του σωστού κωδικού. Παρακαλώ δείτε το λογισμικό προγραμματισμού για την ρύθμιση του κωδικού, 6 χαρακτήρες, ενώ θέτοντας "000000" ακυρώνετε τη λειτουργία κλειδώματος μέσω κωδικού.

ALL Reset (όταν έχει τεθεί κωδικός "000000")

- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε MENU + 29, στην οθόνη εμφανίζεται .
- Πιέστε MENU για επιβεβαίωση, πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε ALL, έπειτα πιέστε MENU ,στην οθόνη εμφανίζεται , πιέστε ξανά MENU για επιβεβαίωση. Στην οθόνη εμφανίζεται . Όταν ολοκληρωθεί το reset, ο πομποδέκτης θα κλείσει αυτόματα και θα κάνει επανεκκίνηση.


ALL Reset (όταν έχει τεθεί αποδεκτός κωδικός ως "XXXXXX" (Π.χ.: 123456))

Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε MENU + 29 , στην οθόνη εμφανίζεται . Πιέστε MENU για επιβεβαίωση και πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε ALL, έπειτα πιέστε MENU ,στην οθόνη εμφανίζεται , εκείνη τη στιγμή εισάγετε τον κωδικό έξι χαρακτήρων (π.χ.: 123456), στην οθόνη εμφανίζεται , ο πομποδέκτης θα ξεκινήσει το reset.

Αφού ολοκληρωθεί το reset, ο πομποδέκτης θα κλείσει αυτόματα και θα κάνει επανεκκίνηση .

CTCSS/DCS Σάρωση συχνότητας ----- MENU 30

Αυτή η λειτουργία εκτελεί σάρωση στην τρέχουσα συχνότητα για την εύρεση τυχόν υπάρξεων υποτόνων CTCSS ή DCS αντίστοιχα.

- Όταν ο πομποδέκτης βρίσκεται σε λήψη, πατήστε MENU + 23 , στην οθόνη εμφανίζεται .
- Πατήστε MENU για επιβεβαίωση, το τόξο δείχνει το "CTCSS". Πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ για να επιλέξετε σάρωση CTCSS ή DCS.
- Στη συνέχεια πιέστε MENU για επιβεβαίωση και ξεκινά η σάρωση των συχνοτήτων CTCSS/DCS.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να εφαρμοστεί κατά τη λειτουργία Κανάλι (channel).

Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να ξεκινήσει αν δεν υπάρχει σήμα στη συχνότητα.

Πιέστε ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ ή στρέψτε τον διακόπτη κωδικού για να αναστρέψετε την διεύθυνση σάρωσης.

Όταν πιστοποιηθούν οι συχνότητες CTCSS ή DCS , η πιστοποιημένη συχνότητα θα εμφανιστεί στην οθόνη. Σε αυτή τη στιγμή, μπορείτε να πατήσετε MENU προσωρινά αντί των παρουσών συχνοτήτων CTCSS ή DCS. Αν χρειάζεστε άμεση αντικατάσταση, παρακαλώ μπείτε στο μενού CTCSS (Menu 15 & Menu 16) ή στο μενού DCS (Menu 17& Menu 18) για αποθήκευση και επιβεβαίωση.

Ειδικά, η μονάδα θα επανέλθει στην προηγούμενη μετά την επόμενη αποθήκευση.

Μόνο όταν ο πομποδέκτης λαμβάνει ένα σήμα, μπορεί να εισάγει συχνότητα CTCSS/DCS. προς σάρωση.

Κωδικοποίηση DTMF

Τα πλήκτρα MENU , ΠΑΝΩ (UP), ΚΑΤΩ (DOWN) , ΕΞΟΔΟΣ (EXIT) ανταποκρίνονται στα A, B, C, D του DTMF

Παρακαλώ ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για χειροκίνητη πληκτρολόγηση:

- Πιέστε το πλήκτρο PTT για να εκπέμψετε.
- Κατά την εκπομπή, πιέστε το πλήκτρο DTMF, και εκπέμπεται ο σχετικός τόνος DTMF .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πομποδέκτης εκπέμπει τον σχετικό τόνο ο οποίος μπορεί να ακουστεί από το μικρόφωνο.

Τροποποίηση κωδικού ANI ID, Κωδικού Εκπομπής ANI ID, Κωδικού Καθυστέρησης Εκπομπής ANI ID και Ρύθμιση Υπόηχου DTMF

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι παραπάνω λειτουργίες του πομποδέκτη μπορούν να τροποποιηθούν μόνο μέσω του λογισμικού προγραμματισμού μας.

Τροποποίηση κωδικού ANI ID

Ο κωδικός ANI ID μπορεί να τροποποιηθεί από 6 ψηφία, από τα γράμματα A, B, C, D και τους αριθμούς 0-9.

Κωδικός Εκπομπής ANI ID

Μετατροπή του Κωδικού Εκπομπής ANI ID σημαίνει ότι όταν επικοινωνείτε, πιέστε το πλήκτρο [PTT] κάθε φορά, ο κωδικός ANI ID θα εκπεμφθεί αυτόματα ή χειροκίνητα. Επιλέγοντας ON σημαίνει αυτόματη εκπομπή, OFF σημαίνει χειροκίνητη εκπομπή.

Κωδικός Καθυστέρησης Εκπομπής ANI ID

Ο Κωδικός Καθυστέρησης Εκπομπής ANI ID σημαίνει ότι όταν επικοινωνείτε, πιέζετε το πλήκτρο [PTT] κάθε φορά για να καθυστερήσετε την αυτόματη εκπομπή του κωδικού ANI ID.

Ο μέγιστος χρόνος καθυστέρησης αυτόματης εκπομπής του κωδικού ANI ID είναι 3 δευτερόλεπτα, που χωρίζεται σε 30 επίπεδα και 100ms ανά επίπεδο.

Ρύθμιση του υπόηχου DTMF

Ο υπόηχος DTMF σας δίνει τη δυνατότητα να ανοίξετε ή κλείσετε το μικρόφωνο και να ακούσετε το σχετικό τόνο DTMF κατά την εκπομπή DTMF.

Υπάρχουν 4 επιλογές για να θέσετε υπόηχο:

- Πλήκτρο Τόνου: Κατά την εκπομπή, πιέστε οποιοδήποτε αριθμητικό πλήκτρο για να ανοίξετε τον υπόηχο.
- Κωδικός ANI ID Εκπομπής Υπόηχου: Ανοίγοντας υπόηχο όταν ο πομποδέκτης εκπέμπει κωδικό ANI ID.
- Πλήκτρο τόνου + Κωδικός ANI ID Εκπομπής Υπόηχου: Κατά την εκπομπή, ανοίγοντας υπόηχο μέσω αριθμητικού πλήκτρου ή κατά την διάρκεια εκπομπής κωδικού ANI ID.
- Απενεργοποίηση υπόηχου: Κατά την κωδικοποίηση, όλοι οι υπόηχοι απενεργοποιούνται.

Ρύθμιση Λειτουργίας Σάρωσης Προτεραιότητας

Αν θέλετε να παρακολουθήσετε την άλλη συχνότητα και να ελέγχετε κάποια συγκεκριμένη επιθυμητή συχνότητα ταυτόχρονα, μπορείτε να εφαρμόσετε τη λειτουργία Σάρωσης Προτεραιότητας.

Παράδειγμα: Σαρώστε έξι κανάλια: CH1, CH2, CH3, CH4 και CH5 όπως το κοινό σαρωμένο κανάλι, και θέστε το CH6 ως κανάλι προτεραιότητας σάρωσης. Η ακολουθία σάρωσης φαίνεται στον παρακάτω πίνακα:

→ CH1 → CH6 → CH2 → CH6 → CH3 → CH6 → CH4 → CH6 → CH5 → CH6

Αν ο πομποδέκτης ελέγχει το σήμα στο "Κανάλι Προτεραιότητας", θα μεταφέρει το σήμα στο μικρόφωνο.

Επιλέξτε τα κανάλια προτεραιότητας μέσω του λογισμικού προγραμματισμού.

Ρύθμιση Λειτουργίας Αναστροφής Συχνότητας

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αναστροφής συχνότητας, οι συχνότητες εκπομπής και λήψης θα εναλλάσσονται και η κωδικοποίηση και αποκωδικοποίηση CTCSS και DCS θα εναλλάσσονται επίσης.

Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία αναστροφής συχνότητας:

- Σε κατάσταση αναμονής, πιέστε το πλήκτρο * για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναστροφής συχνότητας; Πιέστε πάλι το πλήκτρο * για να την απενεργοποιήσετε.
- Σε λειτουργία Συχνότητα (Frequency): Αν η ρύθμιση μενού ενεργοποιηθεί
- Αν ο πομποδέκτης σας επιτρέπει επαναρύθμιση (reset)

Η μέθοδος τροποποίησης των παραπάνω δύο λειτουργιών γίνεται μέσω λογισμικού

Φωνητική Ειδοποίηση χαμηλής Μπαταρίας

Όταν το πακ μπαταριών είναι χαμηλής τάσης, θα ηχήσει από τον πομποδέκτη "low battery pack", θα αναβοσβήνει το LED κάθε 5 δευτερόλεπτα και θα ακουστεί ένα "κλικ".

Ειδοποίηση Εκπομπής Μεγάλης Διάρκειας

Όταν ο πομποδέκτης εκπέμπει πέρα του περιορισμένου χρόνου, θα ακουστεί ένας ήχος ειδοποίησης "transmit overtime" και ο πομποδέκτης θα σταματήσει την εκπομπή. Απελευθερώστε και πιέστε το PTT για να εκπέμψετε ξανά.

Προσθήκη Καναλιού Σάρωσης

Σάρωση καναλιού σύμφωνα με τη λίστα σάρωσης που έχει προστεθεί.

Μέθοδος τροποποίησης: Αυστηρά μέσω του λογισμικού προγραμματισμού.

Λειτουργία Καλωδιακού κλώνου

Χρήση καλωδίου κλώνου	Ανοίξτε τον πομποδέκτη-πηγή, αφού έχετε συνδέσει τον πομποδέκτη-στόχο μέσω του καλωδίου κλώνου, πιέστε το πλήκτρο MONI και ο πομποδέκτης-πηγή αρχίζει την αντιγραφή	Το LED ανάβει κόκκινο κατά την αντιγραφή. Το LED σβήνει με την επιτυχία της αντιγραφής. Το LED παραμένει κόκκινο σε περίπτωση αποτυχίας της αντιγραφής.
	Πομποδέκτης στόχος	Το LED ανάβει πράσινο κατά την αντιγραφή. Το LED θα σβήσει με την ολοκλήρωση.

Λειτουργία με Αναμεταδότη

Ο πομποδέκτης έχει δύο τρόπους λειτουργίας όταν λειτουργεί με αναμεταδότη.

Λειτουργία Συχνότητα (Frequency) με λειτουργία με αναμεταδότη ή **Λειτουργία Κανάλι (Channel)** με λειτουργία με αναμεταδότη

Λειτουργία Συχνότητα (Frequency) με λειτουργία με αναμεταδότη

- Πιέστε το πλήκτρο A/B για να επιλέξετε μπάντα A, ρυθμίστε τη συχνότητα Tx και τους υπότονους που είναι απαραίτητοι για τη λειτουργία με αναμεταδότη.
- Πιέστε το πλήκτρο A/B για να επιλέξετε μπάντα B, ρυθμίστε τη συχνότητα Rx (αν ο αναμεταδότης έχει υπότονους TX sub-tones, μπορείτε επίσης να θέσετε υπότονους στη μπάντα B).
- Πατήστε MENU + TDR , ρυθμίζεται η λειτουργία συχνότητας με χρήση αναμεταδότη. Το TDR εξαφανίστηκε αλλά η οθόνη εμφανίζει " **Ξ** ".
- Και στη συνέχεια πιέστε πάλι το πλήκτρο A/B, η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.

Λειτουργία Κανάλι (Channel) με λειτουργία με αναμεταδότη

- Τροποποιήστε τη συχνότητα Tx & Rx και τους υπότονους στο κανάλι που είναι χρειάζονται για τη λειτουργία με αναμεταδότη.
- Κατά τη λειτουργία Κανάλι (Channel), ανακαλέστε το παραπάνω τροποποιημένο κανάλι, πιέστε A/B για να θέσετε αυτό το κανάλι ως τρέχον.

Τρόπος χρήσης του Έξυπνου Φορτιστή

- Εισάγετε το βύσμα AC στην πρίζα (AC: 90-240V), θα αναβοσβήνει η ένδειξη φόρτισης, που σημαίνει ότι εισέρχεται σε αναμονή φόρτισης.
- Εισάγετε την μπαταρία/πομποδέκτη στον φορτιστή, ανάβει η ΚΟΚΚΙΝΗ ένδειξη, που σημαίνει ότι ξεκίνησε η φόρτιση, ενώ όταν ανάψει ΠΡΑΣΙΝΗ ένδειξη, σημαίνει ότι έχει γίνει πλήρης φόρτιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν εισάγετε την ξεφόρτιστη μπαταρία στον φορτιστή, αρχικά κάνει αργή φόρτιση των μπαταριών, ενδιάμεσα, το ΚΟΚΚΙΝΟ φως αναβοσβήνει και διαρκεί 10 έως 20 λεπτά, στη συνέχεια μεταβαίνει σε κανονική φόρτιση με αναμμένο το ΚΟΚΚΙΝΟ φως, το οποίο θα γίνει ΠΡΑΣΙΝΟ όταν θα έχουμε πλήρη φόρτιση.

Η αργή φόρτιση των μπαταριών γίνεται για την προστασία των μπαταριών Li-ion.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Παρακαλώ ελέγξτε προσεκτικά αν ο πομποδέκτης σας αντιμετωπίζει προβλήματα με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα.

Αν συνεχίζετε να αντιμετωπίζετε πρόβλημα μπορείτε να επαναρυθμίσετε (reset) τον πομποδέκτη σας και αυτό συχνά θα περιορίζει το πρόβλημά σας.

Πρόβλημα	Λύση
Δεν ανάβει, δεν υπάρχει ένδειξη ισχύος	1. Η μπαταρία μπορεί να εξαντλήθηκε, φορτίστε ή αλλάξτε μπαταρία. 2. Λάθος τοποθέτηση μπαταρίας, βγάλτε την και τοποθετήστε την πάλι.
Μικρή διάρκεια μπαταρίας	1. Έληξε ο χρόνος ζωής της μπαταρίας, παρακαλώ αλλάξτε μπαταρία. 2. Δεν φορτίζεται πλήρως, βεβαιωθείτε για την πληρότητα πριν τη χρήση.
Το φως λήξης ανάβει αλλά δεν ακούγεται ήχος	1. Βεβαιωθείτε ότι η ένταση είναι η μέγιστη. 2. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τον ίδιο κωδικό CTCSS/DCS με τα άλλα μέλη.
Δεν λειτουργεί το πληκτρολόγιο	1. Βεβαιωθείτε αν το πληκτρολόγιο είναι κλειδωμένο ή όχι. 2. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει κολλήσει κάποιο πλήκτρο.
Σε αναμονή, γίνεται εκπομπή χωρίς τη χρήση του PTT	Βεβαιωθείτε αν η λειτουργία VOX είναι ON ή όχι και αν το επίπεδό του έχει ρυθμιστεί χαμηλά ή όχι.

Πρόβλημα	Λύση
Μερικές λειτουργίες δεν μπορούν να αποθηκευτούν	Βεβαιωθείτε ότι λειτουργείτε σε Channel. Μερικές λειτουργίες ρυθμίζονται μόνο μέσω του λογισμικού προγραμματισμού στη λειτουργία Channel.
Λήψη σήματος άλλων ομάδων κατά την επικοινωνία	Παρακαλώ αλλάξτε κωδικό CTCSS/DCS στην ομάδα σας.

Λίστα επιλογής παραμέτρων

Παράρτημα 1

CTCSS									
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

Παράρτημα 2

DCS									
1	D023N	16	D074N	31	D165N	46	D261N	61	D356N
2	D025N	17	D114N	32	D172N	47	D263N	62	D364N
3	D026N	18	D115N	33	D174N	48	D265N	63	D365N
4	D031N	19	D116N	34	D205N	49	D266N	64	D371N
5	D032N	20	D122N	35	D212N	50	D271N	65	D411N
6	D036N	21	D125N	36	D223N	51	D274N	66	D412N
7	D043N	22	D131N	37	D225N	52	D306N	67	D413N
8	D047N	23	D132N	38	D226N	53	D311N	68	D423N
9	D051N	24	D134N	39	D243N	54	D315N	69	D431N
10	D053N	25	D143N	40	D244N	55	D325N	70	D432N
11	D054N	26	D145N	41	D245N	56	D331N	71	D445N
12	D065N	27	D152N	42	D246N	57	D332N	72	D446N
13	D071N	28	D155N	43	D251N	58	D343N	73	D452N
14	D072N	29	D156N	44	D252N	59	D346N	74	D454N
15	D073N	30	D162N	45	D255N	60	D351N	75	D455N

DCS									
76	D462N	82	D516N	88	D606N	94	D645N	100	D723N
77	D464N	83	D523N	89	D612N	95	D654N	101	D731N
78	D465N	84	D526N	90	D624N	96	D662N	102	D732N
79	D466N	85	D532N	91	D627N	97	D664N	103	D734N
80	D503N	86	D546N	92	D631N	98	D703N	104	D743N
81	D506N	87	D565N	93	D632N	99	D712N	105	D754N

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Προκαθορισμένα Εύρη Συχνότητας (μπορεί να διαφέρει ανάλογα τις χώρες ή περιοχές):

76-108 MHz (Rx)	
136-174MHz & 350-470MHz (Rx / Tx),	136-174MHz & 400-480MHz (Rx / Tx),
136-174MHz & 420-520MHz (Rx / Tx),	136-174MHz & 400-470MHz (Rx / Tx),
136-174MHz & 245-250MHz (Rx / Tx),	136-174MHz & 216-280MHz (Rx / Tx),
136-174MHz & 225-226MHz (Rx / Tx),	136-174MHz & 430-440MHz (Rx / Tx).

Κανάλια μνήμης:	128 channels
Τάση Λειτουργίας:	7.4V
Θερμοκρασία Λειτουργίας:	-30C to + 60 C
Τρόπος Λειτουργίας:	Co-channel ή Dis-channel simplex
Ισχύς Εξόδου:VHF:	5W / UHF:4W
Διαμόρφωση:	F3E(FM)
Μέγιστη απόκλιση συχνότητας:	≤ ±5KHz
Απόρριψη παρασιτικών:	< -60dB
Σταθερότητα Συχνότητας:	±2.5 ppm
Ευαισθησία Λήψης	< 0.2uV
Ακουστική Ισχύς Εξόδου:	≥ 500mW
Διαστάσεις:	58 X 105 X 39 (mm)
Βάρος:	250g

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα χαρακτηριστικά μπορούν να μεταβληθούν χωρίς καμία ειδοποίηση.

Προαιρετικά Αξεσουάρ



English		English	
Eliminator	Βύσμα Αντικατάστασης	"AA" battery pack	"AA" πακέτο μπαταριών
Car charger	Φορτιστής αυτοκινήτου	Wire clone cable	Καλώδιο κλώνου
Speaker/MIC	Μικρόφωνο	Programming cable	Καλώδιο προγραμματισμού
Dual slot charger	Διπλός φορτιστής	Head set	Ακουστικά
Leather case	Δερμάτινη θήκη	Programming software	Λογισμικό Προγραμματισμού

Ανακοίνωση

Η Alan Electronics GmbH κάνει φιλότιμη προσπάθεια να επιτύχει την καλύτερη ακρίβεια και πληρότητα του εγχειριδίου, αλλά δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε παράλειψη ή τυπογραφικά λάθη. Όλες οι παραπάνω διευκρινίσεις είναι θέματα προς μεταβολή από το εργοστάσιό μας χωρίς πρωτότερη ειδοποίηση.

Νομικές Σημειώσεις



Legal notes and general information

This amateur hand held radio complies to the minimum requirements of the EU directives 2004/108/EG (EMC), the harmonized EU standards EN 301 783-2 (commercial available amateur radio products), EN 301 489-1 und-15 (EMC) und EN 60950-1:2006 (safety and LVD -directive 73/23/EWG) and is marked with the CE logo + Alert sign.

Following conditions apply:

In all European countries this transceiver is subject to national amateur radio regulations. It may be used only by persons, who have obtained a valid amateur radio licence.

Radio amateurs are only allowed to use this radio on assigned amateur radio frequencies within the 2 m or 70 cm bands, even if this radio should be able to switch other adjacent frequencies. National regulations may exist for environmental RF protection and must be applied by the operator.

It is not allowed to use this radio for any other purpose except amateur radio.

If this radio shall be used in a configuration with other accessory items or amplifiers, the radio amateur is responsible to keep the radiations within the legal limits of his licence class, especially he has to follow the rules and standards of the above mentioned EU directive and technical standards, especially EN 301 783-2. It may be necessary to add separate harmonics filters when combining to amplifiers or SWR meters or antenna switching devices.

Alan Electronics GmbH

Ευρωπαϊκοί κανονισμοί εγγύησης

Ο αντιπρόσωπος ή ο πωλητής λιανική όπου αγοράσατε τον πομποδέκτη, εγγυάται στον αγοραστή ότι αν αυτό το προϊόν ή κάποιο κομμάτι αυτού, αποδειχτεί ελαττωματικό κάτω από κανονικές συνθήκες λειτουργίας και χρήσης εντός 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς του, τέτοιου είδους βλάβες θα επιδιορθώνονται ή θα αντικαθιστώνται με νέο προϊόν χωρίς χρέωση για τα ανταλλακτικά και τις εργασίες επιδιόρθωσης. Για να ισχύει η εγγύησή σας, θα πρέπει να φέρετε το μηχάνημα μαζί με το αποδεικτικό της εγγύησης(π.χ. την απόδειξη αγοράς σας), με διευκρινίσεις για τις βλάβες του στον αντιπρόσωπό μας, πωλητή ή τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό συνεργάτη μας.

Δεν τίθεται θέμα αξιοπιστίας για το εύρος της επικοινωνίας του προϊόντος. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε κανένα προϊόν ή κομμάτι του το οποίο να έχει χαλάσει από εξωτερικές παρεμβάσεις, εσφαλμένη εγκατάσταση, κακοδιαχείριση, αμέλεια, ατύχημα ή αφαίρεση του εργοστασιακού αριθμού. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε αξεσουάρ ή σε προβλήματα που έχουν προκληθεί από μη εξουσιοδοτημένα ή μη συνιστώμενα αξεσουάρ όπως το περιεχόμενο μικρόφωνο, εξωτερικές κεραίες, εξωτερικές παροχές ισχύος και υπέρταση που προκλήθηκαν από τις εξωτερικές παροχές ισχύος, κεραυνό ή υπέρταση από κεραίες ή άλλα καλώδια, σπασμένα ή ακρυλικά τζάμια και μέρη της καμπίνας του οχήματος.

<http://www.cobra-center.gr>

Επικοινωνήστε μαζί μας:

Τηλέφωνο: +30 210 48 29 801-5

Fax: +30 210 48 26 528

Ταχυδρομική διεύθυνση:

25ης Μαρτίου 13 - 17778 Ταύρος, Αθήνα, Ελλάδα



Πιστοποίηση Συμμόρφωσης



We hereby declare that our product: 2m / 70 cm Hand Held Radio

DB 270

satisfies all technical regulations applicable to the product within the scope of EU Council Directives and harmonized European Standards:

**EU- Directives : 73 / 23 / EEC, 2004 / 108 / EG and 99 / 5 EC ;
European Standards EN 301 489 -1 V 1.1.8, EN 301 489 -15 V 1.2.1,
EN 301 783 - 2 V.1.1.1,
EN 60 950 - 1 : 2006**

All essential radio test suites have been carried out.

**Alan Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
63303 Dreieich
GERMANY**

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer according to the procedure of Annex III R&TTE directive.

Basing on this declaration, the amateur radio may be used only by authorized persons having a valid amateur radio licence, and only for the purpose of amateur radio service in the dedicated frequency ranges.

Note: the latest valid issue of this Declaration of Conformity, as well as all other information about this radio and possible restrictions of use, can be downloaded any time from our public internet server under:

<http://www.hobbyradio.de> / <http://www.cobra-center.gr>

Contact person:

Wolfgang Schnorrenberg

**Place and date of issue:
Dreieich, 17. 7. 2009**

(Signature)
Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg
Alan Electronics GmbH